

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 110 (1992)  
**Heft:** 206

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 110. Jahrgang

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.  
 Abonnementspreise: Schweiz Fr. 91.- jährlich; Ausland Fr. 134.- jährlich.  
 Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.  
 Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 91.-; étranger fr. 134.-.  
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 83 cts.  
 Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 110e année

**Freitag**

23. Oktober 1992

**Vendredi**

23 octobre 1992

### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

13. Oktober 1992

**ABN Amro Bank (Schweiz)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 5. 10. 1992, S. 4635). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Bülte Ulf, Dr., von Wallisellen, in Wallisellen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Hermans Joost, niederländischer Staatsangehöriger, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

13. Oktober 1992

**Aeberli Bauunternehmung AG**, in Kilchberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 5. 4. 1990, S. 1329). Revisoren neu: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Oktober 1992

**AG zur Sanierung von Brand- und Wasserschäden**, Brawag, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1992, S. 3483). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wagner Lilli, deutsche Staatsangehörige, in Kloten, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Weidmann Urs, von Bachs, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: von Bachs, in Muri, Präsident des Verwaltungsrats).

13. Oktober 1992

**Andersen Consulting AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 30. 9. 1992, S. 4563). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Fischer Renate, von Muttenz, in Wetzikon ZH, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Frangi Marco, von Chiasso, in Lugano, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Giacomuzzi Zenone, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Lugano, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Masciadri Fabrizio, von Chiasso, in Morbio Superiore, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Näf Ralf Ch., von Basel, in Basel, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Norrström Magnus, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Bienz Pius, von Luzern, in Trélex, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: von Luzern, in Lausanne); Ipektdjian Edward, von Genf, in Nyon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: von Genf, in Genf).

13. Oktober 1992

**Antennenbau AG**, in Winterthur, Erstellung und Betrieb von Empfangs-Antennenanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1990, S. 2449). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Rüst Beda, von Walchwil, in Feusisberg, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maurer Jakob, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Merki Ernst, von Schöffli-dorf, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Oktober 1992

**Arcus Informatik AG**, bisher in Thalwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 11. 8. 1989, S. 3362). Statuten geändert am 1. 9. 1992. Sitz neu: Rüschiikon. Domizil neu: Bahnhofstrasse 69, 8803 Rüschiikon. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Nomenklatur ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Revisoren neu: Theilacker & Partner AG, in Wädenswil, Revisionsstelle.

13. Oktober 1992

**Artespresso AG**, in Zürich, Führung von Espresso-Bars, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 9. 6. 1992, S. 2629). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ily Francesco, von Küssnacht am Rigi, in Küssnacht am Rigi, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Ruoss Reto Thomas, Dr., von Thalwil und Schübelbach, in Kilchberg ZH, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

13. Oktober 1992

**Asema Engineering AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 5. 10. 1992, S. 4635). Domizil neu: Seestrasse 6, 8002 Zürich.

13. Oktober 1992

**Celynx SA**, in Regensdorf, Import, Produktion, Handel von und mit elektronischen Bauteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 20. 8. 1986, S. 3249). Domizil neu: Höggerstrasse 122, 8037 Zürich.

13. Oktober 1992

**Bertschinger Textilmaschinen AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 27. 9. 1990, S. 3861). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ziechhaus Hans, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Oktober 1992

**CGZ Consulting Gruppe Zürich AG**, in Zürich, Beraterdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1990, S. 3996). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Beyeler Andreas, von Rüschegg, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heuss Valentin, Dr., von Chur und Uitikon, in Uitikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuster Jürg R., von Küssnacht ZH und Diepoldsau, in Stäfa, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Osswald Hans, von Zürich und Uetikon am See, in Uster, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wernig Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesen-dangen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Oktober 1992

**Condor Com AG (Condor Com SA) (Condor Com Ltd)**, bisher in Stäfa, Geräte für die Industrie-, Unterhaltungs- und Büroelektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16. 1. 1992, S. 197). Statuten geändert am 24. 9. 1992. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: c/o Albert Friedler, Seenerstrasse 157, 8405 Winterthur. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Friedry Albert, von Thalwil, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: von Thalwil, in Lombrechtikon).

13. Oktober 1992

**Cosmadent Holding Ltd**, in Zürich, Beteiligung an in- und ausländischen Fabrikations- und Handelsunternehmen die auf dem Gebiete der Zahn- und Körperpflege tätig sind, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1989, S. 1797). Revisoren neu: Atag Ernst & Young AG, Zürich, Revisionsstelle.

13. Oktober 1992

**Deckel (Schweiz) Präzisionsmaschinen AG**, in Dübendorf, Import und Export sowie Vertrieb von Maschinen, Systemen, CNC-Maschinensteuerungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1992, S. 1264). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Löischer Adolf, von Entlebuch, in Lindau ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1992

**Deltamed-Erbe AG**, in Winterthur, Handel mit und Installation von elektromedizinischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 3. 9. 1992, S. 4151). Domizil neu: Fröschenweidstrasse 10, 8404 Winterthur.

13. Oktober 1992

**Dr. Vollenweider AG, Beratende Ingenieure ETH SIA**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 1. 7. 1987, S. 2649). Revisoren neu: Dr. Nabholz Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Oktober 1992

**GGK Zürich Werbeagentur AG**, in Zürich, Betrieb einer Werbeagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 1991, S. 4501). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Oberhauser Roland, von Suhr, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Oktober 1992

**H. Anderregg AG**, in Regensdorf, Reissverschlussmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1986, S. 4821). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Anderregg Hans, von Hasliberg BE, in Weiningen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Kälin Hansjörg, von Einsiedeln, in Regensdorf, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

13. Oktober 1992

**Hairtrans AG**, in Zürich, Beratungen und Berechnungen für Haartransplantationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1990, S. 705). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Simmen Markus G., von Splügen und Zürich, in Langnau am Albis, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Oktober 1992

**Hans Anderregg Handels AG**, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1986, S. 4820). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Anderregg Hans, von Hasliberg, in Weiningen ZH, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Kälin Hansjörg, von Einsiedeln, in Regensdorf, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung); Atzberger Wolf, deutscher Staatsangehöriger, in Otelfingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Geroldswil); Kälin Marlis, von Einsiedeln, in Regensdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung.

13. Oktober 1992

**Hesta Immobilien AG, Küssnacht**, in Küssnacht, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 1991, S. 4864). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Steiner Bruno, von Dübendorf, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Oktober 1992

**Horbag Bauaktiengesellschaft Horgen**, in Horgen, Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1990, S. 3277). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Furrer Samuel, von Zürich, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Züger Ingrid, von Altendorf, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Moor Richard, von Schattenhalb, in Uznach, mit Kollektivprokura zu zweien. Revisoren neu: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Oktober 1992

**IBH Bernhard Hilpert AG**, bisher in Höri, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1992, S. 4255). Statuten geändert am 3. 9. 1992. Sitz neu: Urdorf. Domizil neu: c/o Roger Schuler Treuhand & Verwaltungen, Birmensdorferstrasse 24, 8902 Urdorf. Zweck neu: Vertrieb, Entwicklung und Produktion der Prozessautomatik; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB: Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hilpert Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Ludwigsburg (D), Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schuler Roger, von Rothenburg, in Urdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren neu: Kern + Partner AG, in Bülach, Revisionsstelle.

13. Oktober 1992

**INCM AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Finanzsektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1992, S. 2932). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Rohr Kurt O., von Hunzenschwil, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Unirevisa Beratungs- und Verwaltungen AG, in Glarus, Revisionsstelle.

13. Oktober 1992

**Inro AG**, bisher in Uster, Dienstleistungen im Bereich der Betriebshygiene, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 4. 5. 1992, S. 1998). Statuten geändert am 8. 9. 1992. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Pestalozzistrasse 10a, 8404 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: auf der Maur Friedrich, von Schwyz, in Volketswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Inderbitzin Werner, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura). Revisoren neu: Rudolf Bruhin Treuhandbüro, in Dietlikon, Revisionsstelle.

#### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### 4955 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

#### 4962 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

#### 4972 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### 4973 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Geschäftsöffnungsverbot - Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.  
 Avis d'inventaire et sommation publique.  
 Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.  
 Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.  
 Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Réduction du capital social et appel aux créanciers.

#### 4975 Bilanzen - Bilans - Bilanci

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI



13. Oktober 1992  
**Kümpel AG**, in **Wetzikon**, Handel mit chemisch-technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1991, S. 1696). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Leemann-Kümpel Sabine, von Wetzikon ZH und Russikon, in Wetzikon ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Kümpel Sabine, von Wetzikon ZH).

13. Oktober 1992  
**Lenze Bachofen AG**, in **Uster**, Handel mit Waren aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der industriellen Antriebstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1990, S. 4910). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Saner René, von Büsserach, in Uster, Vizedirektor, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura).

13. Oktober 1992  
**M + F Engeering AG**, in **Zürich**, Industrieanlagen und -maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 280 vom 2. 12. 1987, S. 4691). Revisoren neu: Weidinger & Partner AG, in Chur, Revisionsstelle.

13. Oktober 1992  
**M + F Ingenieur Beratungs AG**, in **Zürich**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 280 vom 2. 12. 1987, S. 4691). Revisoren neu: Weidinger & Partner AG, in Chur, Revisionsstelle.

13. Oktober 1992  
**Mangold AG Federn - Daunen**, in **Zürich**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 8. 9. 1992, S. 4216). Revisoren neu: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Oktober 1992  
**Mosbacher & Zingg AG**, in **Zürich**, Betrieb eines Gastgewerbes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1990, S. 3557). Domizil neu: Augustinergasse 3, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mosbacher Beatrice, von Aeschi, in Würenlos, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Khan Marianne, von Rohrbach, in Dübendorf, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mosbacher Josef, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift); Zingg Hans Jörg, von Leimbach TG, in Regensberg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Leimbach TG, in Interlaken, ohne Zeichnungsberechtigung). Revisoren neu: Indep Treuhand- und Revisions-Aktiengesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Oktober 1992  
**MPC Metallurgical Projects Corporation AG**, in **Zürich**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1986, S. 2170). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abledinger Karl, Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Küsnacht, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wechsler Gerold A., von Luzern, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Lucheschi Luchesco, Dr., von Zollikon, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Gherzi Marco, italienischer Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Einzelunterschrift; Bevilacqua Ingrid, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Oktober 1992  
**Origin Zürich AG**, in **Zürich**, Erbringen von EDV-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1992, S. 1699). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geurts Laurens H., niederländischer Staatsangehöriger, in Veldhoven (Niederlande), Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Dietz Ronald Johan, niederländischer Staatsangehöriger, in Bergschenhoek (Niederlande), Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Weiss Rudolf, von Zürich, in Zürich, Vizedirektor, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Bosshard Michel A., von Wildberg, in Nürensdorf, Vizedirektor, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

13. Oktober 1992  
**Ortsgemeinschaftsantenne Seuzach AG**, in **Seuzach**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2978). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Rust Beda, von Walchwil, in Feusisberg, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maurer Jakob, von Winterthur und Oberstammheim, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Merki Ernst, von Schöfflisdorf, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Oktober 1992  
**Pro Informatik Organisations AG**, bisher in **Zürich**, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1992, S. 3359). Statuten geändert am: 9. 9. 1992. Sitz neu: Volketswil. Domizil neu: c/o André de Quervain, Weinbergstrasse 35, 8604 Volketswil. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: de Quervain André Theodor, von Bern und Burgdorf, in Volketswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: von Bern und Burgdorf, in Volketswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: von Bern und Burgdorf, in Zürich). Revisoren neu: Oegerli/Kissling Treuhand AG, in Dietikon, Revisionsstelle.

13. Oktober 1992  
**Robagast AG**, in **Zürich**, Verwaltung und Anlage von Vermögen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 501). Statuten geändert am: 17. 9. 1992. Zweck neu: Verwaltung und Anlage von Vermögen im Auftrag Dritter und Beratung ihrer Kunden auf dem Gebiet der Vermögensanlagen; erbringt ihren Kunden Dienstleistungen im Treuhandbereich; kann Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder diese verwalten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Revisoren neu: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, in Zug, Revisionsstelle.

13. Oktober 1992  
**Sedis AG**, in **Dietikon**, Übernahme von Vertretungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1992, S. 3824). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tana Pasquale, von Schlieren, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Selvaggi Angelo, italienischer Staatsangehöriger, in Hausen am Albis, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Tana Flavio, von Schlieren, in Schlieren, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Selvaggi Antonella Maria, von Montagnola, in Hausen am Albis, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Di Santo Rossano, italienischer

Staatsangehöriger, in Oberwil-Lieli, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Baar, Mitglied des Verwaltungsrats); Di Santo Isabel, von Schwändl, in Oberwil-Lieli, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; De Moura Paulo, von Zürich, in Dietikon, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Revisoren neu: Prüflag; Wirtschaftsprüfungs- und Beratungs AG, in Dietikon, Revisionsstelle.

13. Oktober 1992  
**Solimob AG**, in **Zürich**, Erwerb, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1991, S. 4093). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer Alfred, von Bäretswil, in Armrisswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Oktober 1992  
**Speich AG Zürich**, in **Zürich**, Produkte der reprographischen und der Druckbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1991, S. 5011). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Gfeller Roland, von Worb, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Oktober 1992  
**Telekurs AG**, in **Zürich**, Dienstleistungen auf dem Gebiet des Bank- und Finanzwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1992, S. 1412). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marti Dietrich, von Matt, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mollet Ernst, von Basel, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Urban Georges, von Genf, in Genf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fahrländer-Hutter Ursula, von Laufenburg, in Aarburg, mit Kollektivprokura zu zweien; Mathis-Metzler Maria, von Zürich, in Bünzen, mit Kollektivprokura zu zweien; Zeerleder Georg, von Bern, in Berikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Candrian Daniel, von Sagogn, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien; Frei Jung, von Egg und Zollikon, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Derobert Michel, von Carouge GE, in Genethod, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Stahlberger Urs, von St. Gallen, in Thalwil, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung.

13. Oktober 1992  
**The Robbins Company, Zürich, AG in Liquidation**, in **Zürich**, Untertagemaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 5. 8. 1992, S. 3684). Firma neu: **The Robbins Company, Zürich, AG**. Nachdem der gesetzmässige Zustand in bezug auf die Verwaltung und Vertretung wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 HRGv). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Robbins Richard J., Bürger der USA, in Seattle, USA, Präsident des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Wehrli Max, Dr., von Zürich, in Fallanden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

13. Oktober 1992  
**Uranus AG**, in **Zürich**, Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1990, S. 685). Domizil neu: Sprengbühlstrasse 4, 8032 Zürich.

13. Oktober 1992  
**Visurgis Aktien-Gesellschaft**, in **Dietikon**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1991, S. 3557). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Neumann Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Albbuck-Birndorf (D), mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Oktober 1992  
**Widag AG**, in **Zürich**, elektrische und andere Apparate, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1991, S. 2659). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pestalozzi Anton, Dr., von Zürich, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schläpfer Kurt, von Wald AR, in Kleinandelfingen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats). Revisoren neu: Fidinter SA, Société Fiduciaire, in Lausanne, Revisionsstelle.

13. Oktober 1992  
**Wirtschafts- und Privatbank**, in **Zürich**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1992, S. 3432). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hubli Beat, von Oberberg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

13. Oktober 1992  
**Indigal AG**, in **Kleinandelfingen**, Beratung, Entwicklung und Prototypbau auf dem Gebiete der Industrie-Elektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1992, S. 1340). Firma neu: **Indigal AG in Liquidation**. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. 9. 1992 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Amroczyk Margret, von und in Laufen-Uhwiesen, mit Kollektivprokura zu zweien; Herrmann Rolf, von und in Trüllikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Kessel Gerhard, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Olching (D), Präsident des VR (Verwaltungsrats), ohne Zeichnungsberechtigung; Lanz Friedrich, von Walterswil BE, in Boppelsen, Mitglied des VR, ohne Zeichnungsberechtigung. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Amroczyk Paul, von und in Laufen-Uhwiesen, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des VR); Eisenschink Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Aiglsbach (D), Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion).

13. Oktober 1992  
**Smart Software AG**, in **Maur**, Entwicklung und Vertrieb von EDV-Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 2. 9. 1992, S. 4127). Firma neu: **Smart Software AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hamidi Toust Hafez, iranischer Staatsangehöriger, in Maur, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1992  
**Galerie Nada Relic AG**, in **Zürich**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1990, S. 2382). Firma neu: **Galerie Nada Relic AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. VR-(Verwaltungsrats-)Mitglieder neu oder mutierend: Betschart Martina, von Unterberg, in Zürich, Mitglied des VR und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift (bisher: Betschart Martina, von Unterberg, in Zürich, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift).

13. Oktober 1992  
**Kovita Zürich AG in Liquidation**, in **Zürich**, Maschinen, Geräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1991, S. 1675). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 7. 9. 1992 der Konkurs eröffnet. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 22. 9. 1992 mangels Aktiven eingestellt.

13. Oktober 1992  
**Pascha AG (Pascha SA) (Pascha Ltd)**, in **Zürich**, Fleischwaren sowie Lebensmittel aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 30. 6. 1987, S. 2625). Firma neu: **Pascha AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: **(Pascha SA in Liquidation) (Pascha Ltd in Liquidation)**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. VR-(Verwaltungsrats-)Mitglieder neu oder mutierend: Tunbeceren-Baumann Alwine, von Hütten, in Oberengstringen, Mitglied des VR und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Tunbeceren-Baumann Alwine, von Hütten, in Oberengstringen, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift).

13. Oktober 1992  
**Feuz TV Video GmbH**, bisher in **Wädenswil**, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1989, S. 3869). Statuten geändert am: 30. 9. 1992. Sitz neu: **Zürich**. Domizil neu: Badenerstrasse 244, 8004 Zürich.

13. Oktober 1992  
**VSI Verband Schweizerischer Inkassotreuhandinstitute**, in **Zürich**, Verein (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1990, S. 4227). Mitglieder des Vorstandes neu oder mutierend: Bühler Thomas, von Bütschwil, in Wil SG, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Oktober 1992  
**Verein für Jugendwohnguppen**, in **Zürich**, Verein (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1990, S. 4870). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller Gerhard, von Schleithen, in Zürich, Präsident des Vereinsvorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wymann Hans, Dr. h. c., von und in Zürich, Vizepräsident des Vereinsvorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zwicker Markus, von Gossau SG, in Zürich, Mitglied und Sekretär (Aktuar) des Vereinsvorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Freher Hans, von Zürich und Herisau, in Stadel, Mitglied des Vereinsvorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiesendanger Werner, Dr., von Fehraltorf, Dinhard und Zürich, in Fehraltorf, Mitglied des Vereinsvorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gehrig Leo, Dr., von Degersheim, in Nettenbach, Mitglied des Vereinsvorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Vereinsvorstandsmitglieder neu oder mutierend: Becker Kurt, von und in Zürich, Präsident des Vereinsvorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Vereinsvorstandes); Büchi Peter, von Elgg, in Uster, Mitglied des Vereinsvorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Geschäftsleiter); Szilagyi Roger, von Weinfelden, in Uster, Mitglied des Vereinsvorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schindler Marcel, von Pleigne, in Zürich, Mitglied des Vereinsvorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Oktober 1992  
**Diakonieverband Ländli, Altersheim «Ländliheim» in Zürich**, in **Zürich**, Vereinigung und Leitung der Diakonissen, die vom Mutterhaus aufgenommen werden, um die Grundsätze des Verbands in die Tat umzusetzen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 43 vom 4. 3. 1991, S. 913), mit Hauptsitz in: Oberägeri. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walter Ewald, von Zürich und Löhningen, in Zürich, Präsident des Vorstands, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Stettler Emanuel, von Bern, in Kirchdorf BE, Präsident des Vorstands, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Vorstands); Jakob Andreas, von Lauperswil, in Lenzburg, Vizepräsident des Vorstands, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Oktober 1992  
**Diakonieverband Ländli, Kinderheim «Sonnenschein» in Herrliberg**, Vereinigung und Leitung der Diakonissen, die vom Mutterhaus aufgenommen werden, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 43 vom 4. 3. 1991, S. 913), mit Hauptsitz in: Oberägeri. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walter Ewald, von Zürich und Löhningen, in Zürich, Präsident des Vorstands, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Stettler Emanuel, von Bern, in Kirchdorf BE, Präsident des Vorstands, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Vorstands); Jakob Andreas, von Lauperswil, in Lenzburg, Vizepräsident des Vorstands, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Oktober 1992  
**Habitsons Bank Limited, London, Zweigniederlassung Zürich**, in **Zürich**, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1992, S. 1528), mit Hauptsitz in London (GB). Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: McNamee David John, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Momin Jhahida, britische Staatsangehörige, in London (GB), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Patel Saangeeta, britische Staatsangehörige, in Wembley, Middlesex (GB), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Oktober 1992  
**Atelier Paya, Helga Vojnikovic**, in **Dietikon**, Badenerstrasse 63, 8953 Dietikon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Vertrieb von Avantgarde-Schmuck und kunstgewerblichen Artikeln. Inhaber: Vojnikovic-Reicht Helga, österreichische Staatsangehörige, in Dietikon.

13. Oktober 1992  
**Bawa Bata, Bühler**, in **Zürich**, Bederstrasse 102, 8002 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Finanz- und Immobilienverwaltung, Vermittlung und Beratung in diesem Bereich. Inhaber: Bühler Christoph, von Adliswil und Illnau-Effretikon, in Adliswil.

13. Oktober 1992  
**Bellisima, A. Gräzer**, in **Opfikon**, Wilstrasse 16, 8600 Dübendorf, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Damen-Mode. Inhaber: Gräzer Annamaria, von Einsiedeln, in Opfikon.

13. Oktober 1992  
**Chäshuus Oerikon, Anna-Marie Vonmoos**, in **Zürich**, Birchstrasse 122, 8050 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Lebensmitteln, insbesondere Milch und -produkte. Inhaberin: Vonmoos Anna-Marie, von Dagmersellen, in Zürich.

13. Oktober 1992  
**Esther Möckli, Coiffure Arcade**, in **Weisslingen**, Rössligasse 2, 8484 Weisslingen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Coiffeurgeschäft. Inhaberin: Möckli Esther, von Basadingen, in Wangen-Brüttsellen.

13. Oktober 1992  
**Fotolitho Furrer**, in **Obfelden**, Haltenstrasse 19, 8912 Obfelden, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung von Fotolithos als Offsetdruckfilme. Inhaber: Furrer Walter, von Sternenberg, in Mettmenstuck.

13. Oktober 1992  
**Renova N. Krasnic**, in **Wangen-Brüttsellen**, Brüttsellenstrasse 15, 8602 Wangen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Wohnungsrenovierungen, insbesondere Maler-, Reinigungs- und PVC-Arbeiten sowie Teppich- und Parkettverlegeservice. Inhaber: Krasnic Nadir, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Wangen-Brüttsellen. Übrige Zeichnungsberechtigte: Rizevski Ibrahim, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1992

ACM Agentur für Creatives Marketing, P. Bonifazi, bisher in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1989, S. 3090). Sitz neu: Kloten. Domizil neu: Steinackerstrasse 23, 8302 Kloten.

13. Oktober 1992

Arman A. Somer, Innenarchitekt, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1985, S. 1594). Domizil neu: Am Schanzengraben 15, 8002 Zürich. Inhaber: Somer Arman A., von Lamboing, in Thalwil (bisher: türkischer Staatsangehöriger).

13. Oktober 1992

Carosserie Harper, bisher in Opfikon, Auto-Carosserie- und Spritzwerkstatt, Einzelfirma (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1992, S. 2930). Sitz neu: Bassersdorf. Domizil neu: Zürichstrasse 67, 8303 Bassersdorf. Inhaber: Harper René, kanadischer Staatsangehöriger, in Kloten (bisher: Harper René, kanadischer Staatsangehöriger, in Opfikon).

13. Oktober 1992

Dostlar, Ramazan Aydemir, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 68 vom 8. 4. 1992, S. 1580). Zweck neu: Handel mit Lebensmitteln sowie Import und Export von Textilien und Lederartikeln.

13. Oktober 1992

Security & Detective Management F. Garcia, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 33 vom 19. 2. 1992, S. 674). Domizil neu: Löwenstrasse 65/67, 8001 Zürich.

13. Oktober 1992

Treuhandbüro Bruno Bärtsch, in Regensdorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1990, S. 3258). Domizil neu: Bahnstrasse 102, 8105 Regensdorf.

13. Oktober 1992

Mangold Energy Consulting, in Küssnacht, Beratung auf dem Gebiete der Energie, Einzelfirma (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1985, S. 3749). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Oktober 1992

Chäshuus Oerlikon, A. von Moos, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1989, S. 214). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Oktober 1992

Schnorf Unternehmung, in Opfikon, Handel mit Waren verschiedener Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 225 vom 17. 11. 1989, S. 4670). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1992, S. 4588) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. Oktober 1992

Trikot-Geschäft «Laurus», Carlos Sax-Pereira, in Winterthur, Handel mit Damen-Trikot-Deux-Pièces und Trikotkleidern, Einzelfirma (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1967, S. 4093). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Trikot-Geschäft «Laurus», Carlos Sax-Pereira, Erben», in Winterthur, erloschen.

13. Oktober 1992

Capersco, Schuler & Co, in Neerach, Geigenmühle, 8173 Neerach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1992. Zweck: An- und Verkauf von EDV-Hard- und Software sowie Beratung und Installation auf diesem Gebiet. Gesellschafter: Dornbierer Heinz, von Thal, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Schuler Reinhard, von Arth, in Neerach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1992

Masto, Maganuco + Stoop, in Uster, Lambergrasse 4, 8610 Uster, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.-10. 1992. Zweck: Maurer- und Gipserdienst. Gesellschafter: Maganuco Baldassarre, italienischer Staatsangehöriger, in Uster, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Stoop Larsen, von Amden, in Uster, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte: Stockli Monika, von Aristau, in Uster, mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1992

Trikot-Geschäft «Laurus», Carlos Sax-Pereira, Erben, in Winterthur, Stadthausstrasse 101, 8400 Winterthur, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 6. 1. 1992. Zweck: Handel mit Damen-Trikot-Deux-Pièces und Trikotkleidern. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Trikot-Geschäft «Laurus», Carlos Sax-Pereira», in Winterthur, übernommen. Gesellschafter: Maag-Sax Maria de la Soledad, von Hüttwilen, in Aadorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Sax Karl, von Winterthur und Bütikon, in Nefenbach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Reifer-Sax Marie Louise Carmen, von Weisslingen, in Fehraltorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte: Schorpp Charlotte, von Winterthur, in Winterthur, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1992

Eduscho AG (Eduscho SA) (Eduscho SpA) (Eduscho Ltd), bisher in Oerlikon, Handel mit Kaffee, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1992, S. 548). Statuten geändert am: 8. 10. 1992. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Stockenstrasse 38, 8002 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rudenrich German, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Oktober 1992

Miss Schweiz Organisation AG (Miss Suisse Organisation SA) (Miss Svizzera Organizzazione SA) (Miss Switzerland Organization Ltd), in Zürich, Münchhaldenstrasse 7, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 10. 1992. Zweck: Regelmässige Durchführung der offiziellen, international anerkannten Miss Schweiz-Wahlen; kann kulturelle Veranstaltungen, Anlässe und Touren organisieren und alle damit zusammenhängenden Rechte ausüben, in Bereichen tätig werden, in denen Synergien mit den Hauptzwecken zu erzielen sind, Tochtergesellschaften errichten, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen und Darlehen an Dritte gewähren. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 500 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsmitglieder: Moser-Murbach Annemarie, von Rothenburg, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Locher Christoph, von Meilen, in Küssnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rühle Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rühle Martine, von Lutry, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren: Telos-Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.

## Bern - Berne - Berna

## Büro Büren an der Aare

12. Oktober 1992

Künstleragentur Abraxas, Michael Suter, in Büren an der Aare. Inhaber der Firma ist Michael Suter, von Baden, in Büren an der Aare. Show's für Geschäftsveranstaltungen. Aarbergstrasse 10.

12. Oktober 1992

Zauber Entertainment Abraxas, Michael Suter, in Büren an der Aare. Inhaber der Firma ist Michael Suter, von Baden AG, in Büren an der Aare. Show's für Geschäftsveranstaltungen. Aarbergstrasse 10.

13. Oktober 1992

Air Mech H. Bauder, in Dotzigen (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1991, S. 3583). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

## Bureau de Courtelary

6 octobre 1992

Nivaflex SA, à S t - I m i e r , fabrication et vente de fils et de lames, d'articles, d'instruments et d'implants en alliages spéciaux etc. (FOSC du 24. 12. 1991, no 249, p. 5534). Nouvelle raison sociale: Straumann Saint-Imier SA. Modification du but: fabrication et vente d'articles en rapport avec la technique médicale et dentaire et toute autre forme de diversification dans le domaine de l'horlogerie, de la mécanique et de l'électronique horlogère, de même que la vente et le commerce de matériaux spéciaux (alliages); prendre des participations à des entreprises à buts identiques ou similaires; acquérir et vendre des immeubles. Statuts modifiés en conséquence, le 23. 9. 1992. Kurt Gschwind, de Bâle et Witterswil SO, à Lupfigen BL, exerce la signature individuelle. Dorénavant, les administrateurs Thomas Straumann et Max Wiesendanger, et le directeur Pierre-André Rubin, engagent la société par leur signature individuelle. Leurs pouvoirs sont à modifier dans ce sens. Pierre-André Rubin habite maintenant à Cernier NE. Organe de révision: Testor Fiduciaire SA, Bâle.

6 octobre 1992

Béton Frais Erguël S.A., à S t - I m i e r . Fabrication, vente et transport de béton frais (FOSC du 9. 11. 1988, no 262, p. 4548). Hans Senn, administrateur, ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Nouvel administrateur André Meier, de Roggwil, à Bienne, avec signature collective à deux.

6 octobre 1992

C. Mori, à S t - I m i e r , commerce de primeurs et d'épicerie. (FOSC du 27. 6. 1962, no 147, p. 1879). La maison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

6 octobre 1992

Cercle ouvrier de Tramelan, à T r a m e l a n , association (FOSC du 9. 2. 1989, no 28, p. 546). Dans son assemblée du 4. 7. 1992 ladite association a prononcé la dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Elle est radiée du registre du commerce.

6 octobre 1992

Monti & Co SA, à T r a m e l a n (FOSC du 10. 2. 1986, no 33, p. 504). Hugo Monti et Léopold Monti ne sont plus membres du conseil d'administration, leurs signatures sont éteintes. Nouveaux membres: Riccardo Bosquet, des Brenets à La Chaux-de-Fonds, administrateur-délégué, Pierre Rossier, de Ventône, à La Chaux-de-Fonds, membre. Jean Monti n'est plus administrateur-délégué, il est président. Tous signent individuellement.

6 octobre 1992

Haus Christofferus, à R e n a n , apporter les soins médicaux, pédagogiques, curatifs aux enfants handicapés. (FOSC du 3. 7. 1990, no 126, p. 2644). Modification du but: l'activité d'une école pour enfants handicapés est changée en institution de psychothérapie. Les statuts ont été modifiés en conséquence lors de l'Assemblée générale du 20. 9. 1992.

## Büro Laupen

13. Oktober 1992

Mega-Shop AG, in Frauenkappelen, Handel mit Geräten der Elektronik etc. (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1992, S. 4497). Revisionsstelle: Bernische Treuhand AG, Bern.

## Bureau de Moutier

8 octobre 1992

MC Music Drums, Mauro Costato, à T a v a n n e s . Le chef de la maison est Mauro Costato, d'Italie, à Delémont. Commerce et réparation d'instruments de musique. Rue des Eaux 1.

8 octobre 1992

60 Positiv, Lolo Angeloni, à M o u t i e r . Le chef de la maison est Lolo Angeloni, de Genève, à Moutier. Magazine pour personnes dès 60 ans. Route de Soleure 25.

8 octobre 1992

Siprim S.A., à T a v a n n e s , participations (FOSC du 10. 2. 1992, no 26, p. 598). Jürg Stäubli, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Walter Koller, de All-Saint-Johann, à Gland, a été nommé administrateur-délégué, avec signature individuelle. L'organe de révision désigné est: Usher & Co, Genève 3, Eaux-Vives 6.

8 octobre 1992

Metalvit-Montage S.A., à B e l p r a h o n (FOSC du 22. 2. 1989, no 37, p. 731). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 8 octobre 1992 par le président du Tribunal U du district de Moutier.

9 octobre 1992

Meprevo S.A., à M o u t i e r . Sous cette raison sociale, il a été constituée une société anonyme suivant acte authentique et statuts du 7 octobre 1992. Elle a pour but l'exploitation d'une menuiserie, la fabrication de volets en aluminium, la pose de stores et de fenêtre en PVC. Le capital est de Fr. 100 000 divisé en 100 actions nominatives de Fr. 1000 chacune, libérée à raison de 50%. Les publications sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Helfer Didier, de Courlevon, à Moutier, président; Lehr Pascal, de France, à Moutier, vice-président; Lehr-Liechti Allison, de Landiswil, à Moutier, secrétaire. L'organe de révision est le bureau fiduciaire Daniel Muhmenthaler, à Delémont. La société est engagée par la signature collective à deux du président qui signe avec un autre membre du conseil d'administration. Adresse: Rue de Soleure 25.

## Büro Schlosswil (Bezirk Knonofingen)

12. Oktober 1992

Gürtner Tours Worb AG, in Worb (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1991, S. 935). Otto Lüthi und Heinz Ladrach, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie führten die Unterschrift nicht. Neues Verwaltungsratsmitglied ohne Zeichnungsberechtigung ist Andreas Rattin, von Arbon, in Ipsach.

13. Oktober 1992

Rüfenacht AG Schreinerei, in Worb (SHAB Nr. 182 vom 21. 9. 1992, S. 4412). Erwin Rüfenacht, Verwaltungsratsmitglied, führt künftig seine Kollektivunterschrift zu zweien auch als Geschäftsführer.

13. Oktober 1992

Müller Stauffer, in Brenzikofen. Anton Müller, von Boltigen, in Köniz, und Anton Stauffer, von Homberg, in Bleiken, sind unter dieser Firma eine Kollektivunterschrift eingegangen, welche am 1. Oktober 1992 begonnen hat. Betrieb einer Schreinerei und Möbelwerkstätte. Die Gesellschafter zeichnen unter sich kollektiv zu zweien. Ballistrasse 15, 3526 Brenzikofen.

13. Oktober 1992

Anton Müller, Schreinerei, in Bleiken bei Oberriedbach (SHAB Nr. 46 vom 25. 9. 1985, S. 371). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

## Büro Schwarzenburg

12. Oktober 1992

Raiffeisenkasse Lanzenhäusern-Albigen, in Lanzenhäusern, Gemeinde Wahlern, Genossenschaft (SHAB Nr. 219 vom 22. 9. 1987, S. 3739). An der Generalversammlung vom 13. März 1992 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen, sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängigen oder drohenden Zwangsverwertungen zu kaufen, verkaufen, neu- und umzubauen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben. Die Generalversammlung hat den Nennwert des Anteilscheines unverändert auf Fr. 200 belassen. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat. Der Firmenname in Raiffeisenbank Lanzenhäusern-Albigen geändert. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

12. Oktober 1992

Tennis AG-TZS, Schwarzenburg, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Aktiengesellschaft. Betreiben eines Tenniszentrums usw. (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1988, S. 1627). Ruth Spycher und Ernst Beyeler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Ruth Spycher ist erloschen. Neuer Verwaltungsratspräsident ist Urs Rudolf, von Sitterdorf, in Schwyz. Neuer Vizepräsident ist Hans Hambach, bisher Delegierter des Verwaltungsrates. Beide zeichnen einzeln. Als weiteres Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt: Rudolf Schmid, von Riehen, in Ermatingen.

## Büro Thun

13. Oktober 1992

WFT Kühlhaus AG, in Uetendorf, Betrieb einer Logistik und einer Verteilzentrale für Kühl- und Tiefkühlprodukte (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 1991, S. 4602). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Peter Tschanz (ohne Unterschrift). Neu in den VR gewählt worden ist Hans-Ullrich Bergerhoff, von Maienfeld GR, in Morges, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Bernhard Beringer, VR-Präsident (bisher ohne Unterschrift) zeichnet neu ebenfalls kollektiv zu zweien.

## Büro Trachselwald

13. Oktober 1992

Ersparniskasse Huttwil, in Huttwil, Betrieb einer Regionalbank (SHAB Nr. 248 vom 23. 12. 1991, S. 5506). Die Einzelunterschrift von Willi Fiechter, Verwalter, ist erloschen.

## Büro Wangen an der Aare

13. Oktober 1992

Alfred Fischer, in Wangen an der Aare, Betrieb des Restaurants Stadtgarten (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1966, S. 41886). Firma infolge Aufgabe der Geschäftstätigkeit gelöscht.

13. Oktober 1992

Fischer & Wullschlegler, in Wangen an der Aare, Städtli 12, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1992. Gesellschafter: Alfred Fischer, von Hottwil, und Regula Wullschlegler, von Schlossried, beide in Wangen an der Aare. Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Stadtgarten.

13. Oktober 1992

Treuhand Siegenthaler, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1984, S. 2999). Die Unterlagen betreffend Erfüllung der fachlichen Anforderungen an besonders befähigte Revisoren sind beim Handelsregisteramt Wangen an der Aare hinterlegt.

## Nachtrag

Ernst Messer AG, in Niederbipp (SHAB Nr. 197 vom 12. 10. 1992, S. 4746). Die Verwaltungsräte Urs Hans Renggli, Karl Köppel und Johannes Wilhelmus Kommers zeichnen kollektiv zu zweien.

## Büro Wimmis (Bezirk Niderrimental)

12. Oktober 1992

von Kaenel AG, Bauunternehmung, in Wimmis (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1992, S. 2547). Dr. Walter H. Meier ist nicht mehr Delegierter, jedoch weiterhin Präsident des Verwaltungsrats. Er führt unverändert Einzelunterschrift. Waldo Bertschinger-Bonizzi führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Vizepräsident, sondern als Mitglied des Verwaltungsrats. Neu in den Verwaltungsrat als Vizepräsident und Delegierter wurde gewählt: Waldo Peter Bertschinger-Bär, von Lenzburg AG, in Aeugst am Albis ZH; er führt Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Trigema AG, Zürich.

12. Oktober 1992

von Kaenel AG, Bauunternehmung, Zweigniederlassung Faulensee, in Faulensee, Gemeinde Spiez (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1992, S. 2547). mit Hauptsitz in Wimmis. Dr. Walter H. Meier ist nicht mehr Delegierter, jedoch weiterhin Präsident des Verwaltungsrats. Er führt unverändert Einzelunterschrift. Waldo Bertschinger-Bonizzi führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Vizepräsident, sondern als Mitglied des Verwaltungsrats. Neu in den Verwaltungsrat als Vizepräsident und Delegierter wurde gewählt: Waldo Peter Bertschinger-Bär, von Lenzburg AG, in Aeugst am Albis ZH; er führt Einzelunterschrift.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

13. Oktober 1992

Markus Kissling AG, in Reiden, Schreinerei (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1985, S. 1776). Statutenänderung vom 9. Oktober 1992. Die Firma lautet nun: Eska Immobilien AG. Neuer Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von bebauten und unbebauten Liegenschaften sowie Planung und Realisierung von Bauprojekten; Beteiligungen. Die Namenaktien sind vinkuliert. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Rosmarie Kissling und Josef Meier sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des zweigenannten ist erloschen. Rosmarie Kissling ist neu Prokuristin und führt in dieser Funktion Einzelprokura; demnach wurde ihre Zeichnungsberechtigung geändert. Markus Kissling, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln. Neue Geschäftsadresse: Hauptstrasse 45, 6260 Reiden.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.



13. Oktober 1992

**André Erni Ingenieurbüro AG**, in Sursee, Heizung, Lüftung, Klima, Sanitär (SHAB Nr. 128 vom 7. 7. 1992, S. 3129). André Erni, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Mitglied; er zeichnet weiterhin einzeln. Neuer Präsident ist Peter Rudolf von Rohr, von Egerkingen, in Willisau-Land; er zeichnet einzeln.

13. Oktober 1992

**Lancos AG**, in Meggen, Computer (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 1991, S. 5535). Die Procura von Inge Hartz ist erloschen. Die Adresse lautet nun: Altstadstrasse 54, 6045 Meggen.

13. Oktober 1992

**Servo Comp AG**, in Luzern, Soft- und Hardware (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1990, S. 3239). Neue Mitglieder des Verwaltungsrats sind Michel Crippa, von Genf, in St-Sulpice VD und Urs Jöhner, von Kerzers, in Gerolfingen, Gemeinde Tüfelen; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Naief Emad, deutscher Staatsangehöriger, in Chavannes-près-Renens. Paul Winkler, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln.

13. Oktober 1992

**Manus AG**, in Sursee, Münchrütstrasse 2, 6210 Sursee, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 14. 9. 1992. Zweck: Herstellung von und Handel mit Melkmaschinen, haus- und landwirtschaftlichen Maschinen, Apparaten, Geräten und anderen Produkten sowie Erbringung von Reparatur- und Servicediensten; Erwerb von Lizenzen, Patenten und anderen immateriellen Gütern; Beteiligungen; Kauf und Veräusserung von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 100 000. Kapitaldetails: eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsorgan: Verwaltungsrat. Einziger Verwaltungsrat: Andreas Frank, von Geunsee, in Sempach. Er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zürich.

13. Oktober 1992

**Meyer Ludi AG für Möbel und Raum**, in Reiden (SHAB Nr. 168 vom 24. 7. 1987, S. 2980). Statutenänderung vom 9. Oktober 1992. Die Firma lautet nun: Markus Küssling AG. Neuer Zweck: Betrieb einer Schreinerei für Möbel und Innenausbau; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 300 000 ist richtig eingeteilt in 200 Stammaktien zu Fr. 1000 und 200 Stimmrechtsaktien zu Fr. 500, alle auf den Namen lautend. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Statutenbestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme ist weggefallen. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Procura von Ernst Hess ist erloschen. Neue Geschäftsadresse: Oberdorfstrasse 11, 6260 Reiden.

13. Oktober 1992

**Beauty-Fit Life AG**, in Luzern, elektromedizinische und elektrokosmetische Apparate (SHAB Nr. 142 vom 27. 7. 1992, S. 3515). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Würenlingen (SHAB Nr. 194 vom 7. 10. 1992, S. 4686) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

13. Oktober 1992

**Voger AG**, in Kriens, Schmuckwaren (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1992, S. 1390). Die Unterschrift der Zeichnungsberechtigten Erika Voger ist erloschen.

13. Oktober 1992

**Baugenossenschaft Kirchmättli**, in Luzern (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 585). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 25. Mai 1992 hat die Genossenschaft die Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Baugenossenschaft Kirchmättli** in Liquidation durch die Liquidatoren Willi Kreienbühl (bisher Präsident des Vorstandes), Erwin Wältli (bisher Vizepräsident) und Roland Niggli (bisher Geschäftsführer). Sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Orlando Medici und Josef Zehnder sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Liquidationsadresse: Sempacherstrasse 30, bei Casag Verwaltungen AG, Luzern, 6003 Luzern.

13. Oktober 1992

**Hans Soltermann**, in Sursee, Milchprodukte, Lebensmittel ergros (SHAB Nr. 178 vom 15. 9. 1992, S. 4325). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Oktober 1992

**Josef Krummenacher**, in Flühli, Gasthaus, Bäckerei, Taxibetrieb (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1986, S. 839). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Oktober 1992

**Garage Heinz Kaufmann**, in Ebikon, Luzernerstrasse 49, 6030 Ebikon, Einzelfirma (Neueintragung). Betrieb einer Auto- und Motorradgarage. Inhaber: Heinz Kaufmann, von und in Ebikon.

13. Oktober 1992

**Rohner Treuhand Adligenswil**, in Adligenswil (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1984, S. 2983). Die Firma lautet nun: **Rohner Treuhand**. Der Beleg über die besondere Befähigung ist hinterlegt.

Berichtigung

**KG Foresta Scheidegger + Co.**, in Sigigen, Gemeinde Ruswil (SHAB Nr. 203 vom 20. 10. 1992, S. 4893). Bruno Schranz ist auf den 1. 8. 1992 (nicht 1991) als Gesellschafter ausgeschieden.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

13. Oktober 1992

**Master Look AG**, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Vertrieb von Modebrillen usw. (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1992, S. 1109). Gemäss öffentlichen Urkunden vom 26. August 1992 der ausserordentlichen Generalversammlung des Verwaltungsrates wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden geändert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Revisionsstelle: Lienhard AG Revisions- & Steuerrechtspraxis, in Zürich.

13. Oktober 1992

**Verwo AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Verzkereien und Herstellung von Blechwaren usw. (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1989, S. 1264). Paul Lehner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Ulrich Bräuninger ist nicht mehr Direktor; er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist René Riedel, von Bonfol, in Altendorf. Die Prokuren von Kurt Herrmann, René Heer und Henri Züger sind erloschen. Der Präsident des Verwaltungsrates, Hans-Rudolf Weber, wohnt nun in Greifensee.

13. Oktober 1992

**Confidasa AG Arth-Goldau**, bisher in Goldau, Gemeinde Arth, Leistung von Consulting-Diensten usw. (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 585). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 182 vom 21. 9. 1992, S. 4413) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

13. Oktober 1992

**Pitturi AG**, in Schwyz, An- und Verkauf sowie Vertrieb von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1413). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. August 1992 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Pitturi AG**, in Liquidation durch die Liquidatoren «Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG», in Schwyz, durchgeführt. Die Unterschriften von Guy R. Fischer, Präsident des Verwaltungsrates, und Italo Marroni, Mitglied des Verwaltungsrates, sind erloschen.

13. Oktober 1992

**Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG**, in Schwyz (SHAB Nr. 19 vom 27. 1. 1989, S. 363). Die Unterschrift von Marcel Grepper ist erloschen. Neues Domizil: Oberer Steig 18, 6430 Schwyz.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Soprasselve

13. Oktober 1992

**Raiffeisenkasse Kerns**, in Kerns, Genossenschaft (SHAB Nr. 171 vom 5. 9. 1991, S. 3864). Statutenrevision vom 27. März 1992 auch bezüglich nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Neue Firma: **Raiffeisenbank Kerns**. Zweck nun: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankenguts von Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen, sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängigen oder drohenden Zwangsverwertungen zu kaufen, verkaufen, neu- oder umzubauen. Anteilsscheine von Fr. 200 bis Fr. 500. Der Nennwert des Anteilsscheins wurde auf Fr. 200 belassen. Der Vorstand heisst nun Verwaltungsrat. Neues Domizil: Dorfstrasse 9.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselve

13. Oktober 1992

**Metalbau Huber Stans AG**, in Stans (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1984, S. 2062). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen sind: Rita Huber, Daniel Huber und Bruno Huber, alle von Basel, in Engelberg, Paul Huber, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher einzeln für das Gesamtunternehmen.

13. Oktober 1992

**Solution AG**, in Ennetmoos, Handel mit Produkten im Bereich der Konsumgüter usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1991, S. 6). Daniel Gsell, Sekretär, und René Dahinden sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Peter Limacher, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher einzeln.

## Glarus - Glaris - Glarona

13. Oktober 1992

**Simplex Beteiligungs AG**, in Glarus (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1991, S. 3293). Vincent Albers, bisher Präsident, ist nun Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates und zeichnet nach wie vor kollektiv zu zweien.

13. Oktober 1992

**Media Sales Corporation**, in Glarus, Werbemittel und Werbeaufträge, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1992, S. 2818). Revisionsstelle: Treurevision AG, in Nürensdorf.

13. Oktober 1992

**Mogatech, Michael Strub**, in Glarus, High-Tech-Produkte für das Gartenbaugewerbe, in Konkurs (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 1991, S. 5576). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

13. Oktober 1992

**Datafor**, in Glarus, Marketing von «Mogatech»-Gartenbaufinformatik (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1990, S. 2403). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

13. Oktober 1992

**Milchgenossenschaft Luchsingen-Hätzingen**, in Luchsingen (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1977, S. 3863). Andreas Helfti, Präsident; Fritz Oprecht-Helfti, Vizepräsident; Rudolf Helfti, Aktuar; und Josef Glarner, Kassier, sind aus der Verwaltung ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Bernhard Glarner-Zweifel, von Luchsingen und Hiesbach, in Luchsingen, Präsident; Heinrich Rhyner-Oprecht, von Hätzingen und Elm, in Hätzingen, Vizepräsident und Jakob Helfti-Poll, von und in Luchsingen, Aktuar. Fritz Figi-Zopf, von und in Luchsingen, bisher Beisitzer, ist nun Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

*Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

13. Oktober 1992

**Nomade Expérience, Ch. Dupré**, à Bulle. Le chef de la maison est Christian Dupré, de Villargiroud, à Bulle. Organisation de voyages sportifs. Adresse: 6, Place de la Gare, 1630 Bulle.

*Bureau de Fribourg*

13. Oktober 1992

**Sovilla Holding S.A.**, à Granges-Paccot (FOSC du 14. 1. 1992, no 7, p. 154). Capital actuellement entièrement libéré. Convocations: lettre recommandée 20 jours à l'avance. Organe de révision: Olor Fiaux Fiduciaire S.A., à Lausanne. Statuts modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication le 2. 10. 1992.

13. Oktober 1992

**CSD Ingénieurs conseils S.A.**, succursale de Granges-Paccot, bureau d'ingénieurs, etc. (FOSC du 19. 6. 1992, no 116, p. 2837) avec siège principal à Mont-sur-Lausanne. François Geinoz, de Neirive, à Granges-Vevéve, est nommé directeur avec signature individuelle limitée à la succursale. Procuration collective à deux est conférée à Eric Säuberli, de Teufenthal, à Carogge.

13. Oktober 1992

**Institut Lavigerie**, à Fribourg apporter aide à la société des missionnaires d'Afrique, etc. (FOSC du 29. 9. 1988, no 227, p. 3974). Le président François Betticher a démissionné, sa signature est radiée. Jean de Bourgknecht, de et à Fribourg, est nommé président avec signature collective à deux.

13. Oktober 1992

**Agrojuice Limited, Londres**, succursale de Fribourg, à Fribourg, commerce international de jus de fruits, etc. (FOSC du 23. 6. 1988, no 143, p. 2607). Société avec siège principal à Londres. Les administrateurs Denis Francis Boucault et John de Carteret Stringer ont démissionné, leur signature est radiée. Hazel Gill, de nationalité anglaise, à Sark (GB) et Sheridan Ralph Gill, de nationalité anglaise, à Sark (GB) sont nommés administrateurs avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: c/o BGS Société Fiduciaire, route des Daillettes 21.

13. octobre 1992

**Rolanz Palaz**, à Fribourg, commerce de produits de parfumerie, etc. (FOSC du 23. 2. 1989, no 38, p. 753). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par Robert Bochud, à Marly (inscrit).

13. octobre 1992

**Goldboro Services S.A.**, à Fribourg (FOSC du 19. 12. 1990, no 247, p. 5041). L'administrateur Yvo Schnarrenberger a démissionné, sa signature est radiée.

13. octobre 1992

**Fonderie de Fribourg S.A.**, à Fribourg (FOSC du 21. 8. 1992, no 182, p. 4414). L'administrateur Anton Süffler a démissionné, sa signature est radiée.

13. octobre 1992

**Sanico-Hub SA**, succursale de Givisiez (Sanico-Hub AG, Zweigniederlassung Givisiez), à Givisiez, route André-Piller 29. Sous cette raison sociale, la société «Sanico-Hub AG (Sanico-Hub SA)», à Urdorf, inscrite sur le RC de Zurich le 11. 4. 1963 (FOSC du 7. 4. 1992, no 67, p. 1556), a suivant décision de son conseil d'administration des 7. 4. 1992 et 14. 5. 1992, crée une succursale à Givisiez. But: distribution d'appareils sanitaires, meubles, accessoires, carrelages muraux et de sol; participer à d'autres activités, acquérir, vendre et grever des immeubles. Signature collective à deux des administrateurs: Heinrich Guyer, de Zurich, à Dübendorf, président; Dr Hans Rudolf Gyax, de Herzogenbuchsee, à Widen, délégué; Reinhart Küng, de Kaltenbach, à Wagenhausen; par la procuration collective à deux de Roland Zandonella, de Neuhausen am Rheinfall, à Wettlingen et de Manuela Jenal, de Samnaun et Pregassona, à Zurich; par la procuration collective à deux limitée à la succursale de Joseph Roetzler, de et à Fribourg. Walter Loosli, de Eriswil, à Cottens est nommé directeur de la succursale avec signature collective à deux limitée à la succursale.

13. octobre 1992

**Thorn Emi TV + Vidéo S.A.**, à Villars-sur-Glâne, location d'appareils électriques, etc. (FOSC du 17. 3. 1992, no 52, p. 1206). Holger Bjarnt, du Danemark, à Lyon (F) est nommé administrateur avec signature collective à deux.

*Büro Murten (Bezirk See)*

13. Oktober 1992

**BSC Bieli Sales Consult**, in Liebigstorf, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Bieli, von Selzach, in Liebigstorf. Verkaufsschulung und Beratung. Geschäftslokal: Schallenbergacker 254. 3213 Liebigstorf.

13. Oktober 1992

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Murten (Syndicat agricole de Morat)**, in Murten (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1990, S. 4230). Laut Generalversammlungs-Beschluss vom 2. 4. 1991 ist die Landwirtschaftliche Genossenschaft Murten, rückwirkend per 1. 11. 1990, mit allen Aktiven und Passiven, von der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Kerzers übernommen worden. Die Landwirtschaftliche Genossenschaft Murten ist somit rückwirkend per 31. 10. 1990 aufgelöst.

*Bureau de Romont (district de la Glâne)*

12. octobre 1992

**Dominique Suard**, à Vuisternens-devant-Romont, vente d'aliments pour animaux (FOSC du 28. 2. 1992, no 40, p. 926). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

12. octobre 1992

**D'Elirium Sàrl**, à Romont, brevets (FOSC du 4. 4. 1991, no 64, p. 1365). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 de l'ORC.

## Solothurn - Soleure - Soletta

*Büro Olten-Gösgen in Olten*

13. Oktober 1992

**Mohrenhof Entwicklungen AG**, in Schönenwerd, Schmiedengasse 33, bei Advokatur & Notariat Dr. Döbeli & Partner. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. 9. 1992. Zweck: Erwerben und Realisieren von Immobilienprojekten. Kann Grundeigentum im Ausland erwerben, verwalten, vermitteln, belasten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Publikation im SHAB oder, falls Namen und Adressen aller Aktionäre mit Sicherheit bekannt, eingeschriebener Brief oder gegen Empfangsbekräftigung oder telegrafisch. Verwaltungsrat: Matthias Miescher, von Aarwangen, in Biberist, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Olaf Ossmann, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D). Revisionsstelle: Urs Jehle, von Remetschwil, in Sissach.

13. Oktober 1992

**Baudata Buser & Husi**, in Olten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 350). Domizil nun: Altmattweg 57.

13. Oktober 1992

**Neba-Therm AG**, in Olten, Energiebewusstes Baun usw. (SHAB Nr. 189 vom 28. 9. 1990, S. 3881). Domizil nun: Aarburgerstrasse 1. Procura Joseph Birchmeier erloschen.

*Büro Stadt Solothurn*

13. Oktober 1992

**Atag Ernst & Young AG**, Zweigniederlassung in Solothurn, Wirtschaftsprüfung usw. (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1992, S. 2573), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister Solothurn hinterlegt.

*Büro Thal-Gäu in Balsthal*

13. Oktober 1992

**Alois Niggli-Küttel**, in Wolfwil, Textilhandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1968, S. 2464). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Oktober 1992

**Usego AG**, Zweigniederlassung Egerkingen, in Egerkingen (SHAB Nr. 16 vom 27. 1. 1992, S. 369), mit Hauptsitz in Volketswil. Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Marcel Wunderli, von und in Meilen. Unterschriften Martin A. Pachlatko, VR-Mitglied, und Peter Hermann Schunk, Vizeidrektor, erloschen.

13. Oktober 1992

**Sieg AG**, in Balsthal, Ein- und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von Konsumgütern und Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 6 vom 13. 1. 1992, S. 126). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Manfred Gildemeister und Johann Riegler; Unterschriften erloschen. Ulrich Scheidegger, bisher VR-Präsident, zeichnet nunmehr als einziger VR weiterhin einzeln. Revisionsstelle: Fankhauser Treuhand, Einzelfirma, in Oftringen.

## Büro Wasseramt in Solothurn

13. Oktober 1992

**Vogt Elektrowerkzeuge und Service**, in Zuchwil (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1990, S. 2900). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Oktober 1992

**Blumen Weydknecht**, in Zuchwil, Handel mit Blumen usw. (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1989, S. 2173). Diese Firma wird infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzel firma «Blumen Weydknecht», in Zuchwil, gelöscht.

13. Oktober 1992

**Blumen Weydknecht**, in Zuchwil, Hauptstrasse 51, Einzel firma (Neueintragung). Inhaber: Anita Weydknecht geb. Kohler, von Wynau und Künacht ZH, in Zuchwil. Übernahme von Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzel firma «Blumen Weydknecht», in Zuchwil. Geschäftsnatur: Handel mit Blumen sowie mit Keramik- und Glasartikeln aller Art.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

12. Oktober 1992

**ABN Amro Bank (Schweiz)**, Zweigniederlassung Basel, in Basel (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1992, S. 3936) Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Ulf Bütle, von und in Wallisellen, Direktor, und Oscar Zandonella Maiucco, von Turgi, in Frick, stellvertretender Direktor.

12. Oktober 1992

**Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA**, succursale de Bâle, in Basel (SHAB Nr. 192 vom 5. 10. 1992, S. 4639) mit Hauptsitz in Genf. Unterschrift Pierre Charlet, Generaldirektor, erloschen. Elmar Baert, bisher stellvertretender Generaldirektor, zeichnet nun als Generaldirektor zu zweien.

12. Oktober 1992

**Bastor AG**, in Basel, Sonnenstoren usw. (SHAB Nr. 72 vom 6. 4. 1988, S. 1679). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Mario Poncioni. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Rudolf Junker, von Jegenstorf, in Basel. Revisionsstelle: Treuhändereu Walter Maritz, in Basel.

12. Oktober 1992

**Dachgenossenschaft Hirscheck**, in Basel (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1988, S. 1330). Aus Verwaltung ausgeschieden: Astrid Herter, Christine Banwart und Violette Weibel. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Gregor Dill, von Pratteln, in Basel, Präsident, Roland Irion, von Biel-Benken, in Riehen, Kassier, Katharina Schulthess, von Zürich, in Basel, Corinne Bernoulli, von und in Basel, Christian Zysset, von Kirchdorf BE, in Basel, Rosette Eichenberger, von Burg AG, in Basel, und Peter Mötteli, von Trogen, in Reinach BL. Dr. Arnold Amacher, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsvizepräsident zu zweien.

12. Oktober 1992

**Dalst Etiketten AG**, in Basel (SHAB Nr. 178 vom 16. 9. 1991, S. 4002). Statutenänderung: 26. 8. 1992. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 140 000 durch Ausgabe von 160 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder eingeschriebene Briefe. Prokura Marie Louise Wachter erloschen. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

12. Oktober 1992

**Interprog Consulting AG**, in Basel, Marktforschung usw. (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1991, S. 1755). Revisionsstelle: Horwath Revision AG, in Zürich.

12. Oktober 1992

**Minden Trust Basle AG**, in Basel, Treuhänderin usw. (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1990, S. 4457). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: David Martin Ferguson. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: John Joseph Berton, kanadischer Staatsangehöriger, in Toronto (CDN).

12. Oktober 1992

**Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 163 vom 25. 8. 1992, S. 4003). Vize-direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Alfred Mühlemann, von Bönigen, in Oberwil BL. Hans Weber, Direktor, wohnt nun in Liestal. Ferner aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Fritz Hartmeier und Alfred Hubschmid. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Felix Bärlocher, von Thal, in St. Gallen.

12. Oktober 1992

**Société Anonyme d'Investissements Indemar**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1991, S. 2308). Domizil nun: Aeschenschplatz 6, bei Schweizerischer Bankverein. Statutenänderung: 30. 9. 1992. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fritz Köhli, Präsident, und Rudolf Merten. Unterschriften erloschen. Unterschriften Walter Hiltner, Hans Hofer und Markus Scherrer, Zeichnungsberechtigte, erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Johannes Antoni de Gier, niederländischer Staatsangehöriger, in London (GB), Präsident, Octavio Campos Casanova, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid (E), Marc Torriani, von Rancate, in Zürich, und Dr. Eberhard von Wangenheim, von und in Künacht ZH. Juan Abello Gallo, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhändereu-Coopers & Lybrand AG, in Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

12. Oktober 1992

**TT-Tropical Timber International AG**, in Basel, tropische Hölzer usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1990, S. 2807). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Knud Rolf Thomsen, welcher Direktor mit Einzelunterschrift bleibt. Dr. Albert Salathé, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Etay. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Basel.

12. Oktober 1992

**Gerhard Witter Info-Fokus**, in Basel, Informations- und Marketingprojekte (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1989, S. 2582). Domizil nun: Im Tiefen Boden 26.

12. Oktober 1992

**Zeno-Watch, F. Huber**, in Basel, Uhren (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1990, S. 3999). Domizil nun: Elsässerstrasse 207 A.

12. Oktober 1992

**Gastromanagement AG**, in Basel, Hotel- und Restaurationsbetriebe usw. (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2156). Gesellschaft durch Konkurs vom 30. 3. 1992 aufgelöst. Der Konkurs ist mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden. Firma nun: Gastromanagement AG in Liq. (Gastromanagement SA in liq.) (Gastromanagement Ltd in liq.).

12. Oktober 1992

**Robin Shapiro**, in Basel, Textilien (SHAB Nr. 77 vom 21. 4. 1989, S. 1629). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Oktober 1992

**Bodenbelag Service BBS AG**, in Basel (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1989, S. 2285). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Pratteln (SHAB Nr. 192 vom 5. 10. 1992, S. 4640) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

12. Oktober 1992

**Mini Preis Shop, Basel M. Zurkic**, in Basel, Güterstrasse 144, Einzel firma (Neueintragung). Inhaber: Marina Zurkic, jugoslawische Staatsangehörige, in Basel. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Srbljub Nikolic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Flüh SO. Geschäftsnatur: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art zu günstigen Preisen.

12. Oktober 1992

**Treuhandbureau Walter Maritz**, in Basel, Nauenstrasse 63 A, Einzel firma (Neueintragung). Inhaber: Walter Maritz, von und in Basel. Geschäftsnatur: Betrieb eines Treuhändereu.

## Aargau - Argovie - Argovia

12. Oktober 1992

**J. P. Stocker & Söhne**, bisher in Reinach BL, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1979, S. 1277). Firma neu: J. + P. Stocker Maler-Tapezierergeschäft Wand- und Bodenbeläge. Sitz neu: Obermumpf. Domizil neu: Mühllacker 25, 4324 Obermumpf. Zweck: Maler- und Tapeziergeschäft. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stocker-Meichelbeck Josef Paul, von Obermumpf, in Reinach BL, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gesellschafter neu oder mutierend: Stocker Peter Max, von Obermumpf, in Obermumpf. Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Obermumpf, in Reinach BL); Stocker Josef Hermann, von Obermumpf, in Münchenstein, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Obermumpf, in Reinach BL).

12. Oktober 1992

**«Holderbank» Cement und Beton**, in Rekingen, Ostzelg, 8436 Rekingen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Ciments et Bétons «Holderbank». Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Eclépens. Eingetragen im HRG am HS: 25. 4. 1988 (letzte Publikation: SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1992, S. 4614). Zweck: Fabrikation von und Handel mit hydraulischen Bindemitteln, Mörtel, Beton sowie Kies und Zuschlagstoffen. Mitglieder der Verwaltung: Schmidheiny Thomas, von Balgach und Pagig, in Jona, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amstutz Max, von Engelberg, in Begnins, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pestalozzi Andreas, von Zürich, in Klosters, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung: Böhlen Urs, von Riggsberg, in Zurzach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey Walter, von Olten, in Zollikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gloor Felix, von Zofingen, in Egliswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lasserre André, Dr., von Genf, in Lausanne, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Loew Hanspeter, Dr., von Oberrieden und Binningen, in Männedorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maier Peter, von Arau und Baden, in Lenzburg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter Jörg, Dr., von Zürich, in Riniken, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfunder Beat, Dr., von Basel und Männedorf, in Metzerlen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Dietiker Daniel, von Thalheim, in Döttingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Scheuch Jean, von Oberbussnang, in Zurzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

12. Oktober 1992

**Car-Hifi S. Angeloni**, bisher in Aesch, Einzel firma (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1991, S. 4187). Firma neu: Exclusiv Car-Hifi S. Angeloni. Sitz neu: Reinach AG. Domizil neu: Aaraustrasse 19, 5734 Reinach AG. Zweck neu: Verkauf und exklusiver Einbau von Auto-Hifi-Systemen, Natel C, Autoalarmanlagen und Waren aller Art. Inhaber: Angeloni Alessandro (genannt Sandro), von Zürich, in Meisterschwanden.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

12. Oktober 1992

**Starplast AG**, in Eschlikon, Fabrikation von und Handel mit Produkten und Zubehör vor allem für den Verpackungsbereich usw. (SHAB Nr. 29 vom 13. 2. 1992, S. 670). Kamil Fux, Präsident, und Peter A. Iten Mitglied, führen neu Einzelunterschrift, ihre Kollektivunterschrift zu zweien ist erloschen. Die Unterschrift von Hansjörg Kiener, Geschäftsführer, ist erloschen.

12. Oktober 1992

**Insat AG**, in Unterschlatt, Entwicklung und Fabrikation von Analysengeräten zur Messung von Abluft und Lufthygiene sowie Beratung und Planung für ganze Systeme usw. (SHAB Nr. 162 vom 24. 8. 1992, S. 3981). Kurt Forster, Präsident, Markus Castell, Delegierter, und Guido Jäger, Mitglied, führen neu Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Einzelunterschriften sind erloschen.

12. Oktober 1992

**Generalbau Fischer AG**, in Tägerwilen, Übernahme und Ausführung von Generalbauaufträgen usw. (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1992, S. 3490). Neu wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Johanna Tobler, bisher Prokuristin, mit Einzelunterschrift; ihre Prokura ist erloschen. Robert Fischer, bisher einziger Verwaltungsrat ist nun Präsident, er führt wie bisher Einzelunterschrift.

12. Oktober 1992

**Hesta Immobilien AG, Romanshorn**, in Romanshorn. Handel mit und Bewirtschaftung von Immobilien aller Art (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1991, S. 4583). Die Prokura von Bruno Steiner ist erloschen.

12. Oktober 1992

**Armierungen M. Maier AG**, in Landschlacht, Ausführung von Armierungsarbeiten usw. (SHAB Nr. 23 vom 5. 2. 1992, S. 530). Die Prokura von Bruno Wasser ist erloschen. An Peter Kaufmann, von Moulens SG, in Grub AR, wurde Einzelprokura erteilt.

12. Oktober 1992

**DOK AG**, in Weinfelden. Handel und Produktion von Herrenbekleidung usw. (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1992, S. 4279). Jetziges Domizil: Dunantstrasse 17.

12. Oktober 1992

**A. Hug & Co. AG, Buchdruckerei & Verlag**, in Arbon. Betrieb einer Buchdruckerei usw. (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992, S. 3307). Revisionsstelle: Revisuisse price Waterhouse AG, in St. Gallen.

Berichtigung

**Kurt Filter**, in Berg TG, Betrieb des Hotel-Restaurants zum Bahnhof (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1992, S. 4482). Giulietta Filter-Giccolin, Prokuristin, heisst richtig: Giulietta Filter-Piccolin.

## Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Lugano

12. Oktober 1992

**Autoguscio S.A.**, in Lugano, gestione di una carrozzeria, ecc. (FUSC del 19. 2. 1992, n. 33, p. 770). Con decisione della Pretura del Distretto di Lugano del 25. 9. 1992 è stato omologato il concordato per abbandono di attivo tra la società ed i suoi creditori. Liquidatore con firma individuale è: Orlando Govi, da ed in Monteggio, già amministratore unico. Nuova ragione sociale: **Autoguscio S.A. in liquidazione concordataria**. Nuovo recapito: via Landriani 1 c/o Cosmofid S.A.

12. Oktober 1992

**Saes-Bernabé SA**, in Montagnola, materiali per l'edilizia, ecc. (FUSC del 30. 7. 1992, n. 145, p. 3594). La procura di Luciano Santilli è estinta.

12. Oktober 1992

**Zorifin SA**, in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 12. 6. 1992, n. 111, p. 2713). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

12. Oktober 1992

**S.A. Caffè Federale**, in Lugano, esercizio del Caffè Federale, ecc. (FUSC del 30. 7. 1992, n. 146, p. 3614). Revisore: Revifit S.A., Lugano.

12. Oktober 1992

**Semidorm S.A.**, in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 1. 12. 1980, n. 282, p. 3918)

**Vicasta S.A.**, in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 14. 10. 1991, n. 198, p. 4409)

**Olvera S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 29. 6. 1992, n. 122, p. 2985)

**Varoz Holding S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 24. 2. 1988, n. 45, p. 747)

**SIL Società Immobiliare Lugano S.A.**, in Lugano, acquisto e vendita, ecc. (FUSC del 7. 10. 1991, n. 193, p. 4312)

Revisore: Fidirevisa S.A., Lugano.

12. Oktober 1992

**Autoconcessionaria Fiat S.A.**, in Breganzona (FUSC del 23. 8. 1991, n. 162, p. 3699). Enrico Pagani, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Procura collettiva a due è stata conferita a: Eloisa Brivio nata Rescali, cittadina italiana in Brusimpiano (I).

12. Oktober 1992

**Maurizio Granatelli SA**, in Cadempino, via al Mulino 1 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 5. 10. 1992. Scopo: l'acquisto e la vendita di macchine, mobili e accessori per ufficio, sistemi di riproduzione, materiali di consumo e pezzi di ricambio per macchine d'ufficio e l'assistenza tecnica. L'import e l'export di tutte le attrezzature e materiali inerenti l'attività della società. Può assumere la rappresentanza per conto di terzi di tutta la gamma di prodotti e servizi inerenti lo scopo e l'attività principale della società e la partecipazione ad altre società. Capitale azionario: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Albert Guidicelli, da Ponto Valentino in Bironico. Procura individuale è stata conferita a: Maurizio Granatelli, cittadino italiano, in Gentilino. Revisore: Zantop & Partner AG, Zurigo.

12. Oktober 1992

**Andy Style Sagl**, in Rivera, via Cantonale (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7. 10. 1992. Scopo: la gestione di saloni di parrucchiere per uomo e donna, l'importazione e l'esportazione ed il commercio di articoli connessi con tale attività, quali prodotti di bellezza, profumi, articoli per la cura del corpo e dei capelli ed altri analoghi. Capitale: fr. 50 000, diviso in 2 quote: una quota di fr. 30 000 ed una quota di fr. 20 000, interamente liberato. Soci: Andrea Pianezzi, da Vezia in Rivera, con una quota di fr. 30 000; Alla Bricola Sagl, in Rivera, con una quota di fr. 20 000. Gerenti con firma individuale sono: Andrea e Primo Pianezzi, entrambi da Vezia in Rivera.

12. Oktober 1992

**Tecnica Imex S.A.**, in Agno, amministrazione di patrimoni, ecc. (FUSC del 25. 6. 1992, n. 120, p. 2936). Dieter F. Oberbörsch, deceduto, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. La società è attualmente priva di amministrazione.

12. Oktober 1992

**Luganauto S.A.**, in Breganzona, attività commerciale nel settore automobilistico, ecc. (FUSC del 25. 9. 1989, n. 186, p. 3922). Brunello Botinelli, già presidente e Giovanni Longo, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e la loro firma sono estinte. Il consiglio di amministrazione è ora composta da: Paolo Cavadini, già membro, ora presidente; Marco Cavadini, da Montagnola in Lugano, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due del membro. Procura collettiva a due è stata conferita a: Eloisa Brivio nata Rescali, cittadina italiana in Brusimpiano (I).

12. Oktober 1992

**Immobiliare Pigiobello S.A.**, in liquidazione, in Lugano, compera e vendita, ecc. (FUSC del 30. 4. 1991, n. 82, p. 1810). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

12. Oktober 1992

**Edilluga SA**, in Lugano, impresa generale di costruzioni, ecc. (FUSC del 15. 4. 1991, n. 71, p. 1534). Mario Valsangiacomo, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

12. Oktober 1992

**Thuringia Hotel-Kongress-Freizeitcenter Betreiber AG**, in Lugano, via Zurigo 46, c/o Reisinger & Eisele AG (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9. 10. 1992. Scopo: la gestione di esercizi pubblici quali alberghi, garni, motel, centri per il tempo libero, la prestazione di servizi tipici del settore alberghiero, gastronomico, turistico e congressuale, la compra-vendita di immobili solo all'estero. Può partecipare ad altre società nel medesimo ramo d'attività. Capitale azionario: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Silvano Invernizzi, da Contone in Losone. Revisore: C.A.L. Consulenze, Amministrazioni e Assicurazioni S.A., Lugano.

**Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori**



12 octobre 1992

**Zarattini & Co. SA**, in Lugano, la gestione di patrimoni, ecc. (FUSC del 27. 2. 1992, n. 39, p. 908). Aumento del capitale azionario da fr. 200 000 a fr. 400 000 mediante l'emissione di 200 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 8. 10. 1992. Il capitale azionario è ora di fr. 400 000, diviso in 400 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Roberto Verga e Felice Stefano Ansaldo, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma individuale sono: Maurizio Crippa, da ed in Porza, e Dante Simoneschi, da ed in Lugano. Revisore: Fidirevisa SA, Lugano.

*Ufficio di Mendrisio*

12 octobre 1992

**Orcaminor S.A.** in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 24. 2. 1992, n. 36, p. 840)  
**Formos Limited Holding** in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 7. 8. 1992, n. 151, p. 3734)

Le società sono radiate avendo le autorità fiscali cantonale e federali dato il loro consenso.

12 octobre 1992

**Immobiliare San Patrizio S.A.**, precedentemente in Mendrisio (FUSC del 25. 3. 1988, n. 71, p. 1190). Modifica statuti: 8. 10. 1992. Nuova sede: Chiasso. Consiglio di amministrazione: ora 10 o più membri. Gli statuti sono stati modificati anche su altri punti non soggetti a pubblicazione. Stefania Doninelli, dimissionaria, non è più amministratrice unica, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Battista Ponti, da Novazzano, in Morbio Inferiore. Nuovo organo di revisione: Giovanni Gozzoli, da Colderio, in Balerna. Recapito: corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso.

12 octobre 1992

**Leonesse S.A.**, in Chiasso, la gestione di immobili, ecc. (FUSC del 31. 5. 1985, n. 123, p. 2102). Dott. Geo Camponovo, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico, con firma individuale è: Franco Copa, da Cureggia, in Muzzano.

12 octobre 1992

**Gianola Costruzioni S.A.** in liquidazione, in Chiasso, lavori di sopra e sottostruttura, ecc. (FUSC del 7. 12. 1989 n. 239, p. 4951). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso della autorità fiscali cantonali e federali.

12 octobre 1992

**Medici S.A.** Vetri e Pavimenti, in Mendrisio (FUSC del 17. 9. 1992, n. 180, p. 4372). Nuovo organo di revisione: Interfida, in Chiasso.

12 octobre 1992

**Banca Raiffeisen di Morbio Inferiore**, in Morbio Inferiore, società cooperativa (FUSC del 14. 9. 1990, n. 179, p. 3699). Modifica statuti: 24. 4. 1992. Nuovo scopo: svolgere operazioni bancarie sotto tutte le forme bancarie usuali conformemente all'idea cooperativa di Federico Guglielmo Raiffeisen, come pure acquistare, vendere, costruire o trasformare stabili per uso proprio oppure in caso di realizzazioni forzate o imminenti. L'organo comitato di direzione è stato modificato in consiglio di amministrazione. Gli statuti sono stati modificati anche su altri punti non soggetti a pubblicazione.

**Vaud - Waadt - Vaud***Bureau d'Aigle*

9 octobre 1992

**S.I. Les Marteret-Villars S.A.**, à Ollon, affaires immobilières (FOSC du 5. 10. 1981, p. 3125). Statuts modifiés le 2 octobre 1992. Les faits déjà publiés ne sont pas modifiés. Organe de révision: Philippe Chopard, à Lausanne.

9 octobre 1992

**Cecap, Calculs Polyvalents S.A.**, à Villeneuve, toute opération liée ou non aux conseils en matière d'information (FOSC du 24. 9. 1992, p. 4483). Par décision du 8 septembre 1992, le président du Tribunal du district d'Aigle a ordonné la suspension de la liquidation faute d'actif (art. 231 LP) et par décision du 9 octobre 1992, il a prononcé la clôture de la faillite.

9 octobre 1992

**La Tabatière Villars S.A.**, à Ollon, exploitation d'un magasin de détail d'articles pour fumeur (FOSC du 4. 2. 1991, p. 485). Société dissoute par suite de faillite prononcée le 29 septembre 1992 par le président du Tribunal du district d'Aigle.

9 octobre 1992

**Silvio Meti S.A.**, à Leysin, exploitation d'un atelier de scierie-menuiserie-charpente (FOSC du 9. 6. 1989, p. 2407). Société dissoute par suite de faillite prononcée le 28 septembre 1992 par le président du Tribunal du district d'Aigle.

*Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)*

2 octobre 1992

**Banque Cantonale Vaudoise**, succursale de Château-d'Oex, à Château-d'Oex, institution de droit public (FOSC du 4. 9. 1992, p. 4176), avec siège principal à Lausanne. Le président du conseil d'administration Jacques Martin est nommé vice-président; le président de la direction générale Francis Pahud est nommé président du conseil d'administration; le directeur général Jacques Treyvaud est nommé président de la direction générale; le directeur Claude Courvoisier est nommé directeur général; tous continuent à signer collectivement à deux.

*Bureau de Cully (district de Lavaux)*

12 octobre 1992

**Bujard Fils S.A.**, à Lutry, commerce de vins (FOSC du 22. 11. 1991, p. 5018). Statuts modifiés le 1er octobre 1992. Nouvelle raison sociale: Caves Bujard S.A. Lutry. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Statuts modifiés en outre sur d'autres points non soumis à publication.

12 octobre 1992

**Loritec, Frédéric Loritz**, à Forel (Lavaux), équipement de bureaux techniques (FOSC du 21. 11. 1988, p. 4726). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

*Bureau de Nyon*

12 octobre 1992

**Junior Club, R. Renevier**, à Gland, rue Mouverney 6. Titulaire: Roger Renevier, de Mont-sur-Rolle, à Bursins. Commerce de jeux, jouets, articles pour enfants.

12 octobre 1992

**Paul-André et Sylvaine Bonnin**, à Prangins, exploitation d'un restaurant à l'enseigne de «Restaurant de l'Aérodrome» (FOSC du 18. 3. 1983, p. 907). La société est dissoute depuis le 10 mars 1988. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

12 octobre 1992

**Meribat, Jean-Pierre Renggli**, succursale à Nyon, entretien du bâtiment spécialisé dans le second œuvre (FOSC du 11. 10. 1988, p. 4129), avec siège principal à Genève. Cette raison est radiée d'office du registre du commerce de Nyon par suite de la radiation de l'entreprise au siège principal (FOSC du 5. 10. 1992, p. 4646).

12 octobre 1992

**Auto-Avenir F. de Pasquale et T. Maniglio**, à Crans-près-Céliny, atelier de réparation autos (FOSC du 14. 8. 1991, p. 3543). L'associé Tony Maniglio se retire; sa signature est radiée. Nouvel associé avec signature collective à deux: Nicolas Iorillo, d'Italie, à Nyon. Nouvelle raison sociale: Auto Avenir F. de Pasquale et N. Iorillo.

12 octobre 1992

**Racine Carrée S. à r.l.**, à Nyon, rue Saint-Jean 30. Nouvelle société à responsabilité limitée selon statuts du 8 octobre 1992. But: exploitation d'un salon de coiffure et toute activité s'y rapportant, notamment dans le domaine des soins esthétiques. Capital social de fr. 20 000, entièrement libéré. Reprise de biens envisagée: du mobilier et du matériel, de la boutique «Bambou», Ursula Baer, à Nyon pour le prix maximum de fr. 15 000. Publications: FOSC. Associés: Alain Berbero, de France, à Chevry (F), pour une part de fr. 12 000, entièrement libéré, nommé gérant avec signature individuelle; Christine Benoit A La Guillaume, de France, à Mont-sur-Rolle, pour une part de fr. 1000, entièrement libérée, nommée gérante avec signature individuelle et François Hermenier, de Genève, à Vétraz-Monthoux (F), pour une part de fr. 7000, entièrement libérée.

*Bureau de Rolle*

12 octobre 1992

**Grands Magasins La Placette Nyon S.A.**, succursale de Rolle, à Rolle (FOSC du 8. 9. 1986, p. 3470), avec siège principal à Nyon, exploitation d'un grand magasin, etc. Gérard Nordmann, décédé, n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Olivier Maus est nommé secrétaire et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Didier Maus, de Genève, à Hermance et Thierry Halff, de Bâle, à Gy.

*Bureau de Vevey*

12 octobre 1992

**CR Immo S.A.**, à Saint-Légier-La Chiéssaz, courtage immobilier, opérations immobilières (FOSC du 12. 12. 1991, p. 5340). Société dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Vevey, le 24 juin 1992.

12 octobre 1992

**Keller et Jan**, à Vevey, société en nom collectif, vitrerie et miroiterie (FOSC du 30. 10. 1986, p. 4143). Société dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Vevey, le 9 septembre 1992.

12 octobre 1992

**Nestec S.A. (Nestec AG) (Nestec Ltd)**, à Vevey, assistance professionnelle dans le domaine des produits alimentaires (FOSC du 18. 5. 1992, p. 2276). Peter Brabeck-Lemathe et Rupert Gasser ne sont plus directeurs; Gordon Neal et Daniel Tauxe ne sont plus directeurs adjoints; Michel Bosshard, Jean Chaudard, Thomas Hill, Harald Höllefer, Walter Ulrich ne sont plus sous-directeurs, leur signature est radiée. Angus Douglas Stewart McKay, de Grande-Bretagne, à Vevey, est nommé directeur avec signature individuelle. Roland Schädli, de Münchenbuchsee, à Morat, est nommé directeur adjoint avec signature individuelle. David Harvey Moxon, de Grande-Bretagne, à Blonay; Clive Barnes, de Grande-Bretagne, à Blonay; Gaston Fournet, de France, à Vevey; Charles-André Huguenin, du Locle, à Montreux; Gerd F. Kunze, d'Allemagne, à Chexbres; Emmanuel Libbrecht, de Bernes, à Vevey; Marcel Rubin, de Genève, à Jongny; Thomas Schelling, de Saint-Gall, à Blonay, sont nommés sous-directeurs avec signature individuelle. La procuration de Cesare Boella, John Andrew Davison, Paul Gregoir, Ernst Lavater et Roland Oberlin est éteinte. Procuration avec signature collective à deux est conférée à Claudine Voyame, de Bassecourt, à Montreux; Victor Artzmovitch, de France, à Blonay; Hans Rudolf Beer, de Trub, à Puidoux; Daniel Chable, de Colombier NE, à Puidoux; Denis Chavasin, de France, à Montreux; Maynard Hughes, de Grande-Bretagne, à Blonay; Bernard Kennedy, de Lausanne, à Pully; Pierre Tachon, de France, à Cugy. Denis Abo est actuellement à La Tour-de-Peilz; Jean-Pierre Besson, August Poerner, Anthony Williams à Montreux; Andrew Timothy Bradley, Petraea Heynike à Chardonne; Jean-Claude Dispaux, Peter Wagner, David A. Kay à Saint-Légier-La-Chiésaz; Johannes De Wit à Lausanne; David Kay, Finn Johnsen à Blonay; Edwin Ladegaard à Corsier-sur-Vevey; Tyko Persson à Morges; Camillo Serafini à Vevey.

12 octobre 1992

**Au berceau Modèle Ida Hublard**, à Vevey, commerce d'articles pour enfants (FOSC du 20. 5. 1988, p. 2084). Raison radiée par suite de remise de commerce.

12 octobre 1992

**Hôtels Primevère (Suisse) S.A.**, à Montreux (FOSC du 3. 3. 1992, p. 982). Nouvelle adresse: avenue du Casino 52.

Rectification

**Gueux S.A. Succursale de Blonay**, à Blonay (FOSC du 19. 10. 1992, p. 4876). Signature collective à deux limitée à la succursale est conférée à Elsa et non Elisabeth Gueux.

**Valais - Wallis - Vallese***Büro Brig*

12. Oktober 1992

**Restaurant Safran, Nanzer Elwine**, in Mund, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Elwine Nanzer, geb. Schnyding, von und in Mund. Restaurant.

12. Oktober 1992

**Männlicher Holding AG**, in Glis, Gemeinde Brig-Glis, Kapuzenstrasse 29, 3902 Glis, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 10. 1992. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmungen im In- und Ausland. Erwerb, Veräusserung und Vermittlung von Rechten, Lizenzen und Patenten. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB für die gesetzlich vorgeschriebenen Tatsachen; Amtsblatt des Kantons Wallis für alle übrigen. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Dem VR (Verwaltungsrat) gehört einzig an: Dr. Richard Steiner, von Ried bei Brig, in Brig-Glis; er führt Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Ferrarini und Steiner Treuhander AG, Furkastrasse 23, 3900 Brig.

12. Oktober 1992

**Hotel-Restaurant Mühle, Rainer Willa**, in Ried bei Brig (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1989, S. 2432). Infolge Geschäftsaufgabe ist die Firma erloschen.

12. Oktober 1992

**Nova Com Brig AG**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Elektronik usw. (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1992, S. 2552). Christian Williner, Vizepräsident/Aktuar, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alexander Williner, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er führt nun Einzelunterschrift.

12. Oktober 1992

**Café Sport und Restaurant Chinois Kwong-Ming**, Kurt Walsler, in Eycholz, Gemeinde Visp (SHAB Nr. 91 vom 23. 4. 1987, S. 1564). Infolge Geschäftsaufgabe ist die Firma erloschen.

*Bureau de St-Maurice*

12 octobre 1992

**Banque Raiffeisen de Val-d'Illeiez**, à Val-d'Illeiez, société coopérative (FOSC du 12. 6. 1991, p. 2548). En assemblée générale du 1. 5. 1992, les sociétaires ont adopté de nouveaux statuts. Nouveau libellé du but. Selon les préceptes coopératifs de Frédéric-Guillaume Raiffeisen, la banque a pour objectifs la pratique des affaires bancaires par l'acceptation de fonds sous toutes formes bancaires, dépôts d'épargne compris, par des opérations hypothécaires et de crédit, par l'exécution du trafic des paiements; par des opérations neutres, négoce de titres en particulier; la société peut acquérir, vendre, construire des immeubles dans les limites de ses statuts. Parts sociales de fr. 200 minimum à fr. 500 maximum, maintenues par l'assemblée générale à fr. 200. Le comité de direction s'appelle désormais conseil d'administration; il se compose d'au moins trois membres. Autres modifications sur des points non soumis à publication.

12 octobre 1992

**Brasilona Perret-Bovi SA**, à Charrat, commerce de denrées alimentaires en gros, etc. (FOSC du 6. 12. 1989, p. 4936). Statuts modifiés en assemblée générale du 17. 8. 1992. Nouvelle raison sociale: Brasilona S.A. Nouveau siège: Martigny. Adresse au nouveau siège: rue du Châble Bet 12, 1920 Martigny.

Complément

**Pavillon de Jade SA**, à Monthey (FOSC du 7. 10. 1992, p. 4688). Le capital-actions de fr. 100 000 est divisé en 200 actions de fr. 500, nominatives avec clause d'agrément.

*Bureau de Sion*

12 octobre 1992

**Soliz Gabriel**, à Daillon, commune de Conthey. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Gabriel Soliz, de Nax à Conthey. Entreprise de transports de choses. Adresse: 1976 Daillon-Conthey.

12 octobre 1992

**Yvan Petkovic Tourist**, à Sion. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Yvan Petkovic, de nationalité yougoslave à Sion. Création de services de tourisme internationaux. Adresse: avenue du Midi 1, 1950 Sion.

12 octobre 1992

**Intra Sion Lactuel S.A.**, à Sion, commercialisation de produits Lactuel (FOSC du 21. 6. 1984, n. 142, p. 2235). Société dissoute par suite de faillite prononcée par le Tribunal de Sion le 9. 10. 1992.

12 octobre 1992

**Valmare S.A.**, à Montana, immeubles (FOSC du 5. 10. 1990, n. 194, p. 3983). En assemblée générale du 6. 10. 1992, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Valmare S.A. en liquidation par Giovanni Zoppi, administrateur unique inscrit nommément liquidateur unique avec signature individuelle, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens. Adresse de la société en liquidation: c/o le liquidateur, 6967 Dino di Sonvico.

12 octobre 1992

**Valam S.A.**, précédemment à Sion, import-export (FOSC du 31. 10. 1988, n. 154, p. 4391). Statuts modifiés le 23. 9. 1992. Siège social transféré à Aye. Nouvel énoncé du but: importation, exportation et production de toutes marchandises, tous biens ou services, réalisation de toutes opérations financières liées à ce but. Les 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune formant le capital-actions de fr. 50 000 ont été transformées en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Clovis Riand, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Raphy Bétrisey, d'Ayent à Anzère-Ayent, président; Ivan Vouchev, de nationalité bulgare à Kotscho Chestiminski (BG), vice-président; Atanas Tontchev, d'Ayent à Anzère-Ayent, secrétaire. Signature individuelle du président et du vice-président. Organe de révision: Société Fiduciaire de Conseils & Gérance SA, à 1972 Anzère-Ayent. Domicile de la société: c/o Raphy Bétrisey, 1972 Anzère-Ayent.

12 octobre 1992

**Société Anonyme Conrad Zschokke**, succursale de Sion, entreprise de construction de toute nature, etc. (FOSC du 27. 5. 1992, p. 2457), siège principal à Genève. Signature collective à deux par procuration conférée à Jacques Gauthier, d'Arnex-sur-Orbe VD à Lausanne, fondé de procuration.

**Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel***Bureau de Boudry*

9 octobre 1992

**Synchrone Information Technology Engineering S. à r.l.**, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, La Venelle 5. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 7 octobre 1992. But: le développement, le conseil, l'assistance et le recrutement dans le domaine des technologies de l'informatique. Capital: fr. 20 000, libéré à concurrence de fr. 10 000. Les associés sont: Christian Boesen, de nationalité danoise, à Neuchâtel, pour une part de fr. 19 000, et Antoinette Vallotton, de Vallorbe, à Lausanne, pour une part de fr. 1000. Organe de publicité: FOSC. L'associé Christian Boesen est gérant avec signature individuelle.

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

9 octobre 1992

**Sylvia Hurni**, à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 29. Titulaire: Sylvia Hurni, de Fräschels, à La Chaux-de-Fonds. Magasin de produits diététiques à l'enseigne «Cérès».

*Bureau de Neuchâtel*

12 octobre 1992

**BMI Informatique Neuchâtel S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 1. 10. 1990, n. 190, p. 3906)

**BMI Informatique Holding S.A.**, à Marin-Epagnier (FOSC du 16. 10. 1990, n. 201, p. 4115).

Jean-Jacques Monbaron, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice unique avec signature individuelle: Catherine de Heer, d'AcLens, à Saint-Légier-La Chiéssaz. Sont directeurs avec signature individuelle: Albert de Heer, des Pays-Bas, à Saint-Légier-La Chiéssaz; Rudolf de Heer, des Pays-Bas, à Savigny, et Thierry Buche, de Lutry, à Grandvaux.



12 octobre 1992

**Infra 2000 SA**, à M a r i n - E p a g n i e r, études, réalisation de tous ouvrages en matière de travaux souterrains, etc. (FOSC du 6. 8. 1992, no 150, p. 3717). Claude Frey, de La Chaux-de-Fonds et Birs, à Neuchâtel, est administrateur avec signature collective à deux sauf avec Fernand-Gilbert Facchinetti, Bernard Grisoni et Félix-Henri Bernasconi (inscrits); Jacques Hauwell, de France, à Cergy-Pontoise (F), est administrateur avec signature collective à deux sauf avec Gaston Normand, Jean-Pierre Lambret et Rodolphe-Eric Hottinger (inscrits).

### Demandes

concernant les publications du registre  
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

### Genève - Genf - Ginevra

9 octobre 1992

**Comité de l'Ecole Brechbühl**, à G e n è v e, association (FOSC du 6. 1. 1988, p. 44). Les pouvoirs de Claude Empeyta sont radiés. Jacques Mentha, membre du bureau, jusqu'ici vice-président, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Christian Aguet, de Genève, à Bernex, Gilbert de Marignac, de Genève, à Crans-près-Céligny et François Schlemmer, de et à Genthod, membre du bureau, signent collectivement à deux.

9 octobre 1992

**Pibeta SA**, à G e n è v e, achat, vente de produits se rapportant à l'électronique, etc. (FOSC du 7. 11. 1986, p. 4272). Nouvelle adresse: rue du Rhône 78, chez Philippe G. Meyer, avocat.

9 octobre 1992

**Jean-Pierre Magnin Promotions SA**, Genève, à G e n è v e, achat, vente de biens immobiliers, etc. (FOSC du 9. 7. 1991, p. 2968). Les pouvoirs de René Koch sont radiés.

9 octobre 1992

**Decinter SA**, à G e n è v e, importation et représentation de tous objets en relation avec la décoration d'intérieur, etc. (FOSC du 26. 10. 1990, p. 4271). Organe de révision: «MHR Révision SA», à Morges.

9 octobre 1992

**Care SA**, à G e n è v e, gérer des portefeuilles, etc. (FOSC du 5. 12. 1984, p. 4335). Jérôme Joliat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

9 octobre 1992

**Finish Line SA**, à G e n è v e, représentations commerciales et diffusion de prêt-à-porter (FOSC du 18. 2. 1992, p. 748). Nouvelle adresse: rue Prévost-Martin 59.

9 octobre 1992

**Société Immobilière Rue de Lausanne-Avenir A**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 2. 9. 1988, p. 3622). Nouvelle adresse: place du Molard 3, chez Roch Immobilier SA.

9 octobre 1992

**Société Immobilière Rue de Zurich 42**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 26. 3. 1992, p. 1374). Nouvelle adresse: place du Molard 3, chez Roch Immobilier SA.

9 octobre 1992

**Société Immobilière Rue Richemont No 5**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 5. 6. 1989, p. 2313). Nouvelle adresse: place du Molard 3, chez Roch Immobilier SA.

9 octobre 1992

**Société Immobilière Rue de la Puiserande 11**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 19. 9. 1989, p. 3856). Nouvelle adresse: place du Molard 3, chez Roch Immobilier SA.

9 octobre 1992

**Société Immobilière Mafeh**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 19. 10. 1989, p. 4258). Nouvelle adresse: place du Molard 3, chez Roch Immobilier SA.

9 octobre 1992

**Rexwal SA**, à C a r o u g e, financement et location de tous moyens de transport, etc. (FOSC du 30. 1. 1992, p. 442). Organe de révision: «Revidor SA», à Genève.

9 octobre 1992

**Société Immobilière rue du Rhône No 27**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 9. 4. 1987, p. 1392). Nouvelle adresse: quai des Bergues 23, chez Broliet SA.

9 octobre 1992

**Semper SA**, à G e n è v e, société immobilière (FOSC du 9. 4. 1987, p. 1392). Nouvelle adresse: quai des Bergues 23, chez Broliet SA.

9 octobre 1992

**Ambrosotti SA générale d'entreprises**, à G e n è v e (FOSC du 11. 8. 1992, p. 3787). Les pouvoirs d'Antonio Lorenzi sont radiés.

9 octobre 1992

**Société Immobilière Colias**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 10. 1. 1989, p. 103). Nouvelle adresse: place du Molard 3, chez Roch Immobilier SA.

9 octobre 1992

**Vêtements Adam Genève SA**, à G e n è v e (FOSC du 3. 2. 1992, p. 486). Yvette Renard n'est plus administratrice. Jean-Pierre Bauloz, de Satigny, à Vevey, est membre et secrétaire du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

9 octobre 1992

**T. Afsar**, à G e n è v e, rue de Lausanne 52. Chef de la maison: Touradj Afsar, d'Iran, à Genève. Débit de tabacs, vente de journaux, de vins et de boissons fermentés et d'articles souvenir.

9 octobre 1992

**ATH. C. De Therein-Holder**, à V e r s o i x, chemin Ami-Argand 52. Chef de la maison: Christopher De Therein-Holder, du Royaume-Uni, à Versoix. Courtage dans les domaines informatique et commercial, ainsi que conseils et prestations de services s'y rapportant.

9 octobre 1992

**Henri Bonnet**, à V a n d o e u v r e s, entreprise du bâtiment, etc. (FOSC du 30. 11. 1987, p. 4656). Par suite de l'introduction officielle d'une dénomination et numérotation, l'adresse est: chemin de la Rippaz 11 (et non plus La Rippaz).

9 octobre 1992

**Jean Cattin**, à C a r o u g e, entreprise d'enseignes, peinture et décoration (FOSC du 20. 10. 1967, p. 3491). Nouvelle adresse: rue Joseph-Girard 10. Le chef de la maison Jean Cattin est domicilié à Carouge.

9 octobre 1992

**Viviane Auberson, Art & Brocante**, l'Objet Curieux, à G e n è v e, objets d'art et de brocante (FOSC du 7. 3. 1991, p. 983). Nouvelle raison de commerce: Viviane Auberson, l'Art Ancien, l'Objet Curieux.

9 octobre 1992

**Patrick Chazaud**, à G e n è v e, agent en fonds de commerce (FOSC du 30. 1. 1992, p. 441). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 octobre 1992

**Charles Mattei, Manuel Fabra successeur**, à G e n è v e, menuiserie-bénisterie (FOSC du 6. 8. 1979, p. 2514). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 octobre 1992

**Fazio**, à M e y r i n, montage de fenêtres en aluminium (FOSC du 29. 8. 1988, p. 3557). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: G e n è v e, rue de Chantepoulet 23.

9 octobre 1992

**Agence Letore-Castle et Dayer**, à G e n è v e, agence dans le domaine littéraire, société en nom collectif (FOSC du 17. 10. 1991, p. 4472). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

9 octobre 1992

**Annick Mozzo**, à G e n è v e, bar à café (FOSC du 11. 12. 1968, p. 2689). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 octobre 1992

**M. Piachaud Immobilier**, à G e n è v e, courtage dans le domaine immobilier et des assurances (FOSC du 2. 7. 1987, p. 2670). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 octobre 1992

**Pierre Sanglard**, à L a n c y, représentation d'agencement industriel, etc. (FOSC du 3. 3. 1992, p. 983). La procuration de Françoise Wermeille-Minotti est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Manuela Sanglard, de Cornol, à Gland.

9 octobre 1992

**Griffin's Diffusion SA**, à G e n è v e, représentation d'articles de consommation, etc. (FOSC du 1. 9. 1989, p. 3642). Nouvelle adresse: rue du Nant 6.

9 octobre 1992

**Griffin's Watches SA**, à G e n è v e, fabrication de tout produit dans le domaine horloger, etc. (FOSC du 10. 7. 1990, p. 2754). Nouvelle adresse: rue du Nant 6, chez Griffin's Diffusion SA.

9 octobre 1992

**Artefer SA**, Genève, à G e n è v e, fabrication de pièces destinées à des constructions métalliques, etc. (FOSC du 27. 1. 1992, p. 372). Les pouvoirs de Giovanni Lavelli ainsi que la procuration de Michel Rossi sont radiés.

9 octobre 1992

**IEP Inter-Echanges et Productions SA**, à G e n è v e, participations dans toutes sociétés, etc. (FOSC du 28. 6. 1982, p. 2096). Nouvelle adresse: rue de Hesse 8-10, chez Poncet Turretini Amaudruz & Neyroud, avocats.

9 octobre 1992

**Trebe SA**, à G e n è v e, acquisition et gestion de participations, etc. (FOSC du 19. 6. 1979, p. 1967). Nouvelle adresse: rue de Hesse 8-10, chez Poncet Turretini Amaudruz & Neyroud, avocats.

9 octobre 1992

**Société Immobilière Pressy-Soleil**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 23. 10. 1978, p. 3263). Nouvelle adresse: rue de Hesse 8-10, chez Poncet Turretini Amaudruz & Neyroud, avocats.

9 octobre 1992

**Sogerad SA**, à G e n è v e, toutes opérations mobilières, etc. (FOSC du 5. 7. 1972, p. 1777). Nouvelle adresse: rue de Hesse 8-10, chez Poncet Turretini Amaudruz & Neyroud, avocats.

9 octobre 1992

**Fiduciaire Immobilière SA**, à G e n è v e, exécution de tous mandats fiduciaires, etc. (FOSC du 3. 7. 1979, p. 2130). Nouvelle adresse: rue de Hesse 8-10, chez Poncet Turretini Amaudruz & Neyroud, avocats.

9 octobre 1992

**Faisal Finance (Switzerland) SA**, à M e y r i n, opérations de gestion de portefeuille, etc. (FOSC du 6. 8. 1992, p. 3718). La procuration d'Ornulf Loebekken est radiée.

9 octobre 1992

**Rhône-Poulenc (Suisse) SA**, à G e n è v e, représentation, commerce de tous produits chimiques, etc. (FOSC du 15. 4. 1992, p. 1706). L'administrateur délégué André Jourdan est maintenant domicilié à Marly-le-Roi (F).

9 octobre 1992

**Reptico SA**, à G e n è v e, importation, exportation de matières premières, etc. (FOSC du 13. 6. 1985, p. 2284). Christiane Chapuis n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Charles Tamman, jusqu'ici directeur, maintenant domicilié à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, il continue à signer individuellement. Organe de révision: «Baly, Fehlmann & Associés, Expertises Comptables et Fiscales SA», à Genève.

9 octobre 1992

**BB Naft Management SA**, à G e n è v e, fournir tous services, etc. (FOSC du 27. 8. 1992, p. 4047). Gérard Henry et Jean-Pierre Graz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

9 octobre 1992

**Interbartrade SA**, à G e n è v e, commerce de tous produits, etc. (FOSC du 27. 8. 1992, p. 4047). Jean-Pierre Graz et Gérard Henry, ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

9 octobre 1992

**PMIS SA**, à G e n è v e, recherche de programmes en rapport avec la condition physique de l'individu, etc. (FOSC du 11. 2. 1991, p. 593). La société n'exploite plus l'institut à l'enseigne «Energie-Plus», rue Pedro-Meylan 1.

9 octobre 1992

**Caisse Raiffeisen de Presinge-Puplinge**, à P r e s i n g e, société coopérative (FOSC du 20. 12. 1990, p. 506). Nouvelle raison sociale: Banque Raiffeisen de Presinge-Puplinge. Nouveau siège: P u p l i n g e, rue de Graman 62. But modifié: selon les préceptes coopératifs de Frédéric-Guillaume Raiffeisen, opérations bancaires suivantes: acceptation de fonds, dépôt d'épargne compris; opérations hypothécaires et de crédit; exécution du trafic des paiements; opérations neutres, négoce de titres en particulier. Prestation des associés: souscription d'une part sociale de fr. 200 à fr. 500. Le comité de direction s'appelle désormais le conseil d'administration. Nouveaux statuts du 3. 4. 1992.

9 octobre 1992

**Tourisme Dardania SA**, à G e n è v e, organisation de voyages, etc. (FOSC du 23. 8. 1990, p. 3405). Administration: Makfire Jashari, de Yougoslavie, à Genève, présidente. Laurent Jaccard, nommé délégué et secrétaire, et Pal Kukorely, de et à Genève, délégué. Signature individuelle de la présidente ou collective à deux des autres administrateurs; les pouvoirs de Laurent Jaccard sont modifiés en ce sens.

9 octobre 1992

**Multiservice AG**, à G e n è v e, place du Molard 6, succursale de «Multiservice AG», à Zurich, société anonyme inscrite au registre de Zurich (FOSC du 8. 5. 1991, p. 1979). But: production et vente d'arrangements de voyages, de vacances et de transports; location, achat et vente d'appartements, maisons de vacances et hôtels ainsi que propriétés foncières; activités de recrutement de personnel - SOPAC - ainsi qu'agence de voyage et restauration. Signature collective à deux de Heinz Savary, de Payerne, à Ruggell (FL), et Christiane Morel, de Genève, à Carouge.

9 octobre 1992

**Pierre Schmid, Jean-Pierre Magnin, architectes associés SA**, à S i o n (FOSC du 9. 5. 1988, p. 1891). Nouveau siège: G e n è v e, rue des Vieux-Grenadiers 8. Nouvelle raison sociale: Archival SA. Statuts originaux du 4. 3. 1988, modifiés le 6. 10. 1992. But: exploitation d'un bureau d'architecture et activités en rapport avec une telle exploitation, notamment achat et vente de biens mobiliers et immobiliers. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un à trois membres: Jean Buffet, de Corsier, à Genève, (nouveau), administrateur unique avec signature individuelle. Jean-Pierre Magnin et Pierre Schmid ne sont plus administrateurs, leurs pouvoirs sont radiés.

9 octobre 1992

**East & Trade Company SA**, à G e n è v e, quai Gustave-Ador 2, chez Philippe Girod, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 10. 1992. But: commerce, importation et exportation de marchandises, de matières premières, de produits finis et semi-finis, de produits alimentaires ainsi que le courtage. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Jean-Denis Scheibenstock, du Landeron, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Serguei Gourovou, de Russie, à Moscou, directeur. Organe de révision: Société de Contrôle et de Gestion Bonnefous & Cie SA», à Genève.

9 octobre 1992

**Embao SA**, au G r a n d - S a c o n n e x, achat et vente de toutes matières premières etc. (FOSC du 14. 9. 1976, p. 2627). Walter Kämper n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel-Emile Guerry, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

9 octobre 1992

**Barclaytrust (Suisse) SA**, à G e n è v e, créer, établir et administrer des trusts, etc. (FOSC du 8. 10. 1991, p. 4337). Procuration collective à deux a été conférée à Marco Berni, de Genève, à Crans-près-Céligny. Nouvelle adresse: rue d'Italie 8.

9 octobre 1992

**Fiduciaire Oeram SA**, à G e n è v e, donner tous conseils d'entreprises, etc. (FOSC du 9. 1. 1992, p. 80). Nouveau siège: P l a n - I e s - O u a t e s, route du Camp. 63 c/Michel Berrino. Statuts modifiés le 15. 9. 1992.

### Jura - Jura - Giura

#### Bureau de Delémont

8 octobre 1992

**JFM Conseils, Jean-Fr. Monnin**, à C o u r r o u x. Le chef de la maison est Jean-François Monnin, de Delémont, à Courroux. Conseils d'entreprises, prêts-hypothécaires et assurances. Ruelle du Vieux Lavoir 2.

8 octobre 1992

**Au Fil d'Argent, Lucette Beuchat**, à C o u r t e t e l l e. Le chef de la maison est Lucette Beuchat, de Soule, à Courtételle. Commerce d'étoffes et de mercerie, rue Prêfet-Comte 12.

8 octobre 1992

**Fiducia Delémont S. à r. l.**, à D e l é m o n t (FOSC du 27. 7. 1992, no 142, p. 3524). Nouvelle adresse: chemin de l'Etang 20.

8 octobre 1992

**Mitos S.A.**, précédemment à V i c i q u e s, courtage, etc. (FOSC du 3. 7. 1991, no 126, p. 2880). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 octobre 1992, le siège de la société est transféré à Châtillon. Les statuts sont modifiés en conséquence. Bertrand Grillon, vice-président, a démissionné, sa signature est radiée. Philippe Humard, jusqu'ici président, devient administrateur unique et signe désormais individuellement. Organe de révision: François Chapatte S.A., Delémont. Nouvelle adresse: route Principale 30.

8 octobre 1992

**Presmatec S.A.**, à V i c i q u e s, fabrication de pièces mécaniques, etc. (FOSC du 24. 12. 1987, no 299, p. 5001). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 octobre 1992, la société a modifié ses statuts sur les points suivants: nouvelle raison sociale: **Zumtech S.A.** Nouveau but: l'achat et la vente de matières premières et de produits alimentaires; siège transféré à C o u r r o u x, c/o Andreas Zumbach, Les Longs-Champs 7. Actions nominatives avec restriction quant au droit de transmissibilité et privilégiées quant au droit de préemption. Andreas Zumbach, jusqu'ici administrateur unique, continue à signer individuellement comme président. Dominik Zumbach, de Stans, à Courroux, est nommé secrétaire, avec signature individuelle. La signature des directrices Gertrud Zumbach-Bussmann et Esther Zumbach-Schnyder est éteinte. Réviseur: Villiger Treuhand AG, Biberist.

8 octobre 1992

**Presmatec S.A.**, à M e r v e l i e r. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 10. 1992. But: fabrication et commercialisation de pièces de haute précision. Capital de fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions nominatives de fr. 1000 avec restriction quant au droit de transmissibilité et privilégiées quant au droit de préemption. Reprise de biens: par contrat du 7. 10. 1992, la société a acquis de «Zumtech S.A.» des machines, outils, des travaux en cours, des débiteurs et un compte de chèques postaux pour le prix de fr. 401 174.75. Conseil d'administration: un ou plusieurs membres. Roger Cattin, du Noirmont, à Saignelégier, président, avec signature individuelle. René Studer, de et à Breitenbach, secrétaire, avec signature collective à deux. Réviseur: Fiduciaire Gilbert Kaiser SA. La Chaux-de-Fonds. Publications: FOSC. Convocations: par lettre recommandée. Adresse: route de Corban 1A.

9 octobre 1992

**Pierre-Alain Demagistri, Palma beauté**, à D e l é m o n t. Le chef de la maison est Pierre-Alain Demagistri, du Cerneux-Péquignot, à Delémont. Institut de beauté, fitness, sauna, solarium, bains turcs. Rue du Haut-Fourneau 29.

9 octobre 1992

**Brosy Stéphane Sàrl**, à D e l é m o n t. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 8 octobre 1992. But: l'exploitation d'une entreprise de peinture, ainsi que toutes opérations financières et commerciales s'y rattachant. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont: Stéphane Brosy, de et à Pleigne, pour une part de fr. 10 000 et Willy Racine, de Lambing, à Lengnau BE, pour une part de fr. 10 000. Les publications ont lieu dans la FOSC. Les associés Stéphane Brosy et Willy Racine sont désignés comme gérants, avec signature individuelle. Adresse: rue St-Maurice 16.

**Konkurse - Faillites - Fallimenti**

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Bern, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

**Konkursöffnung - Ouverture de faillite  
Dichiarazione di fallimento**

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fallig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem zugläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle unrechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions; leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione. I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena. Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine. Codébitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

**Zürich** (9806)  
Gemeinschuldnerin: **Kaltenmark AG**, Zweierstrasse 25, 8004 Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 28. August 1992.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 12. November 1992.  
Widerruf der Grossistenerklärungen: Die von der Schuldnerin unter Nr. 927538 ausgestellten Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden widerrufen.  
8026 Zürich, 19. Oktober 1992 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, Zürich 4

**Zürich** (9807)  
Gemeinschuldnerin: **Näf Otto AG**, mit Sitz in Zürich, Kübergrasse 30, 8049 Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 8. September 1992.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 12. November 1992.  
Antrag: Die Konkursverwaltung ist ermächtigt, mit der Verwertung der Fahrhabe (Baumaschinen, Fahrzeuge, Ponton-Bootskörper, Container, Werkstatt- und Büroeinrichtung, Vorräte usw.) einen Liquidator zu dessen üblichen Konditionen zu beauftragen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei uns schriftlich Einsprache erhebt. Innert der gleichen Frist können die Gläubiger schriftliche Kaufangebote bei uns einreichen. Die unter der Nr. 922926 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
8049 Zürich, 19. Oktober 1992 Konkursamt Högge-Zürich: W. Kunz, Notar

**Zürich** (96321)  
Gemeinschuldnerin: **Bäroputz AG**, Industriegebiet Hasental, 8934 Knonau (früher auch an der Altstetterstrasse 279, 8047 Zürich, domiziliert).  
Eigentümerin der folgenden Grundstücke:  
In der Gemeinde Knonau:  
Kat.-Nr. 681/Grundregisterblatt 172: Fabrikgebäude Vers.-Nr. 810 und Lagerschuppen Vers.-Nr. 811 mit 4316 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände, Industriegebiet Hasental  
In der Gemeinde Kirchberg SG:  
Grundstück Nr. 240:  
Wohnhaus Nr. 2484, Weinhaldenstrasse 6, Bazenheid, mit 1243 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände  
In der Stadt Basel:  
Grundbuchamt Basel-Stadt, Sektion III, Parzelle 1503:  
Wohnhaus, Dornacherstrasse 26, mit 291,5 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände  
Datum der Konkurseröffnung: 14. Mai 1992 (vgl. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. Mai 1992).  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, 26. Oktober 1992, 14 Uhr, im Restaurant Löwen, Bahnhofplatz 1, 8910 Affoltern am Albis.  
Eingabefrist bis 16. November 1992, für Dienstbarkeiten bis 5. November 1992.  
Verwertungsantrag:  
Die Konkursverwaltung beantragt den Gläubigern (zur Vermeidung von Wertverminderungen und weiteren Unkosten), sofort nach Ablauf der Eingabefrist sämtliche beweglichen Sachen (Maschinen, Gestelle, Warenlager, Büromöbel usw.) nach eigenem Ermessen gesamthaft oder einzeln durch öffentliche Versteigerung, Freihandverkauf oder Ausverkauf durch Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) zu verwerten.  
Sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist, gilt dieser Antrag als beschlossen; wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 5. November 1992 beim Konkursamt schriftlich Einspruch erhebt.  
Jeder Gläubiger ist berechtigt, innert der gleichen Frist beim Konkursamt schriftliche Kaufangebote einzureichen.  
Eigentumsansprüche sind sofort geltend zu machen.  
Die von der Gemeinschuldnerin unter Nr. 860891 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
8910 Affoltern am Albis, 13. Oktober 1992 Konkursamt Affoltern am Albis

**Zürich** (93471)  
Gemeinschuldner: **Voh Jovan**, geb. 22. Februar 1944, jugoslawischer Staatsangehöriger, Kaufmann, Galdenstrasse 20, 8810 Horgen.  
Gesellschafter und Geschäftsführer der Jovan Voh GmbH, mit Sitz in Zug, Lauredstrasse 4, 6300 Zug.  
Datum der Konkurseröffnung: 25. Juni 1992.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 29. Oktober 1992.  
8810 Horgen, 6. Oktober 1992 Konkursamt Horgen Postfach, Horgen: B. Bucher, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (9907)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Gemeinschuldnerin: **Agensaplan AG**, mit Sitz in Rümlang, Bahnhofstrasse 11, 8153 Rümlang.  
Datum der Konkurseröffnung: 19. Oktober 1992.  
Die Publikation der Verfahrensart, der Eingabefrist usw. erfolgt später.  
8172 Niederglatt, 20. Oktober 1992 Konkursamt Niederglatt

**Zürich** (9808)  
Gemeinschuldner: **Maffei Nicola**, geb. 16. Mai 1968, italienischer Staatsangehöriger, Verkäufer, wohnhaft in 8154 Oberglatt, Chrummwiessstrasse 7 (vormals Inhaber der Boutique «The Company», Oberglatterstrasse 35, 8153 Rümlang).  
Datum der Konkurseröffnung: 3. September 1992.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 12. November 1992.  
8172 Niederglatt, 19. Oktober 1992 Konkursamt Niederglatt

**Zürich** (9727)  
Gemeinschuldnerin: **PSN AG**, mit Sitz in Rüti ZH, Bandwiesstrasse 4, 8630 Rüti.  
Datum der Konkurseröffnung: 8. September 1992.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 12. November 1992.  
8636 Wald ZH, 15. Oktober 1992 Konkursamt Wald ZH: Honegger, Notar

**Bern** (9728)  
Gemeinschuldnerin: **Garage Langete AG**, Landstrasse 68, 4914 Roggwil.  
Datum der Konkurseröffnung: 11. September 1992.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 11. November 1992.

Verwertung der Aktiven:  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis 11. November 1992 beim Konkursamt Aarwangen schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufofferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Aarwangen einreichen.  
Allfällige Eigentums- oder Drittrsprüche sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis 11. November 1992, unter Vorlegung der Beweismittel.

Die Forderungseingaben sind durch die Gläubiger wie folgt einzugeben: Kapital, Zinsen und Kosten, Valuta 11. September 1992. Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 215 107 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen (Art. 14 Abs. 4 WUB).

4912 Aarwangen, 15. Oktober 1992 Konkursamt Aarwangen

**Bern** (9809)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Schuldnerin: **Autogarage und Reparaturwerkstätte Dürig AG**, Gurnigelstrasse 8, 3132 Riggisberg.  
Über die genannte Gesellschaft wurde mit Entscheid des Konkursrichters von Seftigen in Belp per 7. Oktober 1992 der Konkurs eröffnet.  
Die Publikation betreffend Art. 6 des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
3123 Belp, 23. Oktober 1992 Konkursamt Seftigen

**Bern** (9772)  
Schuldner: **Blatter Rudolf**, geboren am 1. April 1946, von Hofstetten, Schreiner, Schried, 3858 Hofstetten bei Brienz.  
Eigentümer folgender Liegenschaften:  
1. Hofstetten-Grundbuch Blatt Nr. 850 Wohnhaus mit Garage Nr. 62 H, Gebäudeplatz, Umschwung 6,66 Aren (Schried)  
2. Hofstetten-Grundbuch Blatt Nr. 972 Schreinerwerkstatt Nr. 97 D, Baurecht auf 14,47 Aren von Blatt Nr. 312 samt Zugehörinventar (Seevallmend).  
Datum der Eröffnung: 11. September 1992.  
Eingabefrist bis 13. November 1992.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Beweglichkeiten sofort freihändig zu verkaufen oder zu versteigern, wenn nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.  
Den Gläubigern selbst wird Gelegenheit gegeben, innert der gleichen Frist Kaufangebote für Beweglichkeiten einzureichen. Eigentumsansprüche an beweglichen Sachen sind ebenfalls innerhalb der Eingabefrist geltend zu machen.  
Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 280 006 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen (Art. 14, Abs. 4 WUB).  
3800 Interlaken, 16. Oktober 1992 Konkursamt Interlaken

**Bern** (9810)  
Schuldnerin: **Jonkmans, Dufing + Co., Restaurant Sternen**, Aeschstrasse 1, 4202 Duggingen.  
Datum der Eröffnung: 14. Oktober 1992.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 13. November 1992.  
4242 Laufen, 23. Oktober 1992 Konkursamt Laufen

**Bern** (9811)  
Schuldnerin: **Fratini Walter jun. AG**, Fichtenweg 18, 3613 Steffisburg.  
Datum der Eröffnung: 28. September 1992.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis und mit 13. November 1992.  
Sofern sich die Mehrheit der Gläubiger bis zum 2. November 1992 nicht gegenteilig beim Konkursamt Thun ausspricht, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig zu verwerten. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufofferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Thun einreichen. Stillschweigen wird als Zustimmung ausgelegt.

Insbesondere ist für einen Teil der Aktiven unter Vorbehalt der Zustimmung der Gläubiger bereits ein Kaufvertrag abgeschlossen worden. Dieser Kaufvertrag gilt als genehmigt, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger ebenfalls bis zum 2. November 1992 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einspruch erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen wird als Zustimmung zum Kaufvertrag ausgelegt. Die Gläubiger können innert der gleichen Frist höhere Kaufofferten einreichen.  
Allfällige Eigentums- oder Drittrsprüche sind ebenfalls innert der gleichen Frist unter Vorlegung der Beweismittel anzumelden. Die von der Konkursin unter der Nr. 326942 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

3601 Thun, 19. Oktober 1992 Konkursamt Thun Der Vorsteher: F. Hueber

**Bern** (9812)  
Schuldner: **Marti Paul**, geb. 17. Dezember 1943, von Gaden, Restaurateur, Pestalozziweg 2, 3600 Thun, Inhaber der Einzelirma Restaurant, Bar, Dancing Niesen, Obere Bahnhofstrasse 60, 3700 Spiez.  
Miteigentümer (Einfache Gesellschaft) des folgenden Grundstückes: Spiez Grundbuchblatt Nr. 4183 Wohn- und Geschäftshaus, Restaurant, Bar, Dancing Nr. 60, 19,44 a Platz, Umschwung, Parkplatz.  
Datum der Konkurseröffnung: 10. September 1992.  
Erste Gläubigerversammlung: 2. November 1992, 14.30 Uhr, im Sitzungszimmer der Kantonalen Verwaltung, 2. Stock, Marktgasse 18, 3600 Thun.  
Eingabefrist his und mit 23. November 1992.  
Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und sich die Mehrheit der Gläubiger bis zum 12. November 1992 nicht gegenteilig beim Konkursamt Thun ausspricht, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig oder steigerungsweise zu verwerten. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufofferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Thun einreichen. Insbesondere gilt auch der zwischen der Konkursmasse und den Pächtern abgeschlossene Pachtvertrag für den Restaurants-, Dancing- und Barbetrieb als genehmigt, wenn nicht innerhalb der gleichen Frist die Mehrheit der Gläubiger diesen ablehnt. Allfällige Eigentums- oder Drittrsprüche sind ebenfalls innert der gleichen Frist unter Vorlegung der Beweismittel anzumelden. Stillschweigen wird als Zustimmung der vorzeitigen Verwertung der Aktiven und des Abschlusses des Pachtvertrages ausgelegt.

3601 Thun, 19. Oktober 1992 Konkursamt Thun Der Vorsteher: F. Hueber



- Luzern** (9814)  
Gemeinschuldner: *Amrein Pius*, geb. 17. Februar 1955, von Luzern, Kaufmann, Winkelriedstrasse 25, **Luzern**.  
Eigentümer folgenden Grundstückes:  
Grundstück Nr. 95 im Grundbuch Emmen, Plan 9, Gerliswilstrasse 77, Emmenbrücke, «Sonnen-Garage»  
2 a 43 m<sup>2</sup>, Hofraum, Wohn- und Geschäftshaus Nr. 42  
Katasterschätzung: Fr. 213 700.-  
Gebäudeversicherung: Fr. 305 000.-  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 530 000.-  
Konkurrenzeröffnung: 15. September 1992 zufolge Insolvenzerklärung.  
Eingabefrist: bis 14. November 1992 (Wert 9. September 1992).  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6004 Luzern, 19. Oktober 1992 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (9815)  
Gemeinschuldnerin: *Blondino AG*, Damen- und Herrenoberbekleidung, Gerbergasse 9, **Luzern**, mit Geschäftsräumlichkeiten am Weinmarkt 2, **Luzern**.  
Konkurrenzeröffnung: 9. September 1992 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.  
Eingabefrist: bis 24. November 1992 (Wert 9. September 1992).  
Erste Gläubigerversammlung: 3. November 1992, 14 Uhr, im Hotel Luzernerhof, Alpenstrasse 3, **Luzern**.  
Allfällige Drittsprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim unterzeichneten Konkursamt anzumelden.  
Verwertungsantrag:  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche Aktiven der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 3. November 1992, 12 Uhr, beim Konkursamt Luzern-Stadt schriftlich (eingeschrieben) Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.  
6004 Luzern, 19. Oktober 1992 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (9816)  
Gemeinschuldnerin: *Blondino Shoes Ltd.*, Gerbergasse 9, **Luzern**, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Damen- und Herrenschuhen.  
Konkurrenzeröffnung: 9. September 1992 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.  
Eingabefrist: bis 24. November 1992 (Wert 9. September 1992).  
Erste Gläubigerversammlung: 3. November 1992, 15 Uhr, im Hotel Luzernerhof, Alpenstrasse 3, **Luzern**.  
Allfällige Drittsprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim unterzeichneten Konkursamt anzumelden.  
Verwertungsantrag:  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche Aktiven der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 3. November 1992, 12 Uhr, beim Konkursamt Luzern-Stadt schriftlich (eingeschrieben) Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.  
6004 Luzern, 19. Oktober 1992 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (9817)  
Gemeinschuldner: *Carcano Gregor*, geb. 23. September 1966, von Somvix GR, Maurer, Wesemlinstrasse 23, 6006 **Luzern**.  
Konkurrenzeröffnung: 28. September 1992 zufolge Insolvenzerklärung.  
Eingabefrist: bis 14. November 1992.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6004 Luzern, 19. Oktober 1992 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (9818)  
Gemeinschuldner: *Stäheli Urs*, geb. 21. Juli 1962, von Dübendorf ZH, Landschaftsgärtner, Mythenstrasse 10, 6003 **Luzern**.  
Konkurrenzeröffnung: 6. Oktober 1992 zufolge Insolvenzerklärung.  
Eingabefrist: bis 14. November 1992.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6004 Luzern, 19. Oktober 1992 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (9819)  
Vorläufige Konkurspublikation  
Über die *Exakta Kunststoffenster AG*, Industriezone Reuss, 6034 **Inwil** (Post: 6038 Gisikon), ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 13. Oktober 1992 infolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet worden.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6020 Emmenbrücke, 19. Oktober 1992 Konkursamt Hochdorf
- Luzern** (9820)  
Gemeinschuldnerin: *Germann Silvia*, geb. 19. Juni 1950, von Lipperswil, Verkäuferin, Lärchenweg 1, 6020 **Emmenbrücke**.  
Konkurrenzeröffnung: 15. Oktober 1992, zufolge Insolvenzerklärung.  
Eingabefrist: bis 13. November 1992.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6020 Emmenbrücke, 19. Oktober 1992 Konkursamt Hochdorf
- Luzern** (9821)  
Konkursamtliche Nachlassliquidation  
Der Nachlass des am 9. August 1992 verstorbenen *Gernet Willi*, geboren am 15. August 1966, von Emmen, wohnhaft gewesen in **Emmenbrücke**, Schaubhus 2, wird auf dem Konkurswege liquidiert.  
Datum der Liquidationseröffnung: 12. Oktober 1992.  
Eingabefrist: bis 13. November 1992.  
Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6020 Emmenbrücke, 16. Oktober 1992 Konkursamt Hochdorf
- Luzern** (9822)  
Gemeinschuldnerin: *Kaufmann AG*, Carrosseriebedarf, Neuenkirchstrasse 20a, 6020 **Emmenbrücke**.  
Konkurrenzeröffnung: 9. Oktober 1992, zufolge Überschuldung (Art. 192 SchKG).  
Eingabefrist: bis 13. November 1992.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, Warenlager und Einrichtungen einzeln oder gesamthaft zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 13. November 1992 schriftlich (eingeschrieben) dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.  
Die unter der Nr. 494328 abgegebenen Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
6020 Emmenbrücke, 19. Oktober 1992 Konkursamt Hochdorf
- Luzern** (9823)  
Gemeinschuldner: *Lengacher Peter*, geb. 15. März 1968, von Reichenbach BE, Monteur, Rüeggisingerstrasse 18, 6020 **Emmenbrücke**.  
Konkurrenzeröffnung: 12. Oktober 1992, zufolge Insolvenzerklärung.  
Eingabefrist: bis 13. November 1992.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6020 Emmenbrücke, 19. Oktober 1992 Konkursamt Hochdorf
- Luzern** (9824)  
Gemeinschuldnerin: *Meierhöfli-Betriabs-AG*, Führung eines Restaurationsbetriebes, Eschenstrasse 12, 6020 **Emmenbrücke**.  
Konkurrenzeröffnung: 12. Oktober 1992, zufolge Insolvenzerklärung.  
Eingabefrist: bis 13. November 1992.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6020 Emmenbrücke, 19. Oktober 1992 Konkursamt Hochdorf
- Luzern** (9825)  
Gemeinschuldner: *Schmidiger Paul*, geb. 5. April 1965, von Inwil, Elementbauer, Sürpfen, 6034 **Inwil**.  
Konkurrenzeröffnung: 16. Oktober 1992, zufolge Insolvenzerklärung.  
Eingabefrist: bis 13. November 1992.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6020 Emmenbrücke, 19. Oktober 1992 Konkursamt Hochdorf
- Luzern** (9826)  
Gemeinschuldner: *Stalder Georges*, geb. 1. Juni 1948, von Luzern, Kaufmann, Dorfstrasse 4, 6282 **Urswil**.  
Konkurrenzeröffnung: 13. Oktober 1992, zufolge Insolvenzerklärung.  
Eingabefrist: bis 13. November 1992.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6020 Emmenbrücke, 19. Oktober 1992 Konkursamt Hochdorf
- Luzern** (9827)  
Gemeinschuldner: *Röllli Andreas*, geb. 9. August 1964, von Emmen und Altbüren, Maurer, Heiterweid 13, 6015 **Reussbühl**.  
Konkurrenzeröffnung: 5. Oktober 1992 zufolge Insolvenzerklärung.  
Eingabefrist: bis 12. November 1992 (Wert: 5. Oktober 1992).  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6048 Horw, 23. Oktober 1992 Konkursamt Luzern-Land
- Luzern** (9773)  
Vorläufige Konkurspublikation  
Über *Reist Christian*, geb. 7. Oktober 1963, von Sumiswald, Chauffeur, Schmittmätteli, 6196 **Marbach**, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten von Entlebuch vom 13. Oktober 1992 der Konkurs eröffnet worden.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6170 Schüpfheim, 17. Oktober 1992 Konkursamt Entlebuch
- Schwyz** (9892)  
Gemeinschuldner: *Jakob Joachim*, geb. 15. Mai 1941, deutscher Staatsangehöriger (Inhaber der Einzelfirma Goldschmiede Jakob J., Churerstrasse 25, 8808 **Pfäffikon**), Jostenstrasse 4, 8854 **Galggen**.  
Konkurrenzeröffnung: 28. Juli 1992.  
Summarisches Konkursverfahren nach Art. 231 SchKG.  
Frist zur Forderungseingabe: 13. November 1992.  
Die Forderungen oder Ansprüche sind unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem Konkursamt einzugeben. Allfällige Zinsen bis zur Konkursöffnung sind auszurechnen, ansonsten Abweisung erfolgt. Ebenso sind die Kosten auszuweisen.  
Desgleichen werden die Schuldner und Pfandgläubiger des Gemeinschuldners aufgefordert, sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, mit Strafanandrohung für den Unterlassungsfall.  
8853 Lachen, 19. Oktober 1992 Konkursamt March
- Schwyz** (9908)  
Gemeinschuldnerin: *Vertrau AG*, mit Sitz in 8853 **Lachen**.  
Konkurrenzeröffnung: 10. April 1992 (eine vorläufige Anzeige erfolgte im Mai 1992).  
Summarisches Konkursverfahren nach Art. 231 SchKG.  
Frist zur Forderungseingabe: 13. November 1992.  
Die Forderungen oder Ansprüche sind unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem Konkursamt einzugeben. Allfällige Zinsen bis zur Konkursöffnung sind auszurechnen, ansonsten Abweisung erfolgt. Ebenso sind die Kosten auszuweisen.  
Desgleichen werden die Schuldner und Pfandgläubiger des Gemeinschuldners aufgefordert, sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, mit Strafanandrohung für den Unterlassungsfall.  
8853 Lachen, 20. Oktober 1992 Konkursamt March
- Nidwalden** (9813)  
Vorläufige Konkurspublikation  
Über die *Saimob AG*, Breiteweg 6, 6370 **Stans**, hat der Einzelrichter in Schuldbetreibung und Konkurs am 1. Oktober 1992, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung den Konkurs eröffnet.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6370 Stans, 19. Oktober 1992 Konkursamt Nidwalden  
c/o Kollegium St. Fidelis, Stans
- Zug** (9774)  
Gemeinschuldnerin: *Modima SA*, Hinterbergstrasse 28, 6312 **Steinhausen**.  
Datum der Konkursöffnung: 30. September 1992.  
Erste Gläubigerversammlung: 3. November 1992, um 14 Uhr, im Konferenzraum 001, Verwaltungszentrum an der Aa, Aabachstrasse 5, 6300 **Zug**.  
Eingabefrist für Forderungen: 23. November 1992.  
Wichtigstes Traktandum: Wahl einer ausseramtlichen Konkursverwaltung.  
Es ist beabsichtigt, anlässlich der 1. Gläubigerversammlung, Herrn RA lic. iur. Hans Stuber, von Risch, in 6343 Dersbach/Rotkreuz, und Herrn Herbert Wey, Treuhänder, von Rickenbach und Kriens, in 5630 Muri, mit Kollektivunterschrift zu zweien, als ausseramtliche Konkursverwaltung gemäss Art. 237 Abs. 2 SchKG, zu wählen.  
Für den Fall, dass die Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 3. November 1992 dagegen schriftlich Einsprache erhebt, gelten die Herren lic. iur. Hans Stuber und Herbert Wey als ausseramtliche Konkursverwaltung gewählt.  
6301 Zug, 16. Oktober 1992 Konkursamt Zug
- Zug** (9775)  
Gemeinschuldnerin: *Peterhans Treuhand AG*, Grienbachstrasse 11, 6300 **Zug**.  
Datum der Konkursöffnung: 4. August 1992.  
Erste Gläubigerversammlung: 5. November 1992, um 14 Uhr, im Konferenzraum 001, Verwaltungszentrum an der Aa, Aabachstrasse 5, 6300 **Zug**.  
Eingabefrist für Forderungen: 23. November 1992.  
Wichtigstes Traktandum: Wahl einer ausseramtlichen Konkursverwaltung.  
Es ist beabsichtigt, anlässlich der 1. Gläubigerversammlung, Herrn RA lic. iur. Stephan Martin Koch, Obmoos 4, 6300 **Zug**, als ausseramtlichen Konkursverwalter gemäss Art. 237 Abs. 2 SchKG, zu wählen.  
Für den Fall, dass die Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 5. November 1992 dagegen schriftlich Einsprache erhebt, gilt Herr lic. iur. Stephan Martin Koch als ausseramtlicher Konkursverwalter gewählt.  
6301 Zug, 16. Oktober 1992 Konkursamt Zug
- Fribourg** (9897)  
Avis préalable d'ouverture de faillite  
Faillite: *Prim d'Or SA (préc. Fruits d'Or SA)*, commerce de primeurs en gros, route d'Englisberg 19, 1763 **Granges-Paccot**.  
Date de l'ouverture de la faillite: 1er octobre 1992.  
La publication relative au mode de liquidation et au délai de productions, etc. interviendra ultérieurement.  
1700 Fribourg, 23 octobre 1992  
Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préparé: B. Meuwly
- St. Gallen** (9909)  
Gemeinschuldnerin: *Comestibles Manini AG*, Poststrasse 18, 9000 **St. Gallen**.  
Konkurrenzeröffnung: 2. Oktober 1992.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 13. Oktober 1992.  
Eingabefrist für Forderungen (Wert 2. Oktober 1992): bis 16. November 1992.  
9001 St. Gallen, 20. Oktober 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
Schlaepfer
- St. Gallen** (9910)  
Gemeinschuldner: *Dutler Hansjürg*, geb. 28. August 1952, von 9475 Sevelen, wohnhaft: Töbelweg 20, 8880 **Walenstadt**.  
Konkurrenzeröffnung: 6. Juli 1992.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist für Forderungen: 16. November 1992.  
9470 Buchs, 26. Oktober 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen,  
Zweigstelle 1, Buchs:  
T. Hardegger
- St. Gallen** (9829)  
Gemeinschuldnerin: *GWH AG für Gewerbe-, Wohn- und Haushalt-einrichtungen*, Postfach, 9469 **Haag**.  
Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin folgender Liegenschaft:  
Grundstück Nr. 1544 an der Haldengasse 36, in 9470 Buchs, bestehend in:  
Wohnhaus Nr. 3273  
Werkstatt Nr. 3544  
Autounterstand Nr. 3922  
1759 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Garten und Umschwung.  
Konkurrenzeröffnung: 27. Juli 1992.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG, Verfügung vom 12. Oktober 1992.  
Eingabefrist für Forderungen: bis 16. November 1992.  
Die Konkursverwaltung beantragt, die beweglichen Sachen sofort zu verwerten, um weitere Kosten zu vermeiden. Sofern nicht bis 16. November 1992 die Mehrheit der bekannten Gläubiger dagegen Einspruch erhebt, gilt die Konkursverwaltung zur sofortigen Verwertung (Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung) ermächtigt. Eigentumsansprüche sind bis 16. November 1992 geltend zu machen.  
Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 620634 ausgestellten Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden widerrufen.  
9470 Buchs, 23. Oktober 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
Zweigstelle 1, 9470 Buchs:  
T. Hardegger

**St. Gallen** (9729)  
 Gemeinschuldnerin: **Restaurant Rondo AG**, Churerstrasse 35, Haus BKZ, 9470 Buchs.  
 Konkursöffnung: 11. September 1992.  
 Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG - Verfügung vom 12. Oktober 1992.  
 Eingabefrist für Forderungen: bis 13. November 1992.  
 9470 Buchs, 14. Oktober 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1. Buchs:  
 T. Hardegger

**St. Gallen** (9830)  
 Gemeinschuldnerin: **Wehrle System AG**, Wilerstrasse 1692, 9230 Flawil, Polit. Gemeinde Oberuzwil.  
 Konkursöffnung: 26. August 1992.  
 Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 SchKG.  
 Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 3. November 1992, 15 Uhr, Hotel Rössli, Flawilstrasse 3, 9242 Oberuzwil.  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 26. August 1992): bis 25. November 1992.  
 Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 618473 ausgestellten Wust-Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.  
 9242 Oberuzwil, 19. Oktober 1992  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen,  
 Zweigstelle Oberuzwil:  
 F. Buchschacher

**Graubünden** (9828)  
 Gemeinschuldnerin: **Albatex S.A.**, mit Sitz in 7556 Ramosch.  
 Datum der Konkurseröffnung: 28. August 1992.  
 Erste Gläubigerversammlung: 30. Oktober 1992, um 14 Uhr, im Restaurant Macun, in 7559 Tschlin.  
 Eingabefrist bis 24. November 1992.  
 7559 Tschlin, 19. Oktober 1992 Konkursamt Ramosch

**Aargau** (9831)  
 Gemeinschuldner: **Widmer Roger**, geb. 1968, Maurer, von Heimswil BE, in 8968 Mutschellen, Gemeinde Rudolfstetten, Bellikerstrasse 12.  
 Datum der Konkurseröffnung: 2. September 1992 (Insolvenzerklärung).  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 16. November 1992.  
 5400 Baden, 23. Oktober 1992 Konkursamt Bremgarten in Baden

**Aargau** (9832)  
 Gemeinschuldner: **Wyder Rudolf**, geb. 10. April 1947, Mechaniker, von Riggisberg, in Muri, Klosterfeldstrasse 25.  
 Datum der Konkurseröffnung: 30. September 1992 (Insolvenzerklärung).  
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 16. November 1992 (Wert 30. September 1992).  
 Gemeinschuldner: **Sengül Gürsel**, geb. 20. Dezember 1965, Reisebüroangestellter, türkischer Staatsangehöriger, in Sins, Bahnhofstrasse 5.  
 Datum der Konkurseröffnung: 30. September 1992 (Insolvenzerklärung).  
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 16. November 1992 (Wert 30. September 1992).  
 5200 Brugg, 23. Oktober 1992 Konkursamt Muri in Brugg

**Aargau** (9911)  
 Gemeinschuldnerin: **C + W Immobilien AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Lengnau, Industrie West.  
 Datum der Konkurseröffnung: 12. Juni 1992 (Art. 189 SchKG).  
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 16. November 1992 (Wert 12. Juni 1992).  
 Gemeinschuldnerin: **Haueter Ruth**, geb. 31. Juli 1962, Verkäuferin, von Trueb BE, in Gippingen, Eitenriedweg 809.  
 Datum der Konkurseröffnung: 7. Oktober 1992 (Insolvenzerklärung).  
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 16. November 1992 (Wert 7. Oktober 1992).  
 5200 Brugg, 23. Oktober 1992 Konkursamt Zurzach in Brugg

**Aargau** (9912)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Gemeinschuldnerin: Firma **MTM Modellbahn Technik Meisterschwanden AG**, Singellohstrasse 764, 5617 Tennwil.  
 Datum der Konkurseröffnung: 8. Juli 1992.  
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt später.  
 5600 Lenzburg, 19. Oktober 1992 Konkursamt Lenzburg

**Aargau** (9913)  
 Gemeinschuldnerin: **Elwag AG**, Projektierung, Erstellung und Unterhalt von Elektro- und Telefonanlagen, Handel mit und Reparatur von Elektroprodukten, Baumgartenstrasse 13, 5734 Reinach.  
 Datum der Konkurseröffnung: 5. Oktober 1992.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 16. November 1992.  
 Die von der Schuldnerin unter der Nr. 116566 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
 Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 16. November 1992 schriftlich beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, Einspruch erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der Aktiven ermächtigt. Auch Gläubiger können schriftliche Kaufangebote einreichen; die Verrechnung von Kaufpreisen mit Konkursforderungen ist ausgeschlossen.  
 5036 Oberentfelden, 23. Oktober 1992  
 Konkursamt des Bezirks Kulm  
 in Oberentfelden

**Aargau** (9776)  
 Gemeinschuldner: **Cilibrto Fortunato**, 9. April 1968, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft 5400 Baden, Austrasse 3.  
 Datum der Konkurseröffnung (Insolvenzerklärung): 1. Oktober 1992.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 16. November 1992.  
 5036 Oberentfelden, 23. Oktober 1992 a.o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden

**Ticino** (9914)  
 Fallita: **Keller Federica**, architettura Keller progettazioni, Camorino. Data del decreto di apertura del fallimento: 24 agosto 1992. Prima adunanza dei creditori: 3 novembre 1992, alle ore 11, c/o Ufficio esecuzioni e fallimenti via G. Guisan 3, 6500 Bellinzona. Beni immobili da realizzare: nel comune di Camorino: ubicazione In Arla.  

Mappale n.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>	Stima uff. fr.
RFD 598	b. prato-vignato	455	31 850.-
	c. abitazione	176	300 000.-
	D. cantina	30	4 000.-
	E. grottino	8	4 000.-
	F. portico	38	3 000.-
		707	342 850.-

 Valore di stima peritale: fr. 1 060 000.-  
 Quota di proprietà di 1/2.  

Mappale n.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>	Stima uff. fr.
RFD 1555	A. autorimessa	37	12 000.-
	b. prato	325	12 350.-
		362	24 350.-

 Valore di stima peritale della proprietà di 1/2:  
 fr. 32 500.-  
 Termine per la notifica delle servitù: 13 novembre 1991.  
 Termine per le insinuazioni di crediti e oneri ipotecari: 23 novembre 1992.  
 6500 Bellinzona, 20 ottobre 1992 Ufficio esecuzione e fallimenti:  
 F. Poncioni, uff.

**Ticino** (9777)  
**Avviso provvisorio d'apertura di fallimento**  
 L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano comunica agli interessati che con decreto 1° ottobre 1992 la Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, ha dichiarato i seguenti fallimenti:  
**Imexser S.A., Monteggio**  
**IMB S.A. (Già Wissart S.A.), Paradiso**  
**Proser S.A., Lugano**  
**Software 2000 S.A., Pambio-Noranco**  
**Travcon S.A., Morcote**  
 Gli avvisi di apertura della procedura fallimentare con l'indicazione dei termini per le insinuazioni dei crediti saranno pubblicati prossimamente.  
 6962 Viganello, 23 ottobre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:  
 L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (9730)  
 Fallita: **Ortofrutta di Luigi Foglia, Montagnola**.  
 Data di apertura del fallimento: 11 settembre 1992 decreto della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
 Procedura sommaria: con decreto 12 ottobre 1992 la medesima Pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento mediante la procedura sommaria prevista dall'art. 231 LEF, riservata la facoltà ai creditori di anticipare le spese per la continuazione con la procedura ordinaria.  
 Termine per le insinuazioni di credito: 13 novembre 1992.  
 Termine per l'insinuazione dei crediti, oneri fondiari e servitù: 13 novembre 1992.  
 Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Grancia, particelle n. 182  

Ubicazione	Denominazione	Misura m <sup>2</sup>
Sotto la Chiesa	A fabbricato abitato	80
	b giardino	399

 Valore di stima ufficiale: fr. 165 000.-  
 Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà ai creditori di chiedere la procedura ordinaria anticipando fr. 3000.- a garanzia delle tasse e spese. Qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).  
 6962 Viganello, 23 ottobre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:  
 L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (9731)  
 Fallita: **Vema Isolazioni S.A., Vezia**.  
 Data di apertura del fallimento: 18 settembre 1992 decreto della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
 Prima assemblea dei creditori: giovedì 29 ottobre 1992, alle ore 10.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.  
 Termine per la notifica dei crediti: 23 novembre 1992.  
 Avvertenza: Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 3 novembre 1992, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.  
 6962 Viganello, 23 ottobre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:  
 L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (9833)  
 Faillite: **Tramaplast SA**, Gottrause 5, 1023 Crissier.  
 Date du prononcé: 16 septembre 1992.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 12 novembre 1992.  
 1002 Lausanne, 16 octobre 1992 Office des faillites de Lausanne:  
 M. Vodoz, subst. A

**Vaud** (9834)  
 Failli: **Morillo Bruno**, né le 9 septembre 1956, originaire de France, fils de Pierre et de Simone née Lemoine, applicateur en isolation, domicilié à 1261 Longirod, «Aux Dix Vents».  
 Propriétaire d'immeubles sur la commune de Longirod, «A La Petite Fin», parcelles nos 368 et 370, PPE de parcelle de base no 265.  
 Date du prononcé: 12 août 1992.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions et autres droits: 12 novembre 1992.  
 Communication relative à l'ICHA: les déclarations de grossistes émises sous no 806248 sont révoquées par la présente publication.  
 1170 Aubonne, 19 octobre 1992 Office des faillites d'Aubonne:  
 P. Rime, préposé

**Vaud** (9732)  
 Faillie: **Alpha Marine S.A.**, but: étude et réalisation d'installations portuaires ainsi que l'implantation et l'exploitation de chantiers navals, siège: route de Lussy 13, 1162 St-Prex.  
 Propriétaire d'immeubles, soit:  
 Parcelles PPE nos 3133 et 3134, chemin des Vaugues 6-8, commune de Morges.  
 Date du prononcé: 23 juillet 1992.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 12 novembre 1992.  
 1110 Morges, 21 octobre 1992 Office des faillites de Morges:  
 R. Chappuis, préposé

**Vaud** (9778)  
 Failli: **Brogli Bernhard**, 1957, chemin de la Moraine 19A, 1162 St-Prex.  
 Propriétaire d'immeubles, soit:  
 Parcelles PPE nos 21997, 22026 et 22028, avenue J.-M. Musy, commune de Fribourg, Parcelles nos 740 et 752, Les Bossonets, commune de Châbles FR.  
 Date du prononcé: 13 août 1992.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 12 novembre 1992.  
 1110 Morges, 23 octobre 1992 Office des faillites de Morges:  
 R. Chappuis, préposé

**Vaud** (9779)  
 Failli: **Morier Pierre-Alain**, chemin Eysins 64, 1260 Nyon; sous la tutelle de M. Maytain Jean-Louis, Sous-le-Bois 7, 1197 Prangins.  
 Date du prononcé: 14 février 1992.  
 Faillite sommaire, conformément art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 13 novembre 1992.  
 1260 Nyon, 23 octobre 1992 Office des faillites de Nyon:  
 J. Froidevaux, préposé

**Vaud** (9780)  
 Faillie: **Arteg SA**, aménagement, rénovation, transformation de bâtiments, entreprise générale du bâtiment, traitement du bois, Zone artisanale «La Chau», 1430 Orges.  
 Date du prononcé: 29 septembre 1992.  
 Faillite sommaire art. 231 LP.  
 Délai pour la production des créances et autres droits: 12 novembre 1992.  
 Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no ICHA 835 897 sont radiées par la présente publication.  
 1401 Yverdon-les-Bains, 16 octobre 1992 Office des faillites d'Yverdon:  
 P. Rossé, substitut

**Vaud** (9781)  
 Failli: **Marendaz Jean-Daniel**, fils de Louis, né le 13 février 1957, originaire de Method, indépendant, domicilié à 1436 Treyvogues; inscrit au registre du commerce en tant qu'associé dans la snc «Kema, G. Keller et J.-D. Marendaz», à Treyvogues.  
 Propriétaire d'immeubles sis sur la commune de 1436 Treyvogues, à savoir:  
 - feuillet RF no 169 (PPE, soit part de 327/1000 de P. 2)  
 - feuillet RF no 233 (PPP en copropriété pour 1/2 avec Keller Georges, soit part de 30/1000 de P. 2)  
 - feuillet RF no 166 (PPE en société simple avec Keller Georges, soit part de 218/1000 de P. 2)  
 Date du prononcé: 21 juillet 1992.  
 Faillite sommaire art. 231 LP.  
 Délai pour la production des créances et autres droits: 12 novembre 1992.  
 1401 Yverdon-les-Bains, 16 octobre 1992 Office des faillites d'Yverdon:  
 P. Rossé, substitut

**Genève** (9733)  
 Failli: 911046-OD-2315d-o, **Charpin Christian**, né le 19 mars 1944, France, boulanger, ayant son domicile rue Louis-de-Montfalcon 6, à Carouge GE, exploitant anciennement une boulangerie-pâtisserie sise rue Etienne-Dumont 1, à Genève.  
 Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles suivants sur la commune de Genève sis rue Etienne-Dumont 1: 1 PPE, folio 19, représentant le 47/1000 de la parcelle no 6784, d'une contenance totale de 578 m<sup>2</sup>.  
 Les titulaires de servitudes qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrites dans les registres publics, sont sommés de produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant les moyens de preuves qu'ils possèdent en original ou en copie authentique. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins que, d'après le CCS, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.  
 1211 Genève 3, 21 octobre 1992 Office des faillites  
 Le préposé: D. Grosbétty

**Genève** (9734)  
 Faillie: 920721-ZE-3272d-o, **Société Immobilière Sismond-Soleil**, achat, vente, construction et exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, ayant son siège avenue Sismond 17, à Chêne-Bougeries GE.  
 Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles suivants sur la commune de Chêne-Bougeries GE, sis chemin de la Montagne: Parcelle no 1533, plan 3 d'une contenance totale de 2308 m<sup>2</sup>, dont il dépend:  
 - habitation en maçonnerie no A 1107 pour 151 m<sup>2</sup>  
 - places, jardins et parcs pour 1807 m<sup>2</sup>  
 - bois pour 350 m<sup>2</sup>  
 Les titulaires de servitudes qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrites dans les registres publics, sont sommés de produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant les moyens de preuves qu'ils possèdent en original ou en copie authentique. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins que, d'après le CCS, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.  
 1211 Genève 3, 21 octobre 1992 Office des faillites  
 Le préposé: D. Grosbétty

**Einstellung des Konkursverfahrens****Suspension de la liquidation****Sospensione della procedura**

(SchKG - LP - LEF 230)

**Zürich** (9835)

Über **Ellenberger Christian**, geb. 22. April 1957, von Biglen BE, Gasometerstrasse 31, 8005 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. August 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 12. Oktober 1992 mangels Aktiven eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. November 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8004 Zürich, 19. Oktober 1992 Konkursamt Aussersihl-Zürich Badenerstrasse 156, Zürich

**Zürich** (9901)

Über **Bernhard Walter**, geb. 15. März 1951, von Untervaz, Gotthardstrasse 48, 8002 Zürich, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma, Bernhard Handelsvertretungen, mit Sitz in Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. August 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 12. Oktober 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. November 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Die unter der Nr. 880756 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

8002 Zürich, 20. Oktober 1992 Konkursamt Enge-Zürich Bederstrasse 28, Zürich: F. Boller, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (9946)

Über die **BK Schulungs AG**, Kreuzstrasse 39, 8008 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. September 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 12. Oktober 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. November 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8008 Zürich, 19. Oktober 1992 Konkursamt Riesbach-Zürich Seefeld-/Feldeggstrasse 49, Zürich: R. Flösser, Notar-Stellvertreter

**Bern** (9836)

Gemeinschuldner: **Lüthi Otto**, von Rüderswil, geb. 7. Januar 1928, Kaufmann, Döntenbergstrasse 27, 3073 Glütigen. Datum der Eröffnung: 5. Mai 1992. Depositionsfrist: 4. November 1992. Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 30 000.- leistet. Nachforderungen vorbehalten.

3011 Bern, 19. Oktober 1992 Konkursamt Bern

**Bern** (9735)

Gemeinschuldnerin: **Weko Innenaushau AG**, Wyttenschtrasse 14, 3013 Bern. Datum der Eröffnung: 2. September 1992. Depositionsfrist: 4. November 1992. Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- leistet. Die Forderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3011 Bern, 15. Oktober 1992 Konkursamt Bern

**Bern** (9736)

Schuldnerin: **Personal AG RVN**, Bahnhofstrasse 36, 4900 Langenthal. Datum der Konkurseröffnung: 25. Juni 1992. Depositionsfrist bis 2. November 1992. Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- leistet. Die Forderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten (Art. 230 SchKG).

4912 Aarwangen, 13. Oktober 1992 Konkursamt Aarwangen

**Berne** (9915)

La faillite de **Boillat J. SA**, à **Malleray**, ouverte le 2 juillet 1992 par le président du Tribunal I du district de Moutier, a été suspendue, faute d'actifs, par décision rendue par le juge le 20 octobre 1992. Si aucun créancier ne demande, d'ici au 3 novembre 1992, la continuation de la liquidation en effectuant une avance complémentaire de fr. 1000.-, la procédure sera close.

2740 Moutier, 20 octobre 1992 Le préposé aux faillites: F. Voirol

**Luzern** (9837)

Gemeinschuldnerin: **Caddac AG**, Obergundstrasse 44, Luzern, Handel mit Computer-Systemen (Software und Hardware). Datum der Konkurseröffnung: 21. September 1992 gemäss Art. 192 SchKG bzw. Art. 725 Abs. 2 OR. Einstellungsverfügung: gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 15. Oktober 1992. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 4. November 1992 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- für das summarische bzw. Fr. 6000.- für das ordentliche Konkursverfahren (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Konkursverfahren über die Caddac AG als geschlossen.

6004 Luzern, 19. Oktober 1992 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (9838)

Gemeinschuldnerin: **Persoplan Luzern AG**, Pilatusstrasse 38, Luzern, Vermittlung von Temporär-, Dauer- und Kaderstellen für Arbeitnehmer im In- und Ausland. Datum der Konkurseröffnung: 24. September 1992 gemäss Art. 192 SchKG bzw. Art. 725 Abs. 2 OR. Einstellungsverfügung: gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 16. Oktober 1992. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 4. November 1992 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- für das summarische bzw. Fr. 6000.- für das ordentliche Konkursverfahren (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Konkursverfahren über die Persoplan Luzern AG als geschlossen.

6004 Luzern, 19. Oktober 1992 Konkursamt Luzern-Stadt

**Zug** (9916)

Gemeinschuldnerin: **Maxi Print AG**, Bösch 43, 6331 Hünenberg. Konkurseröffnung: 16. Juni 1992. Konkursanstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 20. Oktober 1992. Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Oktober 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 5000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. Befinden sich in der Konkursmasse einer Aktiengesellschaft verpfändete Grundstücke, so kann, wenn der Konkurs nach Art. 230 SchKG eingestellt worden ist, jeder Grundpfandgläubiger trotzdem die Durchführung der Liquidation in bezug auf das ihm haftende Grundstück verlangen (Art. 134 VZG).

6301 Zug, 20. Oktober 1992 Konkursamt Zug

**Basel-Landschaft** (9893)

Über **CSS Computer Secondhand Shop AG**, Hauptstrasse 4, 4102 Binningen, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 7. Oktober 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 15. Oktober 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. November 1992 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 4000.- (Mehrforderungen vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt. Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 159131 ausgestellten Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden widerrufen.

4102 Binningen, 21. Oktober 1992 Konkursamt Binningen

**Schaffhausen** (9737)

Über die **Arco-Verlag AG**, Rundbuckstrasse 6, 8212 Neuhausen am Rheinfall, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 1. Juli 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 8. Oktober 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. November 1992 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 8000.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8201 Schaffhausen, 13. Oktober 1992 Konkursamt Schaffhausen

**Aargau** (9839)

Das Gerichtspräsidium Bremgarten eröffnete am 29. Juli 1992 über **Thomas Markus**, geboren 1948, Angestellter, von Dulliken SO, in 8905 Arni, in den Reben 3, nun in 8006 Zürich, Riedlistrasse 81, den Konkurs, stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 9. Oktober 1992 mangels Aktiven wieder ein. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 5. November 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5400 Baden, 23. Oktober 1992 Konkursamt Bremgarten in Baden

**Aargau** (9917)

Mit Verfügung vom 9. September 1992 ordnete der Gerichtspräsident von Lenzburg die konkursamtliche Liquidation über den Nachlass des **Suter Bruno Josef**, geb. 12. Mai 1969, von Oberrüti und Sins AG, in Lenzburg wohnhaft gewesen, gestorben 18. Juni 1992, an, stellte aber das Verfahren mit Verfügung vom 7. Oktober 1992 mangels Aktiven gestützt auf Art. 230 Abs. 1 SchKG wieder ein. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 8. November 1992 die Durchführung der konkursamtlichen Liquidation verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2500.- leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5600 Lenzburg, 19. Oktober 1992 Konkursamt Lenzburg

**Aargau** (9918)

Der Präsident des Bezirksgerichtes Zofingen eröffnete am 9. September 1992 den Konkurs über **Schaub Markus**, 1951. Schreiner, von Rümelingen, Schönmatstrasse 28, 4663 Aarburg, gewesener Inhaber der Einzelfirma «Schreineri Schaub», Tannwaldstrasse 145, Olten, stellte das Verfahren aber mit Erkenntnis vom 15. Oktober 1992 mangels Aktiven wieder ein. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 5. November 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5036 Oberentfelden, 20. Oktober 1992 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden

**Ticino** (9782)

Fallita: **C.C.T.N.F. SA, Paradiso**. Data del decreto di apertura e di sospensione: 23 luglio 1992 e 14 ottobre 1992 della Pretura del Distretto di Lugano. La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 3 novembre 1992 anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 23 ottobre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (9783)

Fallita: **Douala SA, Grancia**. Data del decreto di apertura e di sospensione: 1° ottobre 1992 e 14 ottobre 1992 della Pretura del Distretto di Lugano. La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 3 novembre 1992 anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 23 ottobre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (9784)

Fallita: **Felce S.A. in liquidazione, Lugano**. Data del decreto di apertura e di sospensione: 22 luglio 1992 e 12 ottobre 1992 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5. Beni immobili da realizzare: siti in territorio del comune di Massagno, particella n. 760 RFD.

Ubicazione:	Denominazione	Misura m <sup>2</sup>
Povrò	A abitazione	319
	B autorimessa	13
	C lavanderia	25
	d piazzale	162

costituita in PPP, dal n. 16007 al n. 16035. Valore di stima ufficiale: fr. 2 073 600.-.

Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (64 III 38).

6962 Viganello, 23 ottobre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (9738)

Fallita: **Igemo SA, Lugano**. Data del decreto di apertura e di sospensione: 10 settembre 1992 e 12 ottobre 1992 della Pretura del Distretto di Lugano. La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 3 novembre 1992 anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 23 ottobre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero

**Ticino** (9785)

Fallita: **MIT Management Informative Techniques SA, Lugano**. Data del decreto di apertura e di sospensione: 22 luglio 1992 e 14 ottobre 1992 della Pretura del Distretto di Lugano. La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 3 novembre 1992 anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 23 ottobre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (9739)

Fallita: **Ripa SA, in liquidazione, Lugano**. Data del decreto di apertura e di sospensione: 10 settembre 1992 e 12 ottobre 1992 della Pretura del Distretto di Lugano. La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 3 novembre 1992 anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 23 ottobre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (9842)

La faillite ouverte le 1er octobre 1992 contre **A & A Editions SA**, édition, publication et diffusion de journaux, livres et revues: travaux d'impression, reportages photos, marketing et recherche de publicité, rue de Verdeaux 14, à **Renens**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite. Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 novembre 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.-, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 23 octobre 1992 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

**Vaud** (9843)

La faillite ouverte contre **Renard Didier**, né le 12 novembre 1963, originaire de Lauenen BE, parc de la Rouvraie 6, **Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite. Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 novembre 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2500.-, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausannes, 23 octobre 1992 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

**Vaud** (9902)

Par décision du 13 octobre 1992, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite de **Telemarketing & Direct Marketing Paul Perriard & Cie**, société en nom collectif, rue de la Gare 24, 1860 **Aigle**. Ensuite de constatation de défaut d'actifs, le juge a prononcé la suspension de la liquidation. Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici au 2 novembre 1992 en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, la faillite sera clôturée.

1860 Aigle, 20 octobre 1992 Office des faillites d'Aigle: R. Moret, préposé

**Vaud** (9919)

La faillite ouverte le 25 mai 1992 contre **Lagona Sanitaire S.A.**, 1041 **Bioley-Orjulaz**, installations sanitaires et chauffage, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 19 octobre 1992 par décision du juge de la faillite. Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 novembre 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.-, cette faillite sera clôturée.

1040 Echallens, 20 octobre 1992 Office des faillites d'Echallens: H. Despont, préposé



**Vaud** (9840)  
La faillite ouverte le 1er octobre 1992 contre *Bruni Johnny*, fils de *Bruni René* et de *Thérèse*, né le 24 avril 1964, originaire d'Oberstocken, domicilié chemin de la Forêt 22, 1024 *Ecublens*, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 novembre 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.

1110 Morges, 23 octobre 1992 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

**Vaud** (9841)  
La faillite ouverte le 25 juin 1992 contre *Siproma SA*, but: commerce, location, entretien et réparation de tous biens mobiliers manufacturés ou non, exploitation de brevets, de licences et de technologie dans tous les domaines, dont le siège est à 1022 *Chavannes*, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 novembre 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.

1110 Morges, 23 octobre 1992 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

**Valais** (9844)  
La liquidation par voie de faillite ouverte contre *Alma Monthey SA*, entreprise générale et de soudure, etc., rue Venise 14, *Monthey*, par ordonnance rendue le 9 septembre 1992 par le Tribunal du district de Monthey a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 15 octobre 1992 par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 novembre 1992 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, la faillite sera élaturée.

1870 Monthey, 16 octobre 1992 Office des faillites de Monthey: A. Levat, préposé

**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**

**Kollokationsplan**  
**Etat de collocation - Graduatoria**

(SchKG - LP - LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Zürich** (9920)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über die *Dreipunkt Verwaltungs AG*, Zypressenstrasse 58, 8004 *Zürich*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 *Zürich*, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung in dieser Ausgabe durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Aussersihl-Zürich schriftlich einzureichen:

a. beim Konkursamt Aussersihl-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8026 *Zürich*, 19. Oktober 1992 Konkursamt Aussersihl-Zürich: Postfach 407, 8026 *Zürich* 4

**Zürich** (9903)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über die *Gem-Impex Ltd.*, Lavaterstrasse 87, 8002 *Zürich*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich, Bederstrasse 28, 8002 *Zürich*, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Oktober 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Enge-Zürich schriftlich einzureichen:

a. beim Konkursamt Enge-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet. Die unter Nr. 924765 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

8002 *Zürich*, 23. Oktober 1992 Konkursamt Enge-Zürich: F. Boller, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (9786)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Alfayate Maria*, geb. 15. Dezember 1965, spanische Staatsangehörige, Zürcherstrasse 44, 8102 *Oberengstringen*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hög-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 *Hög-Zürich*, zur Einsicht auf.

8049 *Zürich*, 16. Oktober 1992 Konkursamt Hög-Zürich: Postfach, *Zürich*

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke  
b. beim Konkursamt Hög-Zürich, 8049 *Hög-Zürich*: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8049 *Zürich*, 16. Oktober 1992 Konkursamt Hög-Zürich: U. Neuenschwander, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (9921)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Baumgartner Ulrich*, geb. 9. März 1942, von Wildhaus SG, Michelstrasse 42, 8049 *Zürich*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hög-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 *Hög-Zürich*, zur Einsicht auf.

Bezüglich der Klage- und Beschwerderechte usw. wird auf die Publikation im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 23. Oktober 1992 verwiesen.

8049 *Zürich*, 19. Oktober 1992 Konkursamt Hög-Zürich: Postfach, *Zürich*

**Zürich** (9787)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Verfahren über die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses von *Bloch-Schäfer Anna*, geb. 11. August 1912, von Laupersdorf SO, verwitwet, wohnhaft gewesen Limmattalstrasse 366, 8049 *Zürich*, verstorben am 6. Juli 1991, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hög-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 *Hög-Zürich*, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Oktober 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.

8049 *Zürich*, 16. Oktober 1992 Konkursamt Hög-Zürich: Postfach, *Zürich*

**Zürich** (9788)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Gholamhosseini Ursula*, geb. 3. September 1948, von Basel, Am Furtbach 3, 8106 *Adlikon*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hög-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 *Hög-Zürich*, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Oktober 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke  
b. beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, 8050 *Oerlikon-Zürich*, als Konkursverwaltung: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8050 *Zürich*, 17. Oktober 1992 Konkursamt Oerlikon-Zürich: Postfach 8833, *Zürich*

**Zürich** (9789)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Saurenmann Hugo*, geb. 30. März 1946, von Zürich, früher Limmattalstrasse 215, 8049 *Zürich*, heute Zürcherstrasse 61, 8102 *Oberengstringen*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hög-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 *Hög-Zürich*, zur Einsicht auf.

Bezüglich der Klage- und Beschwerderechte usw. wird auf die Publikation im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 23. Oktober 1992 verwiesen.

8049 *Zürich*, 16. Oktober 1992 Konkursamt Hög-Zürich: Postfach, *Zürich*

**Zürich** (9790)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Schraner Gilbert*, geb. 2. Mai 1938, von Laufenburg AG, Ottenbergstrasse 81, 8049 *Zürich*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hög-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 *Hög-Zürich*, zur Einsicht auf.

Bezüglich der Klage- und Beschwerderechte usw. wird auf die Publikation im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 23. Oktober 1992 verwiesen.

8049 *Zürich*, 16. Oktober 1992 Konkursamt Hög-Zürich: Postfach, *Zürich*

**Zürich** (9791)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Steiner Peter Max*, geb. 24. Januar 1956, von Walterswil BE, Hängertstrasse 1, 8104 *Weinigen*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hög-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 *Hög-Zürich*, zur Einsicht auf.

Bezüglich der Klage- und Beschwerderechte usw. wird auf die Publikation im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 23. Oktober 1992 verwiesen.

8049 *Zürich*, 16. Oktober 1992 Konkursamt Hög-Zürich: Postfach, *Zürich*

**Zürich** (9792)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Zampatti Valerio Luciano*, geb. 7. Oktober 1956, von Zürich, Riedhofstrasse 368, 8049 *Zürich*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hög-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 *Hög-Zürich*, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke  
b. beim Konkursamt Hög-Zürich, 8049 *Hög-Zürich*: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8049 *Zürich*, 16. Oktober 1992 Konkursamt Hög-Zürich: U. Neuenschwander, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (9793)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Fässler Gert Stephan*, geb. 10. Juni 1964, von Gais AR, Fotofach-Angestellter, früher Stiglenstrasse 39, nun Käshaldenstrasse 29, 8052 *Zürich* 11, als Inhaber der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Swiss Organisation Team, Gert Fässler, mit Sitz in Zürich, Stiglenstrasse 39, 8052 *Zürich* 11, die ihren Betrieb jedoch eingestellt hat, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 *Oerlikon-Zürich*, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Oktober 1992, durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke  
b. beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, 8050 *Oerlikon-Zürich*, als Konkursverwaltung: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8050 *Zürich*, 17. Oktober 1992 Konkursamt Oerlikon-Zürich: Postfach 8833, *Zürich*

**Zürich** (9922)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über die *Trend Reisen AG*, mit Sitz in Zürich, Schaffhauserstrasse 361, 8050 *Zürich*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 *Zürich*, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Oktober 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Oerlikon-Zürich schriftlich einzureichen:

a. beim Konkursamt Oerlikon-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8050 *Zürich*, 20. Oktober 1992 Konkursamt Oerlikon-Zürich: Schaffhauserstrasse 331, Postfach 8833, *Zürich*

**Zürich** (9923)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Ellenberger Henry* genannt *Harry*, geb. 13. April 1964, von Biglen BE, Imfeldstrasse 47, 8037 *Zürich* 10, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8037 *Zürich*, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Oktober 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke  
b. beim Konkursamt Unterstrass-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8037 *Zürich*, 20. Oktober 1992 Konkursamt Unterstrass-Zürich: A. Beetschen, Notar-Stellvertreter

<p><b>Zürich</b> (9924) <b>Kollokationsplan und Inventar</b> Im Verfahren über die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses von <b>Göggel Peter Adolf</b>, geb. 10. Januar 1939, von Zürich und Uznach, wohnhaft gewesen Ränkestrasse 28, 8700 Küsnacht, gestorben 30. Dezember 1991. Inhaber der Einzelfirmen - Warlock, P. Göggel (Bootsimport) - Klus-Garage, P. Göggel, Asylstrasse 135, 8032 Zürich. liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küsnacht, Kohlstrasse 10, 8700 Küsnacht, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen: a. beim Bezirksgericht Meilen als Aufsichtsbehörde: - Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke, b. beim Konkursamt Küsnacht, 8700 Küsnacht: - Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet. 8700 Küsnacht, 20. Oktober 1992 Konkursamt Küsnacht: H. Stoll, Notar</p>	<p><b>Bern</b> (9846) <b>Kollokationsplan und Inventar</b> Gemeinschuldner: <b>Schild Daniel</b>, geb. 14. Januar 1956, von Hasliberg, vormals Denner-Satellit, 3860 Meiringen, wohnhaft Bleicherstrasse 22, 6003 Luzern. Aufgabe- und Anfechtungsfrist bis 6. November 1992. 3860 Meiringen, 23. Oktober 1992 Konkursamt Oberhasli, Meiringen</p> <p><b>Luzern</b> (9850) <b>Kollokationsplan im Konkursverfahren (SchKG 249, 250) Abtretungsofferte im Sinne von SchKG 260</b> Im Konkursverfahren über die <b>Euweg AG</b>, mit Sitz in 6030 Ebikon, Luzernerstrasse 30, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten ausseramtlichen Konkursverwaltung, Redinvest Finanz und Verwaltungs AG, Habsburgerstrasse 20, 6002 Luzern, sowie dem Konkursamt Luzern-Land, Kantonsstrasse 19, 6048 Horw, zur Einsichtnahme auf (telefonische Voranmeldung erwünscht). Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Oktober 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Amtsgericht Luzern-Land, Villa Bleiche, Villastrasse, 6010 Kriens, gerichtlich anhängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den betreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Sofern und soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig. Unter Vorbehalt der Opposition der Mehrheit der hiefür stimmberechtigten Gläubiger werden die Verantwortlichkeitsansprüche gegen die Verwaltungsorgane und die Kontrollstelle sowie weitere Massereschuldneransprüche der Gläubiger im Sinne von Art. 260 SchKG zur eigenen Geltendmachung angeboten. Allfällige Mitteilungen gegen die Abtretung der Massereschuldneransprüche sowie entsprechende Begehren für die Übernahme dieser Ansprüche sind der ausserordentlichen Konkursverwaltung ebenfalls innert 10 Tagen schriftlich bekanntzugeben. 6002 Luzern, 19. Oktober 1992 Die ausseramtliche Konkursverwaltung: Redinvest Finanz und Verwaltungs AG Habsburgerstrasse 20, 6002 Luzern</p>	<p><b>Luzern</b> (9743) <b>Kollokationsplan und Inventar</b> Im Konkursverfahren über <b>Weissaupt Hans</b>, geboren 25. August 1944, von Neunkirch SH, Verkaufsléiter, Höhli, 6027 Römerswil, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, wird der Kollokationsplan rechtskräftig. Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf. 6020 Emmenbrücke, 14. Oktober 1992 Konkursamt Hochdorf</p> <p><b>Luzern</b> (9852) <b>Kollokationsplan und Inventar</b> In den Konkursen <b>Ziswiler Bruno</b>, Eichenstrasse 10, 6015 Reussbühl <b>Ziswiler-Ineichen Helene</b>, Eichenstrasse 10, 6015 Reussbühl liegen die Kollokationspläne und die Inventare den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung der Kollokationspläne sind beim Amtsgericht Luzern-Land, Beschwerden gegen die Inventare beim Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land, beides innert zehn Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls die Kollokationspläne und Inventare als anerkannt betrachtet werden. Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 26. Oktober bis 5. November 1992. 6048 Horw, 23. Oktober 1992 Konkursamt Luzern-Land</p>
<p><b>Zürich</b> (9794) <b>Kollokationsplan und Inventar</b> Im Konkurs über die Firma <b>Amos Verlag + Werbung AG</b>, mit Sitz in Fehralorf, Mülistrasse 18, 8320 Fehralorf (vorher Seestrasse 297, 8038 Zürich), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Pfäffikon ZH, Büelstrasse 32, 8330 Pfäffikon ZH, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Oktober 1992, durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Pfäffikon ZH schriftlich einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche, - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet. 8330 Pfäffikon, 16. Oktober 1992 Konkursamt Pfäffikon ZH: Postfach, Pfäffikon ZH</p>	<p><b>Luzern</b> (9847) <b>Kollokationsplan und Inventar</b> Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft des <b>Ambühl Alois</b>, geb. 14. Mai 1912, von Grossdietwil, gewesener Kioskhaber, wohnhaft gewesen Baselstrasse 7, Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden. Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 26. Oktober bis 4. November 1992. 6004 Luzern, 19. Oktober 1992 Konkursamt Luzern-Stadt</p>	<p><b>Nidwalden</b> (9744) <b>Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis Grundbuch-Merenschwand Nr. 933, Kat. 527.1</b> Gemeinschuldnerin: <b>AF-Industrie-Handels AG</b>, Sonnhaldenstrasse 27, 6052 Hergiswil Anfechtungsfrist: 2. November 1992. 6370 Stans, 15. Oktober 1992 Konkursamt Nidwalden c/o Kollegium St. Fidelis, Stans</p> <p><b>Nidwalden</b> (9745) <b>Kollokationsplan und Inventar</b> Gemeinschuldnerin: <b>Bittag AG</b>, c/o Siegwart Treuhand AG, Ober- schiltstrasse 7, 6363 Fügen-Obbürgen. Anfechtungsfrist: 2. November 1992. 6370 Stans, 15. Oktober 1992 Konkursamt Nidwalden c/o Kollegium St. Fidelis, Stans</p>
<p><b>Zürich</b> (9740) <b>Kollokationsplan und Inventar</b> Im Konkurs über <b>Gerner Helmut</b>, geb. 19. Mai 1958, von Othmarsingen AG, Koch, Schlierenstrasse 50, 8902 Udorf, Gesellschafter der Bodyclean Gewerbe- &amp; Hotelservice, Vetsch und Gerner, Kollektivgesellschaft mit Sitz in Zürich 9, Albsriederstrasse 365, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren, Lilie-Zentrum, 8952 Schlieren, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Oktober 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen: a. beim Bezirksgericht Zürich, Postfach, 8026 Zürich, als Aufsichtsbehörde: - Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke. b. beim Konkursamt Schlieren, 8952 Schlieren: - Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche, - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet. 8952 Schlieren, 14. Oktober 1992 Konkursamt Schlieren Zürcherstrasse 6, Schlieren: A. Gossauer, Notar-Stellvertreter</p>	<p><b>Luzern</b> (9848) <b>Kollokationsplan und Inventar</b> Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft des <b>Honegger Wilhelm</b>, geb. 18. März 1897, von Winterthur und Rütli ZH, gewesener Beamter SBB, wohnhaft gewesen Libellenstrasse 54, Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden. Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 26. Oktober bis 4. November 1992. 6004 Luzern, 19. Oktober 1992 Konkursamt Luzern-Stadt</p>	<p><b>Fribourg</b> (9898) Failli: <b>Dickler Jean-Claude</b>, agent commercial à <b>Semsaes</b>. Délai pour interter action en opposition devant le président du Tribunal de la Veveyse, à Châtel-St-Denis: 10 jours dès la publication. Les créanciers peuvent dans le même délai attaquer l'inventaire mentionnant les objets de stricte nécessité (art. 32 al. 2 OOF) et demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires. 1700 Fribourg, 23 octobre 1992 Office cantonal des faillites, Fribourg</p> <p><b>Fribourg</b> (9899) Failli: <b>Giller Eric</b>, entreprise de peinture, à <b>Vauderens</b>. Délai pour interter action en opposition devant le président du Tribunal de la Glâne, à Romont: 10 jours dès la publication. Les créanciers peuvent dans le même délai attaquer l'inventaire mentionnant les objets de stricte nécessité (art. 2 al. 2 OOF). 1700 Fribourg, 23 octobre 1992 Office cantonal des faillites, Fribourg</p>
<p><b>Bern</b> (9741) Schuldnerin: <b>Steiner Theres</b>, geb. 28. Mai 1964, von Walterswil, Eyhalde 21, 4912 Aarwangen, Inhaberin der Einzelfirma «Steiner Theres», Gasthof Neuhaus, Baselstrasse 15, 4533 Riedholz. Aufgabe- und Anfechtungsfrist bis 2. November 1992. Innert der gleichen Frist liegt auch das Inventar auf. 4912 Aarwangen, 13. Oktober 1992 Konkursamt Aarwangen</p> <p><b>Bern</b> (9845) Neuaufgabe des Lastenverzeichnisses und des Kollokationsplanes, infolge nachträglicher Kollokation einer Faustpfandversicherten Forderung Gemeinschuldnerin: <b>Scripta-Neon AG</b>, Leuchtreklamen, Sägeföldweg 49, 2504 Biel. Im oben erwähnten Konkursverfahren liegen das Lastenverzeichnis für die Liegenschaft: Biel-Grundbuchblatt Nr. 8194 Werkhalle mit Büro am Sägeföldweg 49, Biel, Platz, Umschwung 12,07 a Baurecht bis 31. Dezember 2016 für ein eingeschossiges Werkstattgebäude und allfällige zugehörige Dependenzgebäude, mit freiem Verfügungsrecht für den nicht überbauten Teil der Liegenschaft, gegen jährliche Grundrente, auf Biel-Grundbuch Nr. 8229, Bauland am Sägeföldweg, gemäss Beleg III/3420; V 6569 sowie der Kollokationsplan den Gläubigern zur Einsicht beim Konkursamt Biel auf. Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 4. November 1992. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamtes Biel als anerkannt. 2500 Biel, 23. Oktober 1992 Konkursamt Biel</p>	<p><b>Luzern</b> (9849) <b>Kollokationsplan und Inventar</b> Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft des <b>Mombelli Othmar Bruno</b>, geb. 16. Oktober 1952, von Stabio TI, gewesener kaufmännischer Angestellter, wohnhaft gewesen Neuweg 4, 6005 Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden. Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 26. Oktober bis 4. November 1992. 6004 Luzern, 19. Oktober 1992 Konkursamt Luzern-Stadt</p> <p><b>Luzern</b> (9851) <b>Kollokationsplan und Inventar</b> Im Konkursverfahren über <b>Häster Anton</b>, geboren 11. April 1959, von Bönigen BE, ledig, Chauffeur, Reussmatt 7, 6032 Emmen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim unterzeichneten Konkursamt auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, so wird der Kollokationsplan rechtskräftig. Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf. 6020 Emmenbrücke, 14. Oktober 1992 Konkursamt Hochdorf</p>	<p><b>Solothurn</b> (9925) <b>Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar</b> Im ordentlichen Konkursverfahren des <b>Umbricht Max</b>, 1958, Maschinen-Mechaniker, Längackerstrasse 13, 4564 Obergerlafingen, Inhaber folgender Einzelfirmen: a. «Eisen-Max, Max Umbricht», Geschäftsdomizil: Kriegstettenstrasse 2, 4563 Gerlafingen, und b. «Eisen-Max Einbruchsicherungen Umbricht» (Nachfolgerin der Kollektivgesellschaft: «Eisen-Max Einbruchsicherungen, Umbricht und Rüfenacht»), gleiches Geschäftsdomizil wie a. und Eigentümer zu 1/2 Miteigentum an der Liegenschaft Grundbuch Obergerlafingen Nr. 618: Längackerstrasse 13, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innerhalb 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Bucheggberg-Wasseramt, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls er als anerkannt gilt. Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht des Kantons Solothurn) einzureichen. 4501 Solothurn, 16. Oktober 1992 Konkursamt Wasseramt</p> <p><b>Solothurn</b> (9853) <b>Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren</b> Im summarischen Konkursverfahren des <b>Kaymaz Hikmet</b>, geb. 16. März 1965, Betriebsangestellter, Guntenfluhweg 18, 4710 Balsthal, liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innerhalb von 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Thal-Gäu, Balsthal, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt. Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim Unterzeichneten Konkursamt einzureichen. 4710 Balsthal, 19. Oktober 1992 Konkursamt Thal-Gäu</p>



- Solothurn** (9854)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im summarischen Konkursverfahren des *Roth Martin-Theophil*, geb. 19. September 1965, Magaziner, Bachstrasse 604, 4855 *Wolfwil*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Thal-Gäu, Balsthal, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt. Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht Solothurn) einzureichen.  
4710 Balsthal, 19. Oktober 1992 Konkursamt Thal-Gäu
- Solothurn** (9747)  
**Neuaufgabe des Kollokationsplanes**  
Im summarischen Konkursverfahren über *Jufer Management GmbH*, Viaduktstrasse 5, 2540 *Grenchen*, liegt der Kollokationsplan zufolge nachträglicher Zulassung einer Forderung in der 5. Klasse neu den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des abgeänderten Planes sind innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.  
2540 Grenchen, 14. Oktober 1992 Konkursamt Lebern Filiale Grenchen-Bettlach
- St. Gallen** (9856)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Gemeinschuldner: *Eichkorn Heinz Helmut*, Bodenleger, wohnhaft: Bruggwaldstrasse 20A, 9009 *St. Gallen*, Inhaber der Einzelfirma *Heinz Eichkorn Teppichshop*, Lindenstrasse 153, 9016 *St. Gallen*. Auflage- und Anfechtungsfrist bis 4. November 1992.  
9001 *St. Gallen*, 15. Oktober 1992 Konkursamt des Kantons *St. Gallen*: Rohner
- St. Gallen** (9857)  
**Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar**  
Gemeinschuldner: *Anderegg-Braun Jörg*, geb. 25. Juni 1963, von Ebnat-Kappel, Zimmermann, Flurstrasse 3, 9602 *Bazenheid*, vorher *Tuftertschwil* 618, 9235 *Lütisburg*, Inhaber der Einzelfirma «*Jörg Anderegg*», Holzbau/Innenbau, 9235 *Lütisburg*. Auflage- und Anfechtungsfrist bis 5. November 1992.  
9242 Oberuzwil, 19. Oktober 1992 Konkursamt des Kantons *St. Gallen* Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda
- St. Gallen** (9858)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Gemeinschuldner: *Romero Manuel*, geb. 26. September 1968, spanischer Staatsangehöriger, Textilmaschinen-Mechaniker, Ruppenstrasse 20a, 9212 *Arnegg*. Auflage- und Anfechtungsfrist bis 5. November 1992.  
9242 Oberuzwil, 19. Oktober 1992 Konkursamt des Kantons *St. Gallen* Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda
- Graubünden** (9855)  
**Im Konkurs über D'Arcangelo Donato**, Gassa Suto 8, 7013 *Domat/Ems*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.  
7013 *Domat/Ems*, 20. Oktober 1992 Konkursamt Rhäzüns: Gartmann L.
- Aargau** (9859)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im summarischen Verfahren der Firma *M + Z Datashop AG Oberrohrdorf*, Brüggliacher 9, 5452 *Oberrohrdorf*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 5. November 1992, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
5400 Baden, 14. Oktober 1992 Konkursamt Baden
- Aargau** (9860)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im summarischen Verfahren der Firma *Scanset AG*, Mellingerstrasse 12, 5443 *Niederrohrdorf*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 5. November 1992, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
5400 Baden, 14. Oktober 1992 Konkursamt Baden
- Aargau** (9861)  
**Im summarischen Konkursverfahren des Margadant Jakob-Georg**, geboren 1969, Angestellter, von Klosters-Serneus GR, in 5612 *Villmergen*, Anglikerstrasse 40, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Bremgarten und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Bremgarten bis längstens 5. November 1992 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten in Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
5400 Baden, 23. Oktober 1992 Konkursamt Bremgarten in Baden
- Aargau** (9862)  
**Im summarischen Konkursverfahren des Meyer Alfred**, geboren 1949, Verkäufer, von Zürich, in 8966 *Oberwil-Lieli*, Bremgartenstrasse 93, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Bremgarten und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Bremgarten bis längstens 5. November 1992 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten in Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
5400 Baden, 23. Oktober 1992 Konkursamt Bremgarten in Baden
- Aargau** (9863)  
**Im summarischen Konkursverfahren der Stauffacher Marie-Line**, geboren 1963, Angestellte, von Tentlingen FR, in 5620 *Bremgarten*, am Bogen 2, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Bremgarten und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Bremgarten bis längstens 5. November 1992 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten in Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
5400 Baden, 23. Oktober 1992 Konkursamt Bremgarten in Baden
- Aargau** (9926)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im summarischen Konkursverfahren über *Lutz Rolf Albert*, geb. 1951, von Lutzenberg AR, in 5616 *Meisterschwanden*, liegen der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 8. November 1992, erstere beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert der gleichen Frist beim Konkursamt Lenzburg einzureichen.  
5600 Lenzburg, 19. Oktober 1992 Konkursamt Lenzburg
- Aargau** (9795)  
**Im summarischen Konkursverfahren der The End AG**, Handel mit Schuhen, Lederwaren und Accessoires, Ziegelrain 8, 5000 *Aarau*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 5. November 1992 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in Oberentfelden schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
5036 Oberentfelden, 23. Oktober 1992 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden
- Aargau** (9927)  
**Im summarischen Konkursverfahren des Däster Andreas**, 1952, von Murgenthal, Weingartackerweg 9, *Schöfland*, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 5. November 1992 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Kulm anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in Oberentfelden, schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
5036 Oberentfelden, 23. Oktober 1992 Konkursamt Kulm in Oberentfelden
- Ticino** (9796)  
**Modifica di graduatoria - nuovo deposito**  
Si rende noto che a datare dal 23 ottobre 1992 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della ditta *Abbigliamento Lo Scoiattolo SA, Paradiso*, modificata a seguito di nuove insinuazioni in 2a e 5a classe. Le azioni di contestazione relative alle modifiche della graduatoria, dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.  
6962 Viganello, 23 ottobre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
- Ticino** (9797)  
**Modifica di graduatoria - nuovo deposito**  
Si rende noto che a datare dal 23 ottobre 1992 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria dell'eredità giacente fu *Baumgartner Beat Robert, Siginio*, modificata in seguito a due nuove insinuazioni in 5a classe. Le azioni di contestazione relative alla modifica della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente, entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.  
6962 Viganello, 23 ottobre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
- Ticino** (9748)  
Si rende noto che a datare dal 24 ottobre 1992 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria dell'eredità giacente di *Kuenzli Hans Rudolf*, detto Jean, qdm. Wilhelm Adolf, attinente di Gossau ZH, già domiciliato a *Valcolla*, deceduto a Lugano, il 15 maggio 1991. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.  
6962 Viganello, 23 ottobre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
- Ticino** (9798)  
Si rende noto che a datare dal 23 ottobre 1992 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della ditta *Micoperi Financial Service SA in liquidazione, Lugano*. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.  
6962 Viganello, 23 ottobre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
- Vaud** (9864)  
**Faillie: Meier furs Ltd (Meier fourrures S.A.)**, commerce de fourrures, rue de Bourg 11, a *Lausanne*. L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition au 2 novembre 1992, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).  
1002 Lausanne, 23 octobre 1992 Office des faillites de Lausanne: C. Tommasini, substitut
- Vaud** (9799)  
**Faillie: Polisoft SA**, En Budron H9, 1052 *Le Mont-sur-Lausanne*. L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition: 2 novembre 1992, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1002 Lausanne, 15 octobre 1992 Office des faillites de Lausanne
- Vaud** (9800)  
**Faillie: Le Roy Armor Construction Le Roy Jean-Paul et Christiane**, snc, Z.I. Les Conches, 1580 *Avenches*. Date du dépôt: 23 octobre 1992. Délai pour intenter action en opposition: 2 novembre 1992, sinon l'état de collocation sera considéré comme définitif. L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).  
1580 Avenches, 23 octobre 1992 Office des faillites d'Avenches: P.A. Chaujems, subst. itin.
- Vaud** (9801)  
**Faillie: Le Roy Christiane**, anciennement à Bellerive VD, actuellement Serre 5, *Neuchâtel*, associée dans la snc *Le Roy Armor Construction*, à Avenches. Date du dépôt: 23 octobre 1992. Délai pour intenter action en opposition: 2 novembre 1992, sinon l'état de collocation sera considéré comme définitif. L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).  
1580 Avenches, 23 octobre 1992 Office des faillites d'Avenches: P.A. Chaujems, subst. itin.
- Vaud** (9865)  
**Faillie: succession de Hirt Alain**, 1929, originaire de Soleure et Lausanne, domicilié de son vivant, les Cotes du Signal, 1603 *Grandvaux*. Date du dépôt: 23 octobre 1992. Délai pour intenter action en opposition: 2 novembre 1992, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1096 Cully, 19 octobre 1992 Office des faillites de Lavau: J.-P. Allaz, préposé
- Vaud** (9928)  
**Failli: Aebly Freddy**, né le 6 septembre 1961, entrepreneur, fils de Aloys et de Georgette née Dutoit, route du Moulin Martinet, 1175 *Lavigny*. Inscrite au registre du commerce comme associé de la société F. Aebly et B. Chenuz snc, également en faillite à Morges. L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition: 2 novembre 1992, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF). La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (revendications de propriété, art. 49 et 80 OOF).  
1110 Morges, 23 octobre 1992 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé
- Vaud** (9929)  
**Failli: Chenuz Bernard**, né le 27 mars 1962, maçon, fils de Roger et de Alice Ziegler, rue de l'Eglise, 1775 *Lavigny*. Inscrite au registre du commerce comme associé de la société F. Aebly et B. Chenuz snc, également en faillite à Morges. L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition: 2 novembre 1992, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF). La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (revendications de propriété, art. 49 et 80 OOF).  
1110 Morges, 23 octobre 1992 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé
- Vaud** (9802)  
**Failli: Del Sordo Domenico**, fils de Carmine et de Carmela née Demita, né le 16 mars 1945, originaire d'Italie, marié, domicilié à 1030 *Bussigny*, rue de la Gare 9. L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition: 2 novembre 1992, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF). La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).  
1110 Morges, 23 octobre 1992 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

<b>Valais</b> (9948)	
Faillite: <i>Parfumerie La Terrasse SA, Sierre</i> .	
Date du dépôt de l'état de collocation: 23 octobre 1992.	
Délai pour contester: 10 jours.	
3960 Sion, 19 octobre 1992	Office des faillites de Sierre: J. Lamon, préposé
<b>Valais</b> (9866)	
Faillite: <i>CDC Coup de Coeur SA</i> , commerce de lingerie, sous-vêtements, confection, 1920 Martigny.	
Date du dépôt: 23 octobre 1992.	
Délai pour contester: 10 jours.	
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).	
1920 Martigny, 19 octobre 1992	Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé
<b>Valais</b> (9904)	
Faillite: <i>Futur Intérieur SA</i> , fabrication et commerce de meubles, 1870 Monthey.	
Date du dépôt: 23 octobre 1992.	
Délai pour ouvrir action: 2 novembre 1992.	
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).	
Les déclarations de grossiste émises sous no 836080 sont radiées par cette publication.	
1870 Monthey, 20 octobre 1992	Office faillites de Monthey: A. Levat, préposé
<b>Valais</b> (9930)	
Faillite: <i>SI Valenco SA</i> , de siège social à Conthey.	
Date du dépôt: 23 octobre 1992.	
Délai pour contester: 10 jours.	
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).	
1963 Vétroz, 20 octobre 1992	Office des faillites de Conthey Le préposé: R. Vergère
<b>Valais</b> (9867)	
Faillite: <i>Bacciocchi Maryse</i> , Boutique «La Fugue», 1936 Verbier/Bagnes.	
Date du dépôt: 23 octobre 1992.	
Délai pour ouvrir action: 3 novembre 1992.	
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).	
1941 Vollèges, 19 octobre 1992	Office des faillites d'Entremont: C. Monnet, préposé
<b>Valais</b> (9868)	
Faillite: <i>Dos Santos Ferreira Felipe</i> , Casa Setubal, 1936 Verbier/Bagnes.	
Date du dépôt: 23 octobre 1992.	
Délai pour ouvrir action: 3 novembre 1992.	
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).	
1941 Vollèges, 19 octobre 1992	Office des faillites d'Entremont: C. Monnet, préposé
<b>Valais</b> (9869)	
Faillite: Succession répudiée de feu <i>Rueggesser Charles</i> , de dernier domicile à Vollèges.	
Date du dépôt: 23 octobre 1992.	
Délai pour ouvrir action: 3 novembre 1992.	
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).	
1941 Vollèges, 19 octobre 1992	Office des faillites d'Entremont: C. Monnet, préposé

### Schluss des Konkursverfahrens

#### Clôture de la faillite—Chiusura del fallimento

(SchKG—LP—LEF 268)

<b>Zürich</b> (9894)	
Das Konkursverfahren über <i>Ekofo Nsase</i> , geb. 10. Oktober 1952, zairischer Staatsangehöriger, Angestellter, Limmattalstrasse 80, 8049 Zürich, jetzt wohnhaft Zentralstrasse 118, 8003 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 15. Oktober 1992 als geschlossen erklärt worden.	
8049 Zürich, 19. Oktober 1992	Konkursamt Hängg-Zürich Postfach, Zürich
<b>Zürich</b> (9947)	
Das Konkursverfahren über <i>Keel André</i> , geb. 21. August 1963, von Rebstein SG, Elektroingenieur, Niederhofenrain 11, 8008 Zürich, Inhaber der Einzelfirma «Andre Keel Immobilien», in Weingingen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 1. Oktober 1992 als geschlossen erklärt worden.	
8034 Zürich, 19. Oktober 1992	Konkursamt Riesbach-Zürich
<b>Zürich</b> (9931)	
Das Konkursverfahren über <i>Eberli Hans Rudolf</i> , geb. 1960, von Hochdorf LU, Journalist, wohnhaft gewesen Obergasse 1, 8180 Bülach, <i>zurzeit im Ausland</i> , ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 9. Oktober 1992 als geschlossen erklärt worden.	
8180 Bülach, 23. Oktober 1992	Konkursamt Bülach
<b>Zürich</b> (9932)	
Das Konkursverfahren über <i>Langenbach Friedrich</i> , geb. 2. Oktober 1941, von Rüschlikon, Kaufmann, wohnhaft Hintergasse 8, 8803 Rüschlikon, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma F. W. Langenbach, Industrielle Innenausbauten, Soodstrasse 53, 8134 Adliswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 16. Oktober 1992 als geschlossen erklärt worden.	
8800 Thalwil, 23. Oktober 1992	Konkursamt Thalwil: Ch. Rengel, Notar-Stellvertreter
<b>Zürich</b> (9870)	
Das Konkursverfahren über <i>MIP Modimpex SA</i> , mit Sitz in Opfikon, Talackerstrasse 17, 8152 Glattbrugg, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 13. Oktober 1992 als geschlossen erklärt worden.	
8304 Wallisellen, 30. Oktober 1992	Konkursamt Wallisellen Postfach, Wallisellen
<b>Bern</b> (9871)	
Gemeinschuldner: <i>Bangerter Jürg</i> , 1937, von St. Gallen und Basel-Stadt, Heizungstechniker, Madretschstrasse 123, Biel, nun Dufourstrasse 140, 2502 Biel.	
Datum des Schlusses: 16. Oktober 1992.	
2500 Biel, 23. Oktober 1992	Konkursamt Biel: H.-P. Karrer

<b>Luzern</b> (9872)	
Das Konkursverfahren über <i>Marbacher Robert</i> , geb. 18. Dezember 1953, von Luzern und Doppleschwand, Elektromonteuer, Bernstrasse 114, 6003 Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 14. Oktober 1992 als geschlossen erklärt worden.	
6004 Luzern, 19. Oktober 1992	Konkursamt Luzern-Stadt
<b>Luzern</b> (9873)	
Das Konkursverfahren über <i>Parisi Gaspare</i> , geboren 10. Februar 1942, italienischer Staatsangehöriger, Hilfsarbeiter, Fluhmühlrain 2, 6015 Reussbühl, ist durch Verfügung vom 15. Oktober 1992 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens, als geschlossen erklärt worden.	
6048 Horw, 23. Oktober 1992	Konkursamt Luzern-Land
<b>Luzern</b> (9874)	
Das Konkursverfahren über <i>Ziehbrunner Urs</i> , geboren 6. Juli 1956, von Hinwil ZH, Bauführer, früher Lindenstrasse 34, Littau, jetzt Moosstrasse 15, 6003 Luzern, ist durch Verfügung vom 14. Oktober 1992 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens, als geschlossen erklärt worden.	
6048 Horw, 23. Oktober 1992	Konkursamt Luzern-Land
<b>Schwyz</b> (9933)	
Das Konkursverfahren über <i>Akgün Hayati</i> , geb. 1. September 1948, türkischer Staatsangehöriger, wohnhaft in 8864 Reichenburg, Kronenwiese A2, ist durch Verfügung des Einzelrichters der March vom 20. Oktober 1992 als geschlossen erklärt worden.	
8853 Lachen, 20. Oktober 1992	Konkursamt March
<b>Zug</b> (9803)	
Das Konkursverfahren über die <i>Inter-Tapete AG</i> , Alpenstrasse 12, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 14. Oktober 1992 als geschlossen erklärt worden.	
6301 Zug, 16. Oktober 1992	Konkursamt Zug
<b>St. Gallen</b> (9749)	
Gemeinschuldnerin: <i>Schnell-Wagner Elisabeth</i> , 1949, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft gewesen Hans Saxon-Strasse 9, 9453 Eichberg, jetzt unbekanntem Aufenthalts.	
Verfügung vom 13. Oktober 1992.	
9470 Buchs, 15. Oktober 1992	Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger
<b>Aargau</b> (9875)	
Das Konkursverfahren über <i>Hanselmann Hans Peter</i> , geboren 1951, kaufmännischer Angestellter, von Sennwald-Frümsen SG, in 8964 Rudolfstetten, Untere Dorfstrasse 41, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten Bremgarten vom 5. Oktober 1992 als geschlossen erklärt worden.	
5400 Baden, 23. Oktober 1992	Konkursamt Bremgarten in Baden
<b>Aargau</b> (9934)	
Der Präsident des Bezirksgerichts Zurzach hat mit Urteil vom 25. September 1992 das summarische Konkursverfahren über <i>Bienisowitsch Heinz</i> , geb. 1947, Servicemann, von Egg ZH, in Zurzach, Amtshausplatz 3, als geschlossen erklärt.	
Der Präsident des Bezirksgerichts Zurzach hat mit Urteil vom 25. September 1992 das summarische Konkursverfahren über <i>Keel Heinz</i> , geb. 1966, Fabrikarbeiter, von Rebstein SG, in <i>Hettenschwil-Luggern</i> , Dorfstrasse 202, als geschlossen erklärt.	
5200 Brugg, 23. Oktober 1992	Konkursamt Zurzach in Brugg
<b>Thurgau</b> (9895)	
Das Konkursverfahren über <i>Hoppe Rudolf</i> , geb. 3. November 1944, von Bertschikon, Architekt und Planung, 8580 Hefenhofen, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Arbon vom 15. Oktober 1992 als geschlossen erklärt worden.	
8500 Frauenfeld, 19. Oktober 1992	Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld
<b>Valais</b> (9876)	
Faillite: <i>snc Cajic-Reichenbach Dragan et Nathalie</i> , 1920, Martigny. Par décision du 16 octobre 1992, le juge-instructeur du district de Martigny a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.	
1920 Martigny, 19 octobre 1992	Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé
<b>Valais</b> (9877)	
Faillite: <i>Gay-Crosier Stéphane</i> de Gilbert, 1920, Martigny. Par décision du 16 octobre 1992, le juge-instructeur du district de Martigny a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.	
1920 Martigny, 19 octobre 1992	Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé
<b>Valais</b> (9879)	
Faillite: <i>Lopez Ramon-David</i> de Ramon, Fusion 25, 1920, Martigny. Par décision du 16 octobre 1992, le juge-instructeur du district de Martigny a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.	
1920 Martigny, 19 octobre 1992	Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé
<b>Valais</b> (9880)	
Faillite: <i>Lopez-Dinis Elisabeth</i> , épouse de Ramon, Fusion 25, 1920, Martigny. Par décision du 16 octobre 1992, le juge-instructeur du district de Martigny a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.	
1920 Martigny, 19 octobre 1992	Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé
<b>Valais</b> (9935)	
Faillite: <i>Alpine Photos SA, Verbier/Bagnes</i> .	
Par décision du 19 octobre 1992, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.	
1941 Vollèges, 20 octobre 1992	Office des faillites d'Entremont: C. Monnet, préposé

### Widerruf des Konkurses—Révocation de la faillite

#### Rivocazione del fallimento

(SchKG—LP—LEF 195, 196, 317)

<b>Aargau</b> (9936)	
Der am 6. Mai 1992 über <i>Werder André</i> , 1967, von Boswil AG, Kuntuckstrasse 3, 5734 Reinach; Inhaber der Einzelfirma Werder Ofenbau, Kachelofen- und Cheminéeabau sowie Ausführung von keramischen Wand- und Bodenbelägen, gleiche Adresse, eröffnete Konkurs ist infolge Bezahlung sämtlicher Konkursforderungen durch Verfügung des Gerichtspräsidenten Kullm vom 16. Oktober 1992 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügungsgewalt über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.	
5036 Oberentfelden, 23. Oktober 1992	Konkursamt des Bezirks Kullm in Oberentfelden

### Konkurssteigerung

#### Vente aux enchères publiques après faillite

#### Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG—LP—LEF 257–259)

<b>Fribourg</b> (9900)	
Révocation d'une vente d'immeubles	
Faillite: <i>Au Champ de la Viaz SA, à Rue</i> .	
La vente aux enchères publiques des immeubles art. 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303 et 110 de la commune de Riaz, prévue le mardi 27 octobre 1992, à 10 h. 30, dans une salle du restaurant de l'Hôtel-de-Ville, à Rue, est révoquée.	
1700 Fribourg, 23 octobre 1992	Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: C. Ruttimann
<b>Solothurn</b> (9534 <sup>1</sup> )	
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung	
Im Konkursverfahren über die <i>Jakob Bisquits AG</i> , 3436 Zollbrück, wird am Donnerstag, den 14. Januar 1993, 9.30 Uhr, im Sitzungszimmer des Amthauses in Balsthal öffentlich versteigert: Grundbuch Oensingen Nr. 1128, 33 a 13 m <sup>2</sup> Unter der Gass. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 325 000.–.	
Der Zuschlag des Steigerungsobjektes erfolgt unabhängig von Schätzung und Belastung an den Meistbietenden.	
Liegenschaftsbetrieb und Steigerungsbedingungen liegen während 10 Tagen ab dem 20. November 1992 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.	
Besichtigung nach Vereinbarung oder selbst aufgrund eines Situationsplanes, welchen wir Ihnen auf Verlangen zustellen werden.	
4710 Balsthal, 9. Oktober 1992	Konkursamt Thal-Gäu
<b>St. Gallen</b> (9881)	
Steigerungsbekanntmachung	
Im Konkurs <i>GG Sol AG</i> , Immobilien, 9470 Buchs, und <i>Bodenmann Peter</i> , Eigerstrasse 5, 5430 Wetztingen, Miteigentum zu je 1/2, gelangt folgendes Grundstück zur öffentlichen Versteigerung: Überbauung Sonnenhof, Lognerstrasse 5/6/7/1/2/3/4, 9472 Grabs, Parzellennummern 1543–1549:	
Parzelle Nr. 1543, Lognerstrasse 5, 9472 Grabs: Reihen-EFH Nr. 3957 mit 390 m <sup>2</sup> Gfl. und Hofraum, Anteil Tiefgarage 342 m <sup>2</sup>	
Amtlicher Verkehrswert 1991: Fr. 550 000.–	
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 530 000.–	
Parzelle Nr. 1544, Lognerstrasse 6, 9472 Grabs: Reihen-EFH Nr. 3958 mit 279 m <sup>2</sup> Gfl. und Hofraum, Anteil Tiefgarage 567 m <sup>2</sup>	
Amtlicher Verkehrswert 1991: Fr. 590 000.–	
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 560 000.–	
Parzelle Nr. 1545, Lognerstrasse 7, 9472 Grabs: Reihen-EFH Nr. 3959 mit 461 m <sup>2</sup> Gfl. und Hofraum, Anteil Tiefgarage 463 m <sup>2</sup>	
Amtlicher Verkehrswert 1991: Fr. 580 000.–	
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 560 000.–	
Parzelle Nr. 1546, Lognerstrasse 1, 9472 Grabs: Reihen-EFH Nr. 3960 mit 338 m <sup>2</sup> Gfl. und Hofraum, Anteil Tiefgarage 151 m <sup>2</sup>	
Amtlicher Verkehrswert 1991: Fr. 505 000.–	
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 500 000.–	
Parzelle Nr. 1547, Lognerstrasse 2, 9472 Grabs: Reihen-EFH Nr. 3961 mit 263 m <sup>2</sup> Gfl. und Hofraum, Anteil Tiefgarage 166 m <sup>2</sup>	
Amtlicher Verkehrswert 1991: Fr. 470 000.–	
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 455 000.–	
Parzelle Nr. 1548, Lognerstrasse 3, 9472 Grabs: Reihen-EFH Nr. 3962 mit 250 m <sup>2</sup> Gfl. und Hofraum, Anteil Tiefgarage 166 m <sup>2</sup>	
Amtlicher Verkehrswert 1991: Fr. 470 000.–	
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 455 000.–	
Parzelle Nr. 1549, Lognerstrasse 4, 9472 Grabs: Reihen-EFH Nr. 3963 mit 445 m <sup>2</sup> Gfl. und Hofraum, Anteil Tiefgarage 146 m <sup>2</sup>	
Amtlicher Verkehrswert 1991: Fr. 475 000.–	
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 470 000.–	
Dazu kommt Parzelle Nr. 2605, Zufahrt ab Lognerstrasse zu der Tiefgarage. Diese Parzelle hat eine Fläche von 229 m <sup>2</sup> , amtlicher Verkehrswert: Fr. 77 000.–. Jede Hausparzelle hat an dieser Zufahrtspartelle 1/7 Anteil.	
Die Überbauung Sonnenhof wird gesamthaft zur Versteigerung gebracht. Die Anzahlung vor Zuschlag beträgt Fr. 100 000.–.	
Ganttag: Montag, 30. November 1992, 14 Uhr.	
Gantlokal: Hotel Buchserhof, 9470 Buchs.	
Auflage der Steigerungsbedingungen im Büro des Konkursamtes des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, 9470 Buchs: 16. bis 25. November 1992.	
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung an den Zuschlagspreis die vorstehend aufgeführte Anzahlung in bar oder mittels Bankcheck zu bezahlen.	
Es wird im weiteren auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 ff. KOV sowie auf das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (RS 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 (211.412.41) verwiesen.	
Die Liegenschaften können gegen telefonische Vereinbarung mit dem Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, 9470 Buchs (Telefon 085 6 26 22), besichtigt werden.	
9470 Buchs, 22. Oktober 1992	Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

Aargau (9937)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**

Im Konkurs der **Binda Söhne AG, Kleindöttingen**, Hauptstrasse 40, bringt das Konkursamt Zurzach am Freitag, 27. November 1992, 15 Uhr, im Gerichtssaal in Brugg, das nachstehende Grundstück öffentlich zur Steigerung:  
 IR Bötstein Nr. 1882, Plan 1, Parz. 7  
 20,74 Aren Gebäudeplatz, Hofraum, Garten, Weg, Uessere Rai Wohnhaus und Anbauten Nr. 223  
 Magazin, Garage und Anbau Nr. 232  
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 1 800 000.-  
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 60 000.- zu leisten, die vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet wird, sowie einen Verwertungsvorschuss von Fr. 12 000.-.  
 Das Konkursamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung nebst der erwähnten Baranzahlung noch zusätzliche Sicherheiten für den gestundeten Kaufpreis zu verlangen.  
 Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.  
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 2. bis 11. November 1992 beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, zur Einsicht auf.  
 Das Steigerungsobjekt kann nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Zurzach, in Brugg (Telefon 056 41 85 74), besichtigt werden.  
 5200 Brugg, 19. Oktober 1992 Konkursamt Zurzach in Brugg

Ticino (99382)

**Avviso d'incanto unico**

Es. 26223 Pl. ecc.  
 Debitor: **Lienhard Joerimann**, 1953, fu Lienhard, via G.G. Nessi 12, **Muralto**.  
 Terzo proprietario del pigno: **Hans Rodolf Steiner**, 1938, Seewenweg 40, Hochwald.  
 Immobili da realizzare: nel comune di Minusio, zona RFD.  
 Ubicazione: Valeggia  
 Denominazione Mappa n. Misura m<sup>2</sup> Stima uff. fr.  
 casa 1306 A 317 85 000.-  
 cortile, giardino, orto b 821 102 625.-  
 strada c 92 1 840.-  
 Valore di stima peritale: fr. 1 050 000.-  
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari e interessi, servitù, diritti reali): 13 novembre 1992.  
 Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 30 novembre 1992.  
 Data e luogo dell'incanto: 15 dicembre 1992, alle ore 15, nella sala dei processi del Pretorio di Locarno.  
 6600 Locarno, 15 ottobre 1992 Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Vaud (9882)

**Immeuble locatif - Tour Caroline**

Le mardi 1er décembre 1992, à 10 h., au Foyer du Théâtre, 1er étage du Restaurant du Théâtre, avenue du Théâtre 12, à Lausanne, l'office des faillites de Lausanne procédera à la vente aux enchères publiques: - des immeubles propriété de la **Société immobilière Belle-Combe S.A., Lausanne**, à savoir commune de Lausanne - parcelle 10418; située rue Caroline 23, comprenant: Habitation-magasin (no d'assurance 14933) 304 m<sup>2</sup>  
 Place-jardin 16 m<sup>2</sup>  
 Surface total 320 m<sup>2</sup>  
 Volume assurance incendie 11 438 m<sup>3</sup>  
 Valeur d'assurance incendie à l'indice 108 de 1992 fr. 6 674 400.-  
 Estimation fiscale (1976) fr. 5 998 000.-  
 Estimation de l'expert et de l'office des faillites de Lausanne fr. 6 700 000.-  
 - du mobilier garnissant les studios dans le bâtiment décrit ci-dessus. La vente en bloc (immeubles et mobilier) est réservée.  
 Il s'agit d'un immeuble tour de 9 étages, sur deux niveaux de rez et deux sous-sol, comprenant environ 70 studios dont certains reconvertis en locaux communs, un salon de coiffure, un institut de beauté, une surface commerciale avec dépôt en sous-sol. Le bâtiment date de 1968-1969.  
 Dix studios sont loués à des personnes du 3e âge, à qui certains services sont dispensés (soins médicaux légers, repas, blanchissage). Les conditions de vente prévoient la reprise des baux à loyer, ainsi que des contrats de travail du personnel et ceux relatifs à celui-ci (LAA-LPP-APG, etc.).  
 Les conditions de vente, l'état des charges, la description cadastrale, ainsi que l'inventaire du mobilier sont à la disposition des amateurs à l'office des faillites, galerie Saint-François A, à Lausanne, dès le 2 novembre 1992.  
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.  
 Visite: le mardi 10 novembre 1992, à 15 h.  
 1002 Lausanne, 16 octobre 1992 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

**Liegenschaftsverwertung im Pfandungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Zürich (9750)

**Grundpfandverwertung**

Schuldner: **Wimmer Lothar**, geb. 1958, österreichischer Staatsangehöriger, Grundhaldenstrasse 56, 8303 Bassersdorf.  
 Pfandgläubiger zu Gesamteigentum infolge einfacher Gesellschaft  
 1. Wimmer Lothar, geb. 1958, österreichischer Staatsangehöriger, Grundhaldenstrasse 56, 8303 Bassersdorf;  
 2. Wimmer-Fuchs Johanna, geb. 1923, österreichische Staatsangehörige, Auenring 31, 8303 Bassersdorf.  
 Steigerungstag: Freitag, 30. Oktober 1992, 14 Uhr.  
 Steigerungsort: Saal des Restaurants Löwen, Winterthurerstrasse 1, 8303 Bassersdorf.  
 Eingabefrist: 30. September 1992.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 14. bis 23. Oktober 1992, im Betreibungsamt Bassersdorf, altes Gemeindehaus (Montag bis Freitag, 10 bis 12 Uhr, oder gegen telefonische Voranmeldung: Tel. 01 838 86 20).  
 Grundpfand:  
 In der Gemeinde Bassersdorf, laut Grundregisterblatt 1686, Kat. Nr. 1718, Plan 8:  
 1. alleinstehendes Wohnhaus, 3geschossig, 2 4-Zimmer-Wohnungen, mit Doppelgarage, an der Grundhaldenstrasse 56 (Einfamilienhauszone), 8303 Bassersdorf, unter Vers.-Nr. 292 für Fr. 617 000.- brandversichert (Schätzungsjahr 1985), mit 9 a 34 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum.  
 Grenzen laut Plan.  
 Anmerkung und Vormerkungen laut Grundregisterauszug.  
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 800 000.-.  
 Besichtigung:  
 Freitag, 11. September 1992, und Freitag, 16. Oktober 1992, jeweils von 11 bis 12 Uhr.  
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. und 2. Rang.  
 Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag Fr. 100 000.- in bar oder durch einen an die Order des Betreibungsamtes 8303 Bassersdorf ausgestellten Bankcheck (keine Privatchecks) einer schweizerischen Grossbank oder Kantonalbank zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 85 000.- am Zuschlagspreis angerechnet, Fr. 15 000.- gelten als Sicherung der Verwertungskosten.  
 Die Interessenten werden ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
 8303 Bassersdorf, 4. September 1992 Betreibungsamt Bassersdorf: Ignaz Beeli

Bern (97512)

**Bern****Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung**

In der Grundpfandbetreibung gegen **Kaisa SA, 3780 Gstaad**, v.d. Willy Egli, einziger Verwaltungsrat, Zürcherstrasse 6, 8640 Rapperswil, gelang Donnerstag, 14. Januar 1993, 15 Uhr, Hotel Landhaus Saanen, zur einmaligen öffentlichen Steigerung:  
 Saanen GBl. 4220  
 Wohnhaus mit Privatgarage Nr. 1098  
 17,98 Aren Platz, Umschwung, Gewässer  
 im Badweidli, Lauenenstrasse, 3780  
 Amtlicher Wert Fr. 662 000.-  
 Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 1 300 000.-  
 Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 8. bis 11. Rang.  
 Eingabefrist: 23. November 1992.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 30. November 1992 bis 10. Dezember 1992.  
 Besichtigung des Steigerungsobjektes nach Vereinbarung mit dem Betreibungsamt Saanen.  
 Es wird auf die Bundesbeschlüsse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.  
 Die Pfandgläubiger und die Grundlastberechtigten der obgenannten Grundstücke werden aufgefordert, dem Betreibungsamt Saanen innert der Eingabefrist ihre Ansprüche an Grundstück, insbesondere für Zins und Kosten, Wert Steigerungstag, anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, gegebenenfalls für welchen Betrag und auf welchen Termin. Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen.  
 3792 Saanen, 12. Oktober 1992 Betreibungsamt Saanen

Luzern (9883)

**Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung**

Schuldner: **Roessens Heinz**, Obere Dattenbergstrasse 5, 6010 Kriens, Post 6005 Luzern.  
 Grundpfand:  
 Grundstück Nr. 2563, Grundbuch Kriens, Plan 1, Steinhof, Steinhofrain 22, 4 a 17 m<sup>2</sup>, Hofraum, Garten  
 Wohnhaus Nr. 2505, versichert Fr. 407 000.-  
 Garage Nr. 2505, versichert Fr. 38 000.-  
 Katasterschätzung Fr. 404 800.-  
 Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 625 000.-  
 Zeit und Ort der Steigerung: Donnerstag, 7. Januar 1993, 15.30 Uhr, im Hotel Pilatus, Luzernerstrasse 15, in Kriens.  
 Eingabefrist bis 12. November 1992.  
 Die Verwertung wird durch die Grundpfandgläubigerin im 1. bis 6. Rang verlangt. Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 30. November bis 10. Dezember 1992 beim Konkursamt Luzern-Land, Kantonsstrasse 19, 6048 Horw, und beim Betreibungsamt Kriens.  
 Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 100 000.- in bar oder mit einem auf eine Schweizer Bank ausgestellten Check zu leisten. Hievon werden Fr. 15 000.- an die Verwertungskosten und Fr. 85 000.- an den Steigerungskaufpreis angerechnet.  
 Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
 6048 Horw, 23. Oktober 1992 Konkursamt Luzern-Land

Solothurn (95351)

**Betreibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung**

Schuldner: **Geissmann Peter**, in 4522 Derendingen, Steinmatstrasse 39.  
 Liegenschaft: GB Welschenrohr Nr. 1137, 2 a 61 m<sup>2</sup> Angelsteinacker mit Wohnhaus Nr. 523 (Höhenweg) und  $\frac{1}{2}$  an Nrn. 238 und 1133 und Baurecht an Nr. 1146.  
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 300 000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.

Steigerungstag: Donnerstag, den 17. Dezember 1992, 9.30 Uhr.  
 Steigerungsort: Amthaus Balsthal, Sitzungszimmer (Parterre).  
 Eingabefrist: bis und mit 4. November 1992 (Die Forderungen sind Wert 17. Dezember 1992 aufzurechnen).  
 Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen ab dem 10. November 1992.  
 4710 Balsthal, 9. Oktober 1992 Betreibungsamt Thal-Gäu

Graubünden (99052)

**Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung**

Schuldnerin: **Peter Pan AG**, Romanshornstrasse 303, 8580 Hefenhofen-Amriswil.  
 Steigerungstag: Mittwoch, 16. Dezember 1992, 15 Uhr.  
 Steigerungsort: Hotel Waldeck, in 7018 Flims Walldaus.  
 Ende der Eingabefrist: 13. November 1992.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes Trins, in 7014 Trin, vom 18. November bis am 27. November 1992.  
 Liegenschaft: in der Gemeinde Flims.  
 Hauptbuchblatt und Parzelle Nr. 1925, Plan 11, Haus Asek.-Nr. 263A mit Garage, mit 1345 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Garten und Umschwung, in Flims Walldaus.  
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 350 000.-  
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. und 2. Rang.  
 Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Anrechnung an der Kaufsumme, Fr. 30 000.- in bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.  
 Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin, und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.  
 7014 Trin, 20. Oktober 1992 Betreibungsamt Trins: J. Felscher

Thurgau (96211)

**Einzige betreibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung**

Schuldnerin: **Peter Pan AG**, Romanshornstrasse 303, 8580 Moos/Hefenhofen.  
 Liegenschaft und Zugehör: Im Grundbuch Hefenhofen, Parzelle Nr. und Ebl. 550 = 17 a 79 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hof, Garten, Geschäftshaus, Romanshornstrasse 303, in Hefenhofen.  
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 600 000.-  
 Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Pfandgläubigerin vom 1. bis 4. Rang.  
 Steigerungstag: Mittwoch, 9. Dezember 1992, 14.30 Uhr.  
 Steigerungsort: Hotel «Bodan», Friedrichshafnerstube, Bahnhofstrasse 1, Romanshorn.  
 Eingabefrist: bis 9. November 1992.  
 Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 40 000.- zu leisten.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Büro des Betreibungsamtes 8590 Romanshorn, Bahnhofstrasse 3, vom 23. November bis 2. Dezember 1992.  
 Besichtigung des Steigerungsobjektes nach telefonischer Voranmeldung.  
 Es ergeht hiemit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem Betreibungsamt Uttwil in 8580 Dozwil, ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderung anzumelden.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

8580 Dozwil, 12. Oktober 1992

Betreibungsamt Uttwil in Dozwil

Thurgau (96221)

**Einzige betreibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung**

Schuldner: **Schmid Hansjörg**, geb. 4. Februar 1945, Hafenstrasse 23, 8593 Kesswil.  
 Liegenschaft und Zugehör: Im Grundbuch Kesswil, Parzelle Nr. 85 = EBl. 125 = 11 a 70 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hof, Garten, Wohnhaus Nr. 154, Gartenhaus Nr., an der Hafenstrasse 23.  
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 650 000.-  
 Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Pfandgläubigerin im 1. Rang.  
 Steigerungstag: Mittwoch, 9. Dezember 1992, 15.30 Uhr.  
 Steigerungsort: Hotel «Bodan», Friedrichshafnerstube, Bahnhofstrasse 1, Romanshorn.  
 Eingabefrist: bis 9. November 1992.  
 Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 30 000.- zu leisten.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Büro des Betreibungsamtes 8590 Romanshorn, Bahnhofstrasse 3, vom 23. November bis 2. Dezember 1992.  
 Besichtigung des Steigerungsobjektes nach telefonischer Voranmeldung.  
 Es ergeht hiemit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem Betreibungsamt Uttwil in 8580 Dozwil, ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderung anzumelden.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

8580 Dozwil, 12. Oktober 1992

Betreibungsamt Uttwil in Dozwil

Thurgau (9884)

**Steigerungs-Rückruf**

Die auf Freitag, 23. Oktober 1992, 16 Uhr, im Gasthaus Ochsen, Hauptstrasse, 8258 Wagenhausen, angesetzte betreibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung: Grundbuch Wagenhausen, Parzelle und E-Blatt 195, Hauptstrasse 190, in 8258 Wagenhausen (Schuldnerin: **Teresa AG**, Seestrasse 68, 9326 Horn), findet nicht statt.  
 8264 Eschensch, 19. Oktober 1992 Betreibungsamt Eschensch



**Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ticino (9514<sup>1</sup>)

**Avviso d'incanto unico** Es. 38154 P1, ecc.  
Debitrice: *Arisceva Gamma SA*, con sede in Lugano.  
Terzi proprietari del pegno: *Jonic SA* e *Enerimmoconsult SA*, corso Elvezia 4, Lugano.

Immobili da realizzare:  
A. nel comune di Gerra (Gambarogno), zona RFD, intestati a: *Jonic SA*, corso Elvezia 4, Lugano  
Ubicazione: Cimitero  
Foglio PPP 2355 - 89/1000 comproprietà del fondo foglio 784, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 1 di: tre locali, cucina + servizi e balconi al primo piano, come al piano di ripartizione.

Stima peritale: fr. 287 000.-  
Foglio PPP 2357 - 89/1000 comproprietà del fondo foglio 784, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 3 di: tre locali, cucina + servizi e balconi al primo piano, come al piano di ripartizione.

Stima peritale: fr. 287 000.-  
Foglio PPP 2361 - 94/1000 comproprietà del fondo foglio 784, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 7 di: tre locali, cucina + servizi e balconi al terzo piano, come al piano di ripartizione.

Stima peritale: fr. 304 000.-  
B. nel comune di Magadino, zona RFD, intestati a: *Enerimmoconsult SA*, corso Elvezia 4, Lugano.  
Ubicazione: Magadino

Foglio PPP 5523 - 110/1000 comproprietà del fondo foglio 690, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 1 di: due locali, cucina + servizi al piano terreno, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 238 500.-  
Foglio PPP 5526 - 95/1000 comproprietà del fondo foglio 690, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 4 di: un locale, cucina + servizi e balcone al primo piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 188 100.-  
Foglio PPP 5527 - 70/1000 comproprietà del fondo foglio 690, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 5 di: un locale, cucina + servizi e balcone al secondo piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 141 000.-  
Foglio PPP 5528 - 75/1000 comproprietà del fondo foglio 690, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 6 di: un locale, cucina + servizi e balcone al secondo piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 136 500.-  
Foglio PPP 5529 - 95/1000 comproprietà del fondo foglio 690, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 7 di: un locale, cucina + servizi e balcone al secondo piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 189 900.-  
Foglio PPP 5530 - 110/1000 comproprietà del fondo foglio 690, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 8 di: un locale + cucina e balcone al terzo piano; un locale + servizi al piano mansardato, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 225 700.-  
Foglio PPP 5531 - 110/1000 comproprietà del fondo foglio 690, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 9 di: un locale, cucina e balcone al terzo piano; un locale + servizi al piano mansardato, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 217 200.-  
Foglio PPP 5532 - 175/1000 comproprietà del fondo foglio 690, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 10 di: un locale, cucina + servizi e balcone al terzo piano; due locali + servizi al piano mansardato, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 345 600.-  
C. nel comune di Gerra (Gambarogno), zona RFD, intestati a: *Enerimmoconsult SA*, corso Elvezia 4, Lugano.  
Ubicazione: Cimitero

Foglio PPP 4346 - 40,22/1000 comproprietà del fondo foglio 483, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 1 di: due locali + servizi e terrazza al piano terreno, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 139 000.-  
Foglio PPP 4347 - 38,22/1000 comproprietà del fondo foglio 483, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 2 di: un locale + servizi e terrazza al piano terreno, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 125 000.-  
Foglio PPP 4351 - 81,72/1000 comproprietà del fondo foglio 483, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 6 di: quattro locali, cucina + servizi e terrazza al primo piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 281 000.-  
Foglio PPP 4355 - 83,47/1000 comproprietà del fondo foglio 483, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 10 di: quattro locali, cucina + servizi e terrazza al secondo piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 290 000.-  
Foglio PPP 4361 - 131,53/1000 comproprietà del fondo foglio 483, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 16 di: cinque locali, cucina + servizi e terrazza al quarto piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 458 000.-  
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 2 novembre 1992.  
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 24 novembre 1992.

Data e luogo dell'incanto: 11 dicembre 1992, alle ore 15, nella sala comunale di Gerra (Gambarogno).

6600 Locarno, 9 ottobre 1992 Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (9515<sup>1</sup>)

**Avviso d'incanto unico** Es. 25 745 P1  
Debitore: *Bloch Alexander*, 1946, Kurhausstrasse 46, 8032 Zurigo.  
Immobili da realizzare: nel comune di Ascona, zona RFD.

Ubicazione: Borgo  
Denominazione Mappa n. Misura m<sup>2</sup> Stima uff. fr.  
casa 2145 A 79 250 000.-  
rustico B 35 39 375.-  
tettoia C 18 val. in A.  
cortile d 66 74 250.-  
cortile e 6 6 750.-  
autorimessa F 19 21 375.-

Valore complessivo di stima peritale: fr. 880 000.-  
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 2 novembre 1992.  
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dall'11 novembre 1992.  
Data e luogo dell'incanto: 30 novembre 1992, alle ore 15, nella sala delle conferenze del Pretorio di Locarno.

6600 Locarno, 6 ottobre 1992 Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (9516<sup>1</sup>)

**Avviso d'incanto unico** Es. 38091 P1  
Debitrice: *Eredi fu Pietro Zanzi*, società in nome collettivo, Locarno.  
Terzi proprietari del pegno:

A. - Comunione ereditaria fu Pietro Zanzi, qdm. Giacomo, Locarno.  
B. - Zanzi Oliva ved. nata Togni, 1913; Zanzi Giacomo fu Pietro, 1931; Zanzi Piero fu Pietro, 1935; Zanzi Claudio fu Remo, 1959; Zanzi Daniela fu Remo, 1961.

Immobili da realizzare: nel comune di Locarno, zona RFD.  
Ubicazione: Campagna in Selva.

Intestati a:  
A. - Comunione ereditaria fu Pietro Zanzi, qdm. Giacomo  
Denominazione Mappa n. Misura m<sup>2</sup> Stima uff. fr.  
casa 2320 A 133 260 000.-  
officina B 623 550 000.-  
casa e officina C 204 470 000.-

B. a. Zanzi Oliva ved. nata Togni, 1913, 1/4  
b. Zanzi Giacomo fu Pietro, 1931, 1/4  
c. Zanzi Piero fu Pietro, 1935, 1/4  
d. Zanzi Claudio fu Remo, 1959, 1/4  
e. Zanzi Daniela fu Remo, 1961, 1/4

corte 2321 a 36 10 800.-  
casa B 63 100 000.-  
fabbrica C 94 90 000.-  
maggazzino D 48 20 000.-  
autorimessa E 32 20 000.-  
accesso-piazz. f 260 78 000.-  
officina 2322 A 132 75 000.-  
corte b 217 65 100.-  
giardino orto c 88 26 400.-  
casa laboratorio 2322 D 90 180 000.-  
maggazzino E 29 val in D.  
sostra F 64 25 000.-

C. Eredi fu Pietro Zanzi, società in nome collettivo, Locarno  
casa d'abitazione 3650 A 113 150 000.-  
maggazzino B 43 20 000.-  
maggazzino C 50 70 000.-  
corte d 161 8 400.-  
giardino e 47 21 000.-

Valore complessivo di stima peritale: fr. 4 530 000.-  
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 2 novembre 1992.  
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 9 novembre 1992.

Data e luogo dell'incanto: 24 novembre 1992, alle ore 15, nella sala delle conferenze del Pretorio di Locarno.  
6600 Locarno, 7 ottobre 1992 Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (9517<sup>1</sup>)

**Avviso d'incanto unico** Es. 43034 P1  
Debitori solidali: *Leclerc Rudolf*, c/o Berger und Leclerc AG, Wolfwilerstrasse 355, 4854 Fulenbach, e *Berger Hanspeter*, c/o Cubino AG, Solothurnerstrasse 231, 4601 Olten.

Immobili da realizzare: nel comune di Losone, zona RFD, intestati a:  
a. *Leclerc Rudolf* di Josef, 1949, 1/2  
b. *Berger Hanspeter* di Hermann, 1947, 1/2  
Ubicazione: Prati dei Vizi

Denominazione Mappa n. Misura m<sup>2</sup> Stima uff. fr.  
prato-campo 2095 2689 228 565.-  
Valore di stima peritale: fr. 2 170 000.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari, servitù, diritti reali): 2 novembre 1992.  
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 13 novembre 1992.  
Data e luogo dell'incanto: 1° dicembre 1992, alle ore 15, nella sala comunale di Losone.  
6600 Locarno, 7 ottobre 1992 Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

## Nachlassverträge Concordats - Concordati

### Nachlass-Stundungsgesuch Demande de sursis concordataire Domanda di moratoria concordataria

(SchKG-LP-LEF 293)

Vaud (9939)

Le président du Tribunal du district de Morges statuera en son audience du jeudi 12 novembre 1992, à 10 h. 30, dans la salle des séances du Tribunal, à Morges, place St-Louis 2, sur la demande de sursis concordataire présentée par Etude Jean-Daniel Nicaty, agent d'affaires brevété, à Lausanne, pour *Imprimerie Tex SA*, route de Renens 1 bis, à 1030 Bussigny.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

L'effet suspensif est accordé de sorte que les requêtes de faillite ordinaire ou de change pendantes ou pouvant être déposées, ainsi que toutes mesures de réalisation sont ajournées jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.

1110 Morges, 19 octobre 1992 Susan Kleiner, greffière

## Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

### Sursis concordataire et appel aux créanciers

### Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Uri (9906)

Schuldner: *Küffer Kurt*, Ringstrasse 13, 6467 Schattdorf, Inhaber der Einzelfirma Küffer Bestandteile, Umfahungsstrasse 17, 6467 Schattdorf.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Obergericht des Kantons Uri: 2. Oktober 1992 (zugestellt am 16. Oktober 1992).  
Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d. h. bis zum 2. Februar 1993.

Sachwalterin: *Visura Treuhand-Gesellschaft*, Dätwylerstrasse 9, 6460 Atdorf.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 2. Oktober 1992) unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel innert 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung d. h. bis 12. November 1992 bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig.

Der Schuldner beabsichtigt, einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorzuschlagen.

Gläubigerversammlung: Ort und Zeitpunkt der Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

Aktenauflage: der Zeitpunkt wird später bekanntgegeben.

6460 Atdorf, 20. Oktober 1992

Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:  
*Visura Treuhand-Gesellschaft*  
Dätwylerstrasse 9, Atdorf

Solothurn (9804)

Das Amtsgericht Thal-Gäu hat in seiner Sitzung vom 6. Oktober 1992 Herrn *Harisberger Hans*, Metallbau, Kreuzackerstrasse 57, 4714 Aedermannsdorf, eine 4monatige Nachlass-Stundung bewilligt.

Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d. h. bis 6. Februar 1993.  
Eingabefrist: 23. Oktober 1992 bis 12. November 1992.

Sachwalter: lic. iur. *Silvio Dreier*, Fürsprech und Notar, Jurastrasse 20, 4601 Olten.

Die Gläubiger werden hiermit ersucht, ihre Forderungen sowie Guthaben der Gemeinschaftlerin, Wert 6. Oktober 1992, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Fakturen, Schuldschein usw.) beim Sachwalter innert der oben genannten Eingabefrist anzumelden.

Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig. Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.

4601 Olten, 16. Oktober 1992 Der gerichtlich bestellte Sachwalter: lic. iur. *Silvio Dreier*, Fürsprech und Notar

Ticino (9896)

La Pretura di Locarno-Campagna comunica di aver concesso con decreto 19 ottobre 1992 una moratoria concordataria di 4 mesi al signor *Bernstein Klaus Jürgen*, strada Collinetta 34, Ascona. Commissario del concordato: Avv. Ivo Wuthier, via Luini 18, 6600 Locarno.

Termine per le insinuazioni dei crediti: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione, con l'avvertenza che in caso di omissione i creditori ne avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: venerdì 29 gennaio 1993, alle ore 14, presso la scrivente Pretura, aula n. 101.

Esame degli atti: a partire da lunedì 18 gennaio 1993 presso lo studio del commissario del concordato.

6601 Locarno, 23 ottobre 1992 Il Pretore: Avv. Gianfranco Franscini

Ticino (9940)

Debitore: *Corecco Diego*, Pregassona.  
Decreto di moratoria: 12 ottobre 1992.  
Durata moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: Avv. Angelo Tarchini, via P. Lucchini 5, Lugano.

Termine della notifica dei crediti: i creditori sono invitati a notificare i loro crediti, suffragati dai documenti giustificativi entro 20 giorni dalla presente pubblicazione con la cominatoria che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato. I crediti devono essere insinuati in capitale, interessi e spese, valuta 12 ottobre 1992.

Adunanza dei creditori: verrà comunicata in seguito.

Esame degli atti: presso lo studio del commissario nei dieci giorni precedenti l'adunanza dei creditori previo appuntamento telefonico (091 22 89 91).

6900 Lugano, 20 ottobre 1992 Il commissario del concordato: Avv. Angelo Tarchini

Ticino (9885)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che, con decisione 5 ottobre 1992, ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato alla *Tecnoventazioni SA*, *Massagno*.

Quale commissario del concordato è stato nominato il signor Giorgio Romano, c/o La Difesa C. SA, via Maggio 13, Lugano.

6900 Lugano, 19 ottobre 1992 Il Pretore: Avv. Francesco Trezzini

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

**Délibération sur l'homologation du concordat**

**Deliberazione sull'omologazione del concordato**

(SchKG-LP-LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Bern** (9941)

Gesuchstellerin: **Mügg Immobilien AG**, c/o Kleinert Unternehmungen Holding AG, Bubenbergrplatz 8, 3011 **Bern**. Datum der Verhandlung: Mittwoch, 25. November 1992, 9.30 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Amthaus, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, 2. Stock, Zimmer 208.

Die Gläubiger werden aufgefordert, allfällige Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages bis Freitag, 21. November 1992, dem unterzeichneten Nachlassrichter schriftlich einzureichen.

3011 Bern, 23. Oktober 1992 Der Nachlassrichter: Kaelin

**Ticino** (9886)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di lunedì 9 novembre 1992, alle ore 16.45, nell'aula solita delle udienze, Palazzo di giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori da **Sciolti Angelo, Gentilino**. In quella sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, 19 ottobre 1992 Il Pretore: Avv. Francesco Trezzini

**Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori**

**Verschiedenes - Divers - Diversi**  
SchKG - LP - LEF

**Zürich** (95381)

**Spezialliquidation**  
Das am 11. August 1992 eröffnete Konkursverfahren über die **Liska Immobilien AG**, mit Sitz in **Männedorf**, Alte Landstrasse 116, 8708 Männedorf, ist mangels Aktiven geschlossen worden. Gestützt auf das Begehren eines Grundpfandgläubigers wird das Liquidationsverfahren nach Art. 134 der Verordnung über die Zwangsvollstreckung von Grundstücken (VZG) durchgeführt und zwar bezüglich der folgenden Liegenschaft in der Gemeinde Buch (Schaffhausen): Grundbuchblatt 45: Wohnhaus und Oekonomiegebäude, Unterdorf 32, mit 240 m<sup>2</sup> Hausplatz und Hofraum.

Alle Gläubiger von Forderungen mit gesetzlichen oder vertraglichen Pfandrechten an der Liegenschaft und mit Faustpfandrechten an Grundpfandtiteln sowie die übrigen Beteiligten mit Ansprüchen an der Liegenschaft (Art. 138 Abs. 2 Ziff. 3 SchKG) werden aufgefordert, bis zum 5. November 1992 ihre Ansprüche beim Konkursamt Männedorf, Hofenstrasse 7, 8708 Männedorf, anzumelden. Die Grundpfandgläubiger haben anzugeben, ob, in welchem Umfang und auf welchen Termin die Kapitalforderungen fällig oder gekündigt sind. Beweismittel wie Schuldbriefe, Pfandverträge usw. sind der Anmeldung beizulegen.

8708 Männedorf, 16. Oktober 1992 Konkursamt Männedorf: R. Wälti, Notar

**Obwalden** (9942)

**Spezialliquidation nach Art. 134 VZG**  
Schuldnerin: **BFF Freizeitcamp AG in Liquidation**, Sattelmatt, Bürglen/Lungern, c/o Industriestrasse, 6060 **Sarnen**. Der am 6. April 1992 über die genannte Gesellschaft eröffnete Konkurs ist mit Verfügung vom 7. September 1992 mangels Aktiven eingestellt worden.

Gestützt auf Art. 134 VZG hat ein Grundpfandgläubiger die Spezialliquidation folgender Grundstücke verlangt:

1. Gemeinde Lungern, Bänzenen, Grundbuch Lungern GB-Nr. 5042 Stockwerkeigentum: 13/1000 Miteigentum an Parzelle 1479, D 350, mit Sonderrecht am 1-Zimmer-Apartment im Parterre, Haus C
2. Gemeinde Lungern, Bänzenen, Grundbuch Lungern GB-Nr. 5040 Stockwerkeigentum: 37/1000 Miteigentum an Parzelle 1479, D 350, mit Sonderrecht an der 2½-Zimmer-Wohnung im Obergeschoss, Haus B
3. Gemeinde Lungern, Bänzenen, Grundbuch Lungern GB-Nr. 5035 Stockwerkeigentum: 13/1000 Miteigentum an Parzelle 1479, D 350, mit Sonderrecht am 1-Zimmer-Apartment im Parterre, Haus B
4. Gemeinde Lungern, Bänzenen, Grundbuch Lungern GB-Nr. 5028 Stockwerkeigentum: 13/1000 Miteigentum an Parzelle 1479, D 350, mit Sonderrecht am Waschkraum im Parterre, Haus A

Einfabefrist für Grundpfandforderungen und Dienstbarkeiten für alle aufgeführten Grundstücke bis 12. November 1992 (Wert 15. Oktober 1992) an das Konkursamt Obwalden, Sarnen. Die Grundpfandgläubiger werden aufgefordert, gleichzeitig mit ihrer Eingabe die Grundpfandtitel einzureichen.

6060 Sarnen, 20. Oktober 1992 Konkursamt Obwalden: Leo Müller

**Zug** (9888)

Schuldnerin: **Cherotel La Manga SA, Zug**. Anlässlich der Gläubigerversammlung vom 1. Oktober 1992, 15 Uhr, wurde eine ausseramtliche Konkursverwaltung gewählt. Sämtliche Korrespondenz und Anfragen sind fortan direkt an diese zu richten.

8044 Zürich, 19. Oktober 1992 Die ausseramtliche Konkursverwaltung: Consultana Beratungs AG, Toblerstrasse 69, Zürich

**Zug** (9889)

Schuldnerin: **Refa Bau AG, Zug**. Anlässlich der Gläubigerversammlung vom 1. Oktober 1992, 14 Uhr, wurde eine ausseramtliche Konkursverwaltung gewählt. Sämtliche Korrespondenz und Anfragen sind fortan direkt an diese zu richten.

8044 Zürich, 19. Oktober 1992 Die ausseramtliche Konkursverwaltung: Consultana Beratungs AG, Toblerstrasse 69, Zürich

**Zug** (9890)

Schuldnerin: **Reichlin Unternehmung Holding AG, Zug**. Anlässlich der Gläubigerversammlung vom 1. Oktober 1992, 16 Uhr, wurde eine ausseramtliche Konkursverwaltung gewählt. Sämtliche Korrespondenz und Anfragen sind fortan direkt an diese zu richten.

8044 Zürich, 19. Oktober 1992 Die ausseramtliche Konkursverwaltung: Consultana Beratungs AG, Toblerstrasse 69, Zürich

**Zug** (9887)

**Neuaufgabe des Lastenverzeichnisses**  
In der Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG über die **Drei-T-A-G, 6343 Buonas-Risch**, liegt zufolge Zulassung einer durch den Gläubiger nachträglich angemeldeten Forderung das Lastenverzeichnis betreffend die in der Gemeinde Hospental UR gelegene Liegenschaft HB 240, Parzelle 190, Hotel Meyerhof, Hospental, den Beteiligten beim Konkursamt Zug erneut zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung der nachträglich kollektierten Forderung sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Oktober 1992 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuhängen, ansonsten das Lastenverzeichnis rechtskräftig wird.

6301 Zug, 19. Oktober 1992 Konkursamt Zug

**Solothurn** (9944)

**Lastenverzeichnis**  
Im summarischen Konkursverfahren des **Wirhlin Rolf**, Schafmattstrasse 16, 4655 **Rohr**, liegt das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innerhalb von 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Olten-Gösgen, in 4600 Olten, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls wird er als anerkannt betrachtet.

4600 Olten, 19. Oktober 1992 Konkursamt Olten-Gösgen

**Schaffhausen** (9943)

**Öffentliche Anzeige**  
Nr. 50/147/1992  
In Sachen Schweizerische Bankgesellschaft, Schwertstrasse 6, 8201 Schaffhausen. Gesuchstellerin, gegen **Seidl Peter**, Seidl Exclusiv Cars, vormals Im Schöber 233, 8239 Dörfingen, zurzeit **unbekanntes Aufenthalts**, Geschw.gegner, ist in der Betreibung Nr. 920518 des Betreibungsamtes Reiat gestützt auf die Konkursandrohung vom 17. Juli 1992 beim Bezirksrichter Reiat das Begehren um Konkurseröffnung gestellt worden. Über das Begehren entscheidet der Bezirksrichter am Freitag, 30. Oktober 1992, 11 Uhr, in seinem Büro, Gerichtsgebäude 1. Stock, Herrenacker 26, 8200 Schaffhausen. Die Parteien sind berechtigt, aber nicht verpflichtet, zum Termin zu erscheinen oder sich vertreten zu lassen. Bleiben sie aus, wird aufgrund der Akten entschieden.

8201 Schaffhausen, 23. Oktober 1992 Bezirksrichter Reiat, Der Gerichtsschreiber: P. Möller

**Ticino** (9945)

**Conversione di moratoria concordataria ordinaria in moratoria con abbandono parziale dell'attivo e concessione di proroga**  
Debitore: **Avv. Maeder Ulrich, Salorino**. Decreto di moratoria: 6 luglio 1992, rispettivamente 8 ottobre 1992, del Pretore del Distretto di Mendrisio-nord. Adunanza dei creditori: a seguito della suddetta conversione si rende necessaria un'ulteriore convocazione dei creditori per la nomina del liquidatore e della delegazione dei creditori. L'adunanza avrà luogo mercoledì 9 dicembre 1992, alle ore 9.30, nella sala del Consiglio comunale di Salorino. Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, previo avviso telefonico (091 44 67 62) presso la Contam SA, via Volta 16, Chiasso. 6830 Chiasso, 20 ottobre 1992 Il commissario del concordato: Domenico Barattolo

**Vaud** (9891)

**Appel d'offres - Vente immobilière**  
**Bâtimens et terrains agricoles**  
A la suite de l'annulation des ventes aux enchères publiques qui se sont déroulées le 14 mai 1992 à Savigny, l'administration de la faillite de **Regamey Jean-Michel**, à 1073 **Savigny**, recevrait des offres pour l'achat des parcelles suivantes:  
Bloc no 1  
Commune de Savigny - au lieu dit «Meguette»  
Parcelle RF no 165, folio 8, en nature de prés-champs de 15 385 m<sup>2</sup>  
Estimation fiscale (1987) fr. 15 000.-  
Estimation de l'office et d'expert (à la valeur de rendement) fr. 8 533.-  
Parcelle RF no 192, folio 9/12, consistant en 412 m<sup>2</sup>  
- habitation, rural (no 69 A1) 50 m<sup>2</sup>  
- buanderie, atelier (no 70 A1) 20 m<sup>2</sup>  
- garage (no 618 A1) 86 m<sup>2</sup>  
- hangar (no 792 A1) 1 087 m<sup>2</sup>  
- places-jardins 57 534 m<sup>2</sup>  
- prés-champs 3 298 m<sup>2</sup>  
- bois 62 487 m<sup>2</sup>  
Surface totale  
Estimation fiscale (1980) fr. 130 000.-  
Val. ass. incendie de base/bât. fr. 115 881.-  
Estimation de l'office et d'expert (à la valeur de rendement) fr. 330 072.-  
Ces deux parcelles seront vendues en bloc.

**Bloc no 2**  
Commune de Savigny - au lieu dit «Vuavere»  
Parcelle RF no 768, folio 38, en nature de 24 689 m<sup>2</sup>  
- prés-champs 3 933 m<sup>2</sup>  
- bois 28 622 m<sup>2</sup>  
Surface totale  
Estimation fiscale (1974) fr. 16 000.-  
Estimation de l'office et d'expert (à la valeur de rendement) fr. 15 597.-  
Mention: point de triangulation, RF no 149093 du 5 juin 1987.  
Commune de Savigny - au lieu dit «Entre Deux Bois»  
Parcelle RF no 797, folio 40, consistant en 178 m<sup>2</sup>  
- habitation (no 156 A1) 452 m<sup>2</sup>  
- rural (no 157 A1) 1 357 m<sup>2</sup>  
- places-jardins 40 805 m<sup>2</sup>  
- prés-champs 19 797 m<sup>2</sup>  
- bois 62 589 m<sup>2</sup>  
Surface totale  
Estimation fiscale (1988) fr. 250 000.-  
Val. ass. incendie de base/bât. fr. 144 177.-  
Estimation de l'office et d'expert (à la valeur de rendement) fr. 171 572.-  
Commune de Forel - au lieu dit «En Vuavraz»  
Parcelle RF no 128, folio 15, consistant en 318 m<sup>2</sup>  
- habitation et rural (no 341 A1) 688 m<sup>2</sup>  
- places-jardins 25 770 m<sup>2</sup>  
- prés-champs 26 776 m<sup>2</sup>  
Surface totale  
Estimation fiscale (1974) fr. 35 000.-  
Val. ass. incendie de base/bât. fr. 16 000.-  
Estimation de l'office et d'expert (à la valeur de rendement) fr. 16 958.-  
Commune de Forel - au lieu dit «Entre Deux Bois»  
Parcelle RF no 131, folio 15, en nature de 26 597 m<sup>2</sup>  
- prés-champs 12 211 m<sup>2</sup>  
- bois 38 808 m<sup>2</sup>  
Surface totale  
Estimation fiscale (1974) fr. 22 000.-  
Estimation de l'office et d'expert (à la valeur de rendement) fr. 14 981.-  
Commune de Forel - au lieu dit «En Forneret»  
Parcelle RF no 136, folio 16, en nature de 11 565 m<sup>2</sup>  
- prés-champs 8 000.-  
Estimation de l'office et d'expert (à la valeur de rendement) fr. 5 716.-  
Ces cinq parcelles seront vendues en bloc.  
Déla pour la remise des offres: 13 novembre 1992, à adresser à l'office des faillites de Lavaux, chemin de Versailles 6, case postale 43, 1096 Cully, où les intéressés peuvent consulter les conditions de vente, rapports d'expertises, extraits RF, etc.  
Pour renseignements et visites: téléphone 021 799 36 06.  
1096 Cully, 19 octobre 1992 Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

**Abhanden gekommene Wertitel**  
**Titres disparus - Titoli smarriti**

**Aufruf - Sommation - Diffida**

(OR-CO-CO 983, 984)

Der unbekanntes Inhaber der nachstehenden Kassenobligationen der Gewerbekasse in Bern:

- a. von Fr. 15 000.-, Nr. 21 815, 7½%
  - b. von Fr. 5 000.-, Nr. 21 814, 7½%
- beide ausgestellt am 25. Juni 1992, Verfall am 25. Juni 1995, mit Jahrescoupons per 25. Juni 1993 und folgende, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 123-92. (1930\*)

3011 Bern, 23. Oktober 1992 Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern: Kiener

Der unbekanntes Inhaber des Sparheftes Nr. 42 1.303 182.28 der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 14 477.75, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 130-92. (1931\*)

3011 Bern, 19. Oktober 1992 Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern: Kiener

Der unbekanntes Inhaber des Sparheftes Nr. 41 2.220 054.97 der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 13 460.25, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 128-92. (1932\*)

3011 Bern, 19. Oktober 1992 Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern: Kiener

Der unbekanntes Inhaber der Kassenobligationen Nrn. 522.201 und 522.202, von je Fr. 1000.-, 4¼%, der Schweizerischen Volksbank, ausgestellt am 10. Oktober 1985, Verfall 9. Oktober 1989, mit Coupons per 9. Oktober 1987 und folgende, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 048-92. (1933\*)

3011 Bern, 23. Oktober 1992 Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern: Kiener

Der unbekannte Inhaber der folgenden Titel:

- Namensparheft Nr. 1.554.652.98, der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 6402.45;
- Namensparheft Nr. 2.122.700.96, der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 20 215.10;
- Kassenschein Nr. 124059948, von Fr. 25 000.-, 5% der Berner Kantonalbank, ausgestellt durch die Niederlassung Spiez am 23. März 1989, Verfall 23. März 1993, mit Coupons per 23. März 1992 und folgende;
- Kassenschein Nr. 200213908, von Fr. 50 000.-, 6,75%, der Berner Kantonalbank, ausgestellt durch die Niederlassung Spiez am 24. März 1991, Verfall 24. März 1993, mit Coupons per 24. März 1993;
- Kassenschein Nr. 127410148, von Fr. 4000.-, 7,5%, der Berner Kantonalbank, ausgestellt durch die Niederlassung Spiez am 30. Oktober 1990, Verfall 30. Oktober 1993, mit Coupons per 30. Oktober 1992 und folgende,

wird hiermit aufgeföhrt, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 124/127-92. (1934)

3011 Bern, 23. Oktober 1992

Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern:  
Kiener

Es werden vermisst:

- Namenschuldbrief über Fr. 6000.-, vom 12. November 1928, Maximalzinsfuß 6½%, lastend im 1. Rang
  - Namenschuldbrief über Fr. 6000.-, vom 12. September 1952, Maximalzinsfuß 6%, lastend im 2. Rang
- auf IR Unterbözberg Nr. 764, Plan 15, Parzelle 213, und IR Unterbözberg Nr. 774, Plan 13, Parzelle 211, zugunsten der Neuen Aargauer Bank, Brugg.  
Der oder die Besitzer der genannten Namenschuldbriefe werden aufgeföhrt, dieselben innert der Frist eines Jahres seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis zum 26. Oktober 1993, dem Gerichtspräsident Brugg vorzulegen, ansonsten die genannten Namenschuldbriefe gestützt auf Art. 870 ZGB für kraftlos erklärt werden. (1926<sup>2</sup>)  
5200 Brugg, 20. Oktober 1992      Gerichtspräsident Brugg

Es wird vermisst:

- Namenschuldbrief per Fr. 4700.-, vom 6. Dezember 1927, Maximalzinsfuß 5¼%, lastend auf IR Veltheim Nr. 1184, Plan B3, Gläubiger: Einwohnergemeinde Veltheim (Schulgut Veltheim).  
Der oder die Besitzer des genannten Namenschuldbriefes werden aufgeföhrt, denselben innert der Frist eines Jahres seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis zum 26. Oktober 1993, dem Gerichtspräsident Brugg vorzulegen, ansonsten der genannte Namenschuldbrief gestützt auf Art. 870 ZGB für kraftlos erklärt wird. (1927<sup>2</sup>)  
5200 Brugg, 20. Oktober 1992      Gerichtspräsident Brugg

Es werden folgende Namenaktien vermisst:

- Namenaktien Nrn. 116 und 117 der Utzinger & Hüni AG, Heusserstrasse 5, in 8192 Glattfelden, gemäss Eintragung im Aktienbuch lautend auf Ruth Margaretha Fuchs-Hess.  
Der bzw. die Besitzer dieser Aktien und jedermann, der über diese Urkunden Auskunft geben kann, werden aufgeföhrt, sich innert 6 Monaten von dieser Veröffentlichung an zu melden und die Namenaktien vorzulegen. Werden die Urkunden innert Frist nicht vorgelegt, werden die Titel kraftlos erklärt. (1504<sup>2</sup>)  
8180 Bülach, 6. Juli 1992      Bezirksgericht Bülach  
Der juristische Sekretär  
lic. iur. Hempel

Es wird der folgende Schuldbrief vermisst:

- Namenschuldbrief für Fr. 40 000.-, ausgestellt am 19. Januar 1956, lautend auf Johannes Meier-Fenner, geb. 1890, von Niederhasli, heutiger Schuldner Hans Meier-Geugel, geb. 19. Mai 1919, von Niederhasli, Landwirt, Regensdorferstrasse 6, in 8155 Mettmenhasli-Niederhasli, ursprünglich zugunsten des Waisenvereins des Bezirkes Dielsdorf, heute zugunsten des Jugendhilfevereins des Bezirkes Dielsdorf, Kassier Heinrich Maag, Höhrnstrasse 9, 8157 Dielsdorf. Der Namenschuldbrief lastet an erster Pfandstelle auf dem landwirtschaftlichen Gewerbe des Hans Meier-Geugel, Regensdorferstrasse 6, u. a. auf seiner Hofliegendenschaft Niederhasli GBl. 343, Gebäulichkeiten Assek. Nrn. 298 und 299, mit circa 276,44 a Gebäudegrundfläche und Umgelände in Mettmenhasli.  
Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgeföhrt, sich innert Jahresfrist zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde nicht innert Frist vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (336<sup>1</sup>)  
8157 Dielsdorf, 5. Februar 1992

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Dielsdorf  
Der a. o. Gerichtspräsident: lic. iur. Juchli

Es wird der folgende Schuldbrief vermisst:

- Inhaberschuldbrief für Fr. 40 000.-, ausgestellt am 15. September 1966, lautend auf Hans-Ulrich Amberg, geb. 1926, von Zürich, im Mühleberg, 8107 Buchs, heutiger Schuldner Albert Kunz, geb. 13. Dezember 1940, von Wetzikon ZH, Mühlebergstrasse 8, 8107 Buchs ZH.  
Der Inhaberschuldbrief lastend an der 2. Pfandstelle auf dem Wohnhaus mit Garage mit 7 a 6 m<sup>2</sup> Grundfläche und Umgelände im Mühleberg (Grenzen laut Mutation Nr. 41), Grundregister Blatt 316, Kat. Nr. 226, des Albert Kunz, geb. 13. Dezember 1940, Mühlebergstrasse 8, 8107 Buchs ZH.  
Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgeföhrt, sich innert Jahresfrist zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde nicht innert Frist vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (1925<sup>2</sup>)  
8157 Dielsdorf, 23. Oktober 1992

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Dielsdorf  
Der a. o. Gerichtspräsident: T. Bickel

Es wird vermisst:

- Sparheft Nr. 12132/00 der Raiffeisenbank Einsiedeln, lautend auf P. Kälin, mit einem Saldo per 31. Dezember 1991 von Fr. 23 995.10. Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgeföhrt, dieses innert 6 Monaten ab erstmaliger Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsident Einsiedeln vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt. (1929<sup>2</sup>)  
8840 Einsiedeln, 20. Oktober 1992

Bezirksgericht Einsiedeln  
Der Gerichtspräsident:  
lic. iur. Oswald Rohner

Der derzeitige Besitzer der Kassenobligationen Nrn. 37.477 und 37.479 der Bank Finalba AG im Wert von Fr. 20 000.-, Verfall 10. August 1992 mit Coupons per 10. August, wird aufgeföhrt, diese innert 6 Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonsten die Obligationen kraftlos erklärt werden. (1565<sup>2</sup>)  
4600 Olten, 24. August 1992

Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

Es werden vermisst:

- Fr. 4 500.- Schuldbrief vom 5. November 1965, zu 6%, Beleg III/2122 in der 5. Pfandstelle, lastend auf Trachselwald-Gbbl. Nrn. 19, 20, 21, 754 und 716, lautend zugunsten Friedrich Aeschbacher, vorder Grub, Heimisbach  
Fr. 10 000.- Schuldbrief vom 5. November 1965, zu 6%, Beleg III/2123 in der 7. Pfandstelle, lastend auf Trachselwald-Gbbl. Nrn. 19, 20, 21, 754 und 716, lautend zugunsten Friedrich Aeschbacher, vorder Grub, Heimisbach

Ankündigungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1935<sup>2</sup>)  
3456 Trachselwald, 16. Oktober 1992

Der Gerichtspräsident:  
H. R. Schenk

Par ordonnance du 14 octobre 1992, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver ou, en cas d'insuccès, d'annuler les obligations de caisse suivantes de la Banque de l'Etat de Fribourg:

- obligation de caisse no 45597, de fr. 5000.-, au porteur, intérêts 6¾%, émise le 18 avril 1991, échue le 18 avril 1994, avec coupons au 18 avril 1993 et au 18 avril 1994 attachés
- obligation de caisse no 28593, de fr. 4000.-, au porteur, intérêts 4¾%, émise le 2 septembre 1987, échue le 22 juillet 1992, avec coupon au 22 juillet 1992 attaché.

En conséquence, sommation est faite aux détenteurs inconnus de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, rue des Chanoines 1, à Fribourg, dans le délai de 6 mois, à compter de la première publication, à défaut de quoi annulation sera prononcée. (1928<sup>2</sup>)  
1700 Fribourg, 14 octobre 1992

Le greffier:  
P. Brouchoud

Le détenteur de la cédule hypothécaire de fr. 23 000.-, au taux de 6,5% au profit de la Banque cantonale de Berne, inscrite le 12 mai 1950 à Série IIg no 9552, grevant en 1er rang et collectivement les immeubles inscrits aux feuilles 83 et 85 du registre foncier de Malleray appartenant à Burgunder Marc est sommé de la produire dans le délai d'une année au Tribunal I du district de et à 2740 Moutier sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1936<sup>2</sup>)  
2740 Moutier, 19 octobre 1992

Le président du Tribunal I:  
R. Lerch

Sommation est faite au détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur du 21 octobre 1983 de fr. 50 000.-, grevant collectivement les art. 40, 41 et 42 du RF de la commune de Mïdres, nouvellement propriété de Patrick Sierle et Fabienne Descombes, de le produire au greffe du Tribunal de la Glâne, à Romont, dans les six mois dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1851<sup>1</sup>)  
1680 Romont, 13 octobre 1992

Le président:  
P-A Tissot

### Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento

(OR-CO-CO 971, 977, 986)

Das Aktienzertifikat Nr. 4 über die Namenaktie Nr. 76 der Leu + Gyax AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Birnenstorf, im Gesamtwert von nominal Fr. 1000.- vom 2. September 1988, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1940)  
5400 Baden, 20. Oktober 1992

Gerichtspräsident Baden

Der Namenschuldbrief vom 24. Juli 1919, per Fr. 6000.-, und der Inhaberschuldbrief vom 24. Juli 1919, per Fr. 3000.-, beide lastend auf GB Obersiggenthal Nr. 2057 im 1. und 2. Rang, werden als nichtig und kraftlos erklärt. (1941)  
5400 Baden, 20. Oktober 1992

Gerichtspräsident Baden

Das erstmals in Nr. 60 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 27. März 1992 als vermisst aufgenufene Inhabersparheft Nr. 1.421.298.93 der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 23 834.05, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; es wird hiermit kraftlos erklärt. AM 021-92. (1943)  
3011 Bern, 19. Oktober 1992

Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern:  
Kiener

Die erstmals in Nr. 59 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 26. März 1992 als vermisst aufgerufenen Kassenscheine der Berner Kantonalbank

- von nom. Fr. 10 000.-, Nr. 1.242.464.01, 5%, ausgestellt am 3. Februar 1989 durch den Hauptsitz Bern, Verfall 3. Februar 1994, mit Coupons per 4. Februar 1992 und folgende.
  - von nom. Fr. 20 000.-, Nr. 1.242.641.38, 5%, ausgestellt am 15. Februar 1989 durch den Hauptsitz Bern, Verfall 15. Februar 1994, mit Coupons per 15. Februar 1992 und folgende.
- sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. AM 023-92. (1944)  
3011 Bern, 19. Oktober 1992

Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern:  
Kiener

Das erstmals in Nr. 44 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 5. März 1992 als vermisst aufgenufene Namensparheft Nr. 42 1191.855.60 der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 9081.80, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; es wird hiermit kraftlos erklärt. AM 017-92. (1945)  
3011 Bern, 19. Oktober 1992

Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern:  
Kiener

Die erstmals in Nr. 64 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 2. April 1992 als vermisst aufgenufene Kassenobligation Nr. 546201 von nominal Fr. 10 000.-, 5%, der Schweizerischen Volksbank, fällig per 24. Juli 1991, mit Coupons per 24. Juli 1989 bis 24. Juli 1991, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie wird hiermit kraftlos erklärt. AM 028-92. (1946)  
3011 Bern, 19. Oktober 1992

Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern:  
Kiener

Die erstmals in Nr. 64 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 2. April 1992 als vermisst aufgenufene Kassenobligation Nr. 0.530.295 von nominal Fr. 5000.-, 5%, der Schweizerischen Volksbank, Laufzeit 20. Oktober 1985 bis 10. Oktober 1991, mit Coupons 7 und 8, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie wird hiermit kraftlos erklärt. AM 027-92. (1947)  
3011 Bern, 19. Oktober 1992

Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern:  
Kiener

Der Gerichtspräsident hat mit Verfügung vom 19. Oktober 1992 gestützt auf Art. 986 OR als kraftlos erklärt:

Inhaberkassenobligation Nr. 00 101580 der Neuen Aargauer Bank, Brugg, Fr. 3000.-, Zinsfuß 7,25%, fällig am 24. April 1993, inkl. Jahrescoupons per 24. April 1991 und folgende. (1937)  
5200 Brugg, 19. Oktober 1992

Gerichtspräsident Brugg

Der Gerichtspräsident hat mit Verfügung vom 19. Oktober 1992 gestützt auf Art. 870 ZGB als kraftlos erklärt:

Namenschuldbrief per Fr. 14 000.-, zugunsten Laube-Stöckl Oskar, geb. 1910, Windisch, vom 16. März 1946, Maximalzinsfuß 6%, hafend im 1. Rang auf GB Windisch Nr. 1382, Kat. Plan 7, Parzelle 2157, gehörend Frau Keller-Laube, Horgen. (1939)  
5200 Brugg, 19. Oktober 1992

Gerichtspräsident Brugg

Der Gerichtspräsident hat mit Verfügung vom 20. Oktober 1992 gestützt auf Art. 986 OR als kraftlos erklärt:

Kassenobligation Nr. 00 E36822 der Neuen Aargauer Bank, Brugg, über Fr. 5000.-, Maximalzinsfuß 4%, fällig gewesen am 4. September 1990, mit Jahrescoupons per 4. September 1989 und 4. September 1990. (1938)  
5200 Brugg, 20. Oktober 1992

Gerichtspräsident Brugg

Das nachfolgend genannte Sparheft wurde dem Gerichtspräsident Einsiedeln innert angesetzter Halbjahresfrist nicht vorgelegt. Es wird daher für kraftlos erklärt:

Sparheft Nr. 7874/03 der Raiffeisenbank Einsiedeln, mit einem Saldo per 25. Januar 1991 von Fr. 88 491.80. (1942)  
8840 Einsiedeln, 20. Oktober 1992

Bezirksgericht Einsiedeln  
Der Gerichtspräsident:  
lic. iur. Oswald Rohner

**Klare  
unmissverständliche  
Manuskripte  
helfen Fehler  
vermeiden**

**Andere gesetzliche Publikationen  
Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali**

### Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

Die Boutique Tina Linea Italiana, Alessandro Ferrara, Länggassstrasse 34, 3000 Bern 9, führt in der Zeit vom 20. Oktober 1992 bis 20. April 1993 einen Totalausverkauf durch. Dem Geschäftsinhaber, Herrn Alessandro Ferrara, geb. 31. Oktober 1936, von I-Terano, wohnhaft in 3048 Worblaufen, Altikofenstrasse 53, wird verboten, in den nächsten 5 Jahren ein gleichartiges Geschäft zu eröffnen. Das Verbot gilt bis zum 19. April 1998.

Die Firma Trouvillon, Gerechtigkeitsgasse 41, 3011 Bern, führt in der Zeit vom 26. August 1992 bis 31. Oktober 1992 einen Totalausverkauf durch. Der Geschäftsinhaber, Frau Charlotte Elisabeth Tschan-Müller, geb. 15. Januar 1934, von Sigriswil BE, in 3006 Bern, Ensingerstrasse 38, wird verboten, in den nächsten 5 Jahren ein gleichartiges Geschäft zu eröffnen. Das Verbot gilt bis zum 30. Oktober 1997. In der Filiale der Firma Pluvina SA, Kramgasse 31, 3011 Bern, wurde in der Zeit vom 22. Juni 1992 bis 31. Juli 1992 ein Totalausverkauf durchgeführt. Der Pluvina SA, Limmatquai 64, 8001 Zürich, wird verboten, in den nächsten 5 Jahren eine gleichartige Filiale zu eröffnen. Das Verbot gilt bis 30. Juli 1997.

Die Firma M. Steiger & Co AG, Aarberggasse 21, 3001 Bern, führte in ihrer Filiale, Kramgasse 3, 3011 Bern, in der Zeit vom 23. Mai 1992 bis 29. August 1992 einen Totalausverkauf durch. Der genannten Firma wird verboten, in den nächsten 5 Jahren im Kanton Bern eine Filiale zu eröffnen. Das Verbot gilt bis 28. August 1997. (A 3275)  
3000 Bern, 19. Oktober 1992      Polizeinspektor der Stadt Bern

### Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

#### Totalausverkauf

Der Firma Pratica AG Biel, Molzgasse 18, vertreten durch Herrn R. Dällenbach, ist es untersagt, während den nächsten 5 Jahren nach Ablauf des Totalausverkaufs, im Kantons Bern eine Filiale mit Haushaltartikeln, Werkzeugen und Eisenwaren zu betreiben oder sich an einer solchen zu beteiligen. (A 3268)  
2501 Biel, 16. Oktober 1992

Städt. Polizei-Inspektorat Biel  
Der Polizei-Inspektor:  
Ch. Kupferschmid



**Geschäftseröffnungsverbot**

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

**Totalausverkauf**

Der Firma Radio Columbus AG Biel, Bahnhofstrasse 9, vertreten durch Frau Verena Leu, ist es untersagt, während den nächsten 5 Jahren nach Ablauf des Totalausverkaufs, im See-land eine neue Geschäft mit Textilien zu eröffnen, zu betreiben oder sich an einem solchen zu beteiligen. (A 3269)

2501 Biel, 16. Oktober 1992

Städt. Polizei-Inspektorat Biel  
Der Polizei-Inspektor:  
Ch. Kupferschmid

**Geschäftseröffnungsverbot**

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

**Totalausverkauf**

Der Firma Textilia AG, Biel, Bahnhofstrasse 50, vertreten durch Frau Bleuer Gertrud, Geschäftsführerin, ist es untersagt, während den nächsten 5 Jahren nach Ablauf des Totalausverkaufs, im See-land eine neue Geschäft mit Textilien zu eröffnen, zu betreiben oder sich an einem solchen zu beteiligen. (A 3270)

2501 Biel, 16. Oktober 1992

Städt. Polizei-Inspektorat Biel  
Der Polizei-Inspektor:  
Ch. Kupferschmid

**Geschäftseröffnungsverbot**

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

**Totalausverkauf**

Der Geschäftsinhaberin, Frau Lucie Giegelmann, Biel, Bahnhofstrasse 4, ist es untersagt, während den nächsten 5 Jahren nach Ablauf des Totalausverkaufs, im See-land ein neues Geschäft mit Textilien zu eröffnen, zu betreiben oder sich an einem solchen zu beteiligen. (A 3271)

2501 Biel, 16. Oktober 1992

Städt. Polizei-Inspektorat Biel  
Der Polizei-Inspektor:  
Ch. Kupferschmid

**Geschäftseröffnungsverbot**

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

**Totalausverkauf**

Der Firma Wollenhof AG, Biel, Sesslerstrasse 3, vertreten durch Herrn U. P. Rinderer, Geschäftsleiter, ist es untersagt, während den nächsten 3 Jahren nach Ablauf des Totalausverkaufs, im See-land ein neues Geschäft mit Textilien und Wolle usw., zu eröffnen, zu betreiben oder sich an einem solchen zu beteiligen. (A 3272)

2501 Biel, 16. Oktober 1992

Städt. Polizei-Inspektorat Biel  
Der Polizei-Inspektor:  
Ch. Kupferschmid

**Geschäftseröffnungsverbot**

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

**Totalausverkauf**

Der Firma Schenk-Intérieur, Biel, Ländtstrasse 47, vertreten durch Frau Theres Grimm, ist es untersagt, während den nächsten 5 Jahren nach Ablauf des Totalausverkaufs, im See-land ein Geschäft mit Tapeten, Stoffen, Möbeln und Kunstgegenständen zu eröffnen, zu betreiben oder sich an einem solchen zu beteiligen. (A 3273)

2501 Biel, 16. Oktober 1992

Städt. Polizei-Inspektorat Biel  
Der Polizei-Inspektor:  
Ch. Kupferschmid

**Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation**

Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 14 décembre 1987 (SR 241.1)

**Liquidation totale**

De ce fait, en application des dispositions légales de l'ordonnance citée, il est interdit à compter du moment où la liquidation totale aura pris fin, à Messieurs B. Châtelain et P. Dubois, montres et bijoux, rue Dufour 4, 2502 Bienne, d'ouvrir, d'exploiter ou de participer d'une manière quelconque à un commerce similaire, pendant un délai de 5 ans, sur tout le territoire suisse. (A 3274)

2501 Bienne, 23 octobre 1992

Inspection de la police Bienne  
L'inspecteur de police:  
Ch. Kupferschmid

**Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation**

Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 14 décembre 1987 (RS 241.1)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à la Société Windlord S.A., commerce de vêtements à Genève et Lausanne, par son directeur, Simon Molho, à Lausanne, un permis de liquidation générale pour sa succursale située dans le Centre commercial des Charpentiers, à Morges, pour cause de cessation définitive de commerce. (A 3276)

Délai d'interdiction de réouverture: 22 avril 1998.

1014 Lausanne, 23 octobre 1992

Département de la justice,  
de la police et des affaires  
militaire du canton de Vaud

**Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation**

Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 14 décembre 1987 (RS 241.1)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à Jean-Jacques Wernly, pour son magasin de chapellerie-chemiserie sis à la rue Saint-Laurent 12, à Lausanne, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce. (A 3277)

Délai d'interdiction de réouverture: 22 avril 1998.

1014 Lausanne, 23 octobre 1992

Département de la justice,  
de la police et des affaires  
militaire du canton de Vaud

**Avis d'inventaire et sommation publique**

(art. 580 ss CCS)

Les héritières de *Cruchaud Pierre Denis*, fils de Gilbert Paul Cruchaud et Edith Cruchaud née Perret, né le 16 octobre 1941, époux de Ginette Renée Cruchaud née Stauffer, originaire de Fontaines-sur-Grandson VD, domicilié *Les Bayards*, décédé le 7 septembre 1992 à Lausanne, ayant réclaté l'inventaire prévu par les articles 580 et suivants du CCS, le président du Tribunal du district du Val-de-Travers somme les créanciers et les débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes au greffe du Tribunal du Val-de-Travers, 2112 Môtiers, jusqu'au 30 novembre 1992 inclusivement. Il est rappelé aux créanciers du défunt que s'ils négligent de produire leurs créances en temps utile, ils courent le risque (art. 582 al. 2 et 590 al. 1 du CCS) de perdre leurs droits contre les héritières. (A 3278)

2112 Môtiers, 19 octobre 1992

Le greffier du Tribunal:  
A. Simon-Vermot

**Aufforderung gemäss Art. 89 HReg V**

Nachstehend aufgeführte Gesellschaften verfügen nach unseren Erkenntnissen über keine verwertbaren Aktiven mehr. Ein allfälliges Interesse Dritter an der Aufrechterhaltung der Eintragung ist im Sinne von Art. 89 HReg V schriftlich und begründet innert 30 Tagen beim Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft geltend zu machen, andernfalls die Gesellschaften von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht werden.

*Reroft Finanz und Treuhand AG, in Hölstein*

*Uniflora A G, in Reinach BL*

*Alexco Ship Management A G, in Arlesheim*

*Wohn-Couture A G, in Pratteln*

*Reco-Pratteln A G, in Pratteln*

(A 3279)

4410 Liestal, 23. Oktober 1992

Handelsregisteramt des  
Kantons Basel-Landschaft

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Häusermann + Wissler Druck AG, Buchs**

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Alois Wissler, Eichenweg 4, 5036 Oberentfelden, anzumelden. (A 3280<sup>3</sup>)

5033 Buchs, 19. Oktober 1992

Der Liquidator:  
Alois Wissler

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**Geneco SA, in liquidazione, Chiasso**

Prima pubblicazione  
L'assemblea degli azionisti del 26 gennaio 1991 ha deciso lo scioglimento della società e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro 30 giorni, dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore della società, Max Schmidlin, via Generoso 2, 6900 Lugano. (A 3282<sup>3</sup>)

6900 Lugano, 16 ottobre 1992

Il liquidatore:  
Max Schmidlin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Fagoria AG, Chur**

Erste Veröffentlichung  
Die ordentliche Generalversammlung vom 31. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft per 30. September 1992 beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator, B. Hogg, c/o Riedi Ruffner Theus AG, Poststrasse 22, 7000 Chur, anzumelden. (A 3281<sup>3</sup>)

7000 Chur, 23. Oktober 1992

Der Liquidator:  
B. Hogg

**Liquidation et appel aux créanciers conformément à l'art. 742 et 745 CO**

**Polymers Quantum SA in liquidation, Genève**

Première publication  
L'assemblée générale extraordinaire de la société Polymers Quantum SA, en date du 16 octobre 1992, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours dès la parution du troisième appel par écrit en main du liquidateur, Me Roland Kaufman, avocat, rue Charles Bonnet 4, 1206 Genève. (A 3283<sup>3</sup>)

1206 Genève, 20 octobre 1992

Le liquidateur

**Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO**

**Editions Grammont S.A., Gland**

Deuxième publication  
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 octobre 1992 a décidé de réduire son capital-actions de fr. 3 900 000.- et de le ramener de fr. 4 000 000.- à fr. 100 000.-.

Les créanciers de la société pourront, dans les deux mois suivant la troisième publication du 26 octobre 1992, produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A 3254<sup>2</sup>)

1196 Gland, 19 octobre 1992

Le conseil d'administration

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Allgenta AG in Liq., Glarus**

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Karljörg Landolt, Rechtsanwalt, Spielhof 14a, 8750 Glarus, anzumelden. (A 3284<sup>3</sup>)

8750 Glarus, 14. Oktober 1992

Der Liquidator:  
Dr. Karljörg Landolt

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**

**Menalux AG, Murten**

Zweite Veröffentlichung  
Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Menalux AG vom 21. Oktober 1992, hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 7 500 000.- auf Fr. 1 000 000.- beschlossen. Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind. Die Gläubiger können gemäss Art. 733 OR innert 2 Monaten, von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der beauftragten Fidinter AG, Treuhandgesellschaft, chemin de la Joliette 2, 1000 Lausanne 13, anmelden. (A 3239<sup>2</sup>)

1000 Lausanne 13, 21. Oktober 1992

Fidinter AG  
Treuhandgesellschaft

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Guckau AG Trading and Marketing in Liquidation, Oberehrendingen**

Erste Veröffentlichung  
Die Guckau AG Trading and Marketing mit Sitz in Oberehrendingen hat an ihrer Generalversammlung vom 19. Oktober 1992 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator Peter Greuter, c/o Rocky Treuhand AG, Mellingerstrasse 1, 5401 Baden, anzumelden. (A 3285<sup>3</sup>)

5401 Baden, 19. Oktober 1992

Guckau AG Trading and Marketing in Liquidation

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Kollman Service Company AG in Liq., Sachseln**

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Juni 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich anzumelden bei Rechtsanwalt Niklaus Theiler, Dorfstrasse 12, Postfach 147, 6072 Sachseln, als Liquidator. (A 3286<sup>3</sup>)

6072 Sachseln, 20. Oktober 1992

Der Liquidator:  
Niklaus Theiler

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Wildberg-Stiftung, Sarnen**

Erste Veröffentlichung  
Gemäss Beschluss des Einwohnereinderates von Sarnen, 6060 Sarnen, ist die Auflösung und Liquidation der «Wildberg-Stiftung» durchzuführen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich und begründet beim Liquidator, Rechtsanwalt lic. iur. Otto Odermatt, Wilstrasse 29, 6370 Oberdorf, anzumelden. (A 3287<sup>3</sup>)

6370 Stans-Oberdorf, 23. Oktober 1992

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Late AG, Zollikofen**

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 21. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Liquidation wird durch den Verwaltungsrat durchgeführt. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, ihre Forderungen schriftlich bei der Verwaltung der Late AG in Liquidation, Eichenweg 4, 3052 Zollikofen, anzumelden. (A 3290<sup>3</sup>)

3052 Zollikofen, 20. Oktober 1992

Late AG in Liquidation:  
Der Verwaltungsrat

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**I.B.C. Ingenieur Bauconsulting AG, Zugo**

Prima pubblicazione  
Con decisione assembleare del 26 agosto 1992 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro 3 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società presso la liquidatrice Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, 6900 Lugano. (A 3288<sup>3</sup>)

6900 Lugano, 26 agosto 1992

La liquidatrice:  
Fidinam Fiduciaria S.A.

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Chuo Trust Finanz (Schweiz) AG [Chuo Trust Finance (Suisse) SA] [Chuo Trust Finance (Switzerland) Ltd], Zürich**

Dritte Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn Hideaki Takimoto, c/o Chuo Trust Finanz (Schweiz) AG, Sonnhaldenstrasse 2, 8032 Zürich, anzumelden. (A 3111<sup>1</sup>)

8032 Zürich, 5. Oktober 1992

Chuo Trust Finanz (Schweiz AG) in Liquidation  
Der Liquidator: Hideaki Takimoto

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Hi-Lok AG Precision Valves & Fittings in Liquidation, Zürich**

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, François Morax, Beethovenstrasse 48, 8022 Zürich, anzumelden. (A 3289<sup>3</sup>)

8022 Zürich, 19. Oktober 1992

Der Liquidator

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Nieuw Rotterdam (Schweiz) AG, Basel

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1991		(B 674)	Passiven	
		Fr.			Fr.	
Wertschriften:						
Obligationen und Pfandbriefe		27 869 211.—			Eigenkapital:	
Übrige Aktien und Anteilscheine		648 200.—			Aktien- oder Garantiekapital	10 000 000.—
Gesperrte Bankguthaben zugunsten Dritter		25 060.—			Spezialreserven:	
Kassabestand und Postcheckguthaben		1 279 619.—			Organisationsfonds	2 000 000.—
Guthaben bei Banken		2 271 004.—			Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern		6 874 338.—			Prämienüberträge	4 395 697.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr		74 962.—			Deckungskapital für laufende Renten	705 321.—
Depots aus übernommenen Versicherungen		4 997.—			Schwebende Schäden	12 032 310.—
Stückzinsen und Mieten		808 342.—			Übrige technische Rückstellungen	1 366 458.—
Mobilien und Material		175 000.—			Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	
Übrige Aktiven		406 373.—			Schuldenverpflichtungen:	
					Agenten	34 892.—
					Wertberichtigungen:	
					Abgrenzung Folgeprämie	8 521 445.—
					Kautionen	51 466.—
					Übrige Passiven	1 116 992.—
					Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	63 311.—
						40 437 106.—
		40 437 106.—				

Basel, 26. Juni 1992

Nieuw Rotterdam (Schweiz) AG  
F. Studer

## LRF Re AG, Zürich

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1991		(B 679)	Passiven	
		Fr.			Fr.	
Wertschriften:						
Obligationen und Pfandbriefe		48 913 150.—			Eigenkapital:	
Übrige Aktien und Anteilscheine		5 525 763.—			Aktienkapital	4 000 000.—
Guthaben bei Banken		7 244 585.—			Spezialreserven:	
Stückzinsen und Mieten		15 602.—			Organisationsfond	744 476.—
Übrige Aktiven		10 454.—			Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
					Unfall- und Schadenversicherung:	
					Prämienüberträge	344 000.—
					Schwebende Schäden	56 593 030.—
					Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr	9 135.—
					Übrige Passiven	18 913.—
						61 709 554.—
		61 709 554.—				

Zürich, 17. Juni 1992

LRF Re AG

## Sumitomo Trust and Banking (Switzerland) Ltd., Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. September 1992 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		(B 685)	Passiven	
		Fr.			Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		819 583.98			Bankenkreditoren auf Sicht	2 619 599.79
Bankendebitoren auf Sicht		276 831.80			Bankenkreditoren auf Zeit	300 126 460.—
Bankendebitoren auf Zeit		27 053 600.—			- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	126 365 250.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	20 053 600.—				Kreditoren auf Sicht	251 803.74
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		145 584.89			Sonstige Passiven	11 614 203.45
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		17 604 073.20			Kapital	45 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		15 000 000.—			Gesetzliche Reserve	1 305 000.—
Wertschriften		290 756 218.32			Ander Reserven	950 000.—
Sonstige Aktiven		10 222 287.40			Gewinnvortrag	11 112.61
Bilanzsumme		361 878 179.59			Bilanzsumme	361 878 179.59

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

EMISSIONSZENTRALE  
FÜR GEMEINNÜTZIGE WOHNBAUTRÄGER 

**6 1/2% Anleihe 1992-2002, Serie 3,  
mit Bundesbürgschaft**

<b>Zweck:</b>	Beschaffung langfristiger Mittel für Genossenschäfer
<b>Bürgen:</b>	Schweizerische Eidgenossenschaft, vertreten durch das Bundesamt für Wohnungswesen
<b>Betrag:</b>	Fr. 91 000 000
<b>Ausgabepreis:</b>	100,50%
<b>Laufzeit:</b>	10/8 Jahre
<b>Kotierungsantrag:</b>	an den Börsen von Basel, Genf und Zürich
<b>Emissionsfrist:</b>	bis 27. Oktober 1992, mittags
<b>Liberierung:</b>	6. November 1992

Zeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen.

Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Volksbank  
GZB Genossenschaftliche  
Zentralbank AG  
Vereinigung der Genfer Privatbankiers

Schweizerische Kantonalbanken  
Verband Schweizer Regionalbanken  
Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerische Kreditanstalt  
Gruppe deutschschweizerischer  
Privatbankiers  
Bank Leu AG  
Schweizer Verband der Raiffeisenbanken

Valoren-Nummer: 104.082, ISIN CH 000 1040820



**Thurgauer  
Kantonalbank**

**6 3/4% Anleihe 1992-2002  
von Fr. 60 000 000.—**

(mit Erhöhungsmöglichkeit auf Fr. 80 000 000.—)

<b>Zweck:</b>	Finanzierung des Aktivgeschäftes.
<b>Emissionspreis:</b>	101 1/4%.
<b>Laufzeit:</b>	10/8 Jahre.
<b>Zeichnungsfrist:</b>	bis 28. Oktober 1992, mittags.
<b>Liberierung:</b>	10. November 1992.
<b>Kotierung:</b>	Börse von Zürich.
<b>Valoren-Nummer:</b>	68 264.

Anmeldungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen.

Wiefelden, 22. Oktober 1992

Thurgauer Kantonalbank





**ZÜRCHER ZIEGELEIEN**

**Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre und Mitteilung an die Partizipanten**

Die Aktionäre der Zürcher Ziegeleien werden hiermit zur ausserordentlichen Generalversammlung auf Mittwoch, 18. November 1992, 09.00 Uhr, ins Casino Zürichhorn, 8008 Zürich, eingeladen.

**Traktanden:**

1. **Vollzug der Holdingstruktur**
  - 1.1. **Firmaänderung**  
Neufassung von Art. 1 Abs. 1 der Statuten:  
«Unter der Firma Zürcher Ziegeleien Holding, Tulleries Zurichoises Holding, Fornaci Zurichesi Holding besteht eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich.»
  - 1.2. **Zweckänderung**  
Neufassung von Art. 1 Abs. 2 und 3 der Statuten:  
«Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an Ziegeleiunternehmen sowie an anderen Unternehmen aller Art im In- und Ausland.  
Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten.»
2. **Neugestaltung der Kapitalstruktur**
  - 2.1. **Aktiensplit 1:5**  
Neufassung von Art. 2 der Statuten:  
«Das Aktienkapital beträgt Fr. 35 400 000.- und ist eingeteilt in 300 000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 100.- Nennwert sowie 270 000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 20.- Nennwert.»
  - 2.2. **Umwandlungsklausel**  
Ergänzung der Statuten durch einen neuen Art. 3(ter):  
«Art. 3(ter)  
Durch Beschluss der Generalversammlung können die Partizipationsscheine jederzeit in Inhaberaktien umgewandelt werden.»
  - 2.3. **Umwandlung der Partizipationsscheine in Inhaberaktien**
    - a) Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 35 400 000.- um Fr. 18 600 000.- auf Fr. 54 000 000.- durch Ausgabe von 186 000 neuen Inhaberaktien zu je Fr. 100.- Nennwert;
    - b) Ausschluss des Bezugsrechtes der Aktionäre und der Partizipanten; Zuweisung der entzogenen Bezugsrechte an die Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, wobei diese verpflichtet ist, die neuen Inhaberaktien den bisherigen Partizipanten im Umtausch gegen deren Partizipationsscheine zu überlassen;
    - c) Liberierung der neuen Inhaberaktien durch Umwandlung aller bisherigen 186 000 Partizipationsscheine zu je Fr. 100.- Nennwert in Inhaberaktien im Verhältnis 1:1; der Ausgabebetrag beträgt Fr. 100.- je Inhaberaktie;
    - d) die neuen Inhaberaktien sind für das ganze Geschäftsjahr 1992 dividendenberechtigt;
    - e) Auftrag an den Verwaltungsrat, die Erhöhung des Aktienkapitals gemäss diesem Beschluss innert drei Monaten durchzuführen und die Statuten dementsprechend anzupassen und die Bestimmungen über das Partizipationsscheinkapital zu streichen.
3. **Aufhebung der Vinkulierung und Anpassung der Statuten an das neue Aktienrecht**
  - 3.1. **Aufhebung der Vinkulierung**  
Ersatzlose Streichung von Art. 2(bis) Abs. 1 und 2.
  - 3.2. **Generelle Statutenrevision**
    - Anpassung der Statuten an das neue Aktienrecht.
    - Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder neu vier bis acht.
    - Bestimmung, dass der Bilanzgewinn nach Zuweisung zur gesetzlichen Reserve zur Verfügung der Gesellschaft steht.

Weitere Änderungen betreffen formelle und redaktionelle Anpassungen, z.B. Neunummerierung, Übernahme der neuen Gesetzesterminologie etc.

Der Verwaltungsrat beantragt Zustimmung zu allen vorstehenden Anträgen.

Die vorstehenden Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates liegen auch am Sitz der Gesellschaft, Giesshübelstrasse 45, Zürich 3, den Aktionären und den Partizipanten zur Einsicht auf.

**Namenaktionäre**, die am 22. Oktober 1992 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten die Einladung mit den Anträgen des Verwaltungsrates sowie die Zutrittskarte samt Stimmmaterial gegen Ende Oktober 1992 per Post. In der Zeit vom 23. Oktober bis 19. November 1992 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

**Inhaberaktionäre** können ihre Zutrittskarte samt Stimmmaterial bis spätestens 12. November 1992 über ihre Depotbank oder, gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz, bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der nachfolgend aufgeführten Banken beziehen:

- Schweizerische Kreditanstalt
- Schweizerische Bankgesellschaft
- Schweizerischer Bankverein
- Schweizerische Volksbank
- Zürcher Kantonalbank
- Bank Leu AG

Die Gesellschaft ist auch gerne bereit, auf Verlangen die vorstehenden Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates zuzustellen.

**Depotvertreter** im Sinne des Art. 689 d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig mitzuteilen, spätestens jedoch bei der Eintrittskontrolle am Tag der Generalversammlung.

Die Beschlüsse der ausserordentlichen Generalversammlung liegen den **Partizipanten** im Anschluss an die Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Zürich, 12. Oktober 1992

Der Verwaltungsrat



Thomann & Co AG, 9542 Münchwilen

**Einladung zur 65. ordentlichen Generalversammlung**

Samstag, 7. November 1992, 11.15 Uhr, im Restaurant Löwen, 8360 Eschlikon.

**Traktanden:**

Geschäftsbericht und Jahresabschluss liegen am Sitz der Gesellschaft auf.

Münchwilen, 23. Oktober 1992

Der Verwaltungsrat



Das Kleininserat. Der ideale Platz, um mit seinen Hi-Fi-Geräten auf offene Ohren zu stossen. Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.

**Sportbahnen Hochwang AG St. Peter/Pagig**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Freitag, 13. November 1992, 17 Uhr, ins Restaurant Rathaus, St. Peter.

**Traktanden:**

1. Begrüssung und Feststellungen.
2. Wahl der Stimmzähler.
3. Jahresbericht und Rechnung 1991/92.
4. Kontrollstellbericht.
5. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung sowie Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Entlastung des Verwaltungsrates.
7. Orientierungen.
8. Varia.

Das Protokoll der Generalversammlung vom 29. November 1991, der Jahresbericht 1991/92, die Jahresrechnung 1991/92 mit Bilanz auf den 31. Mai 1992, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag des Verwaltungsrates über die Gewinnverwendung liegen vom 23. Oktober 1992, jeweils 18-20 Uhr, am Sitz der Gesellschaft (Gemeindehaus in St. Peter, Sitzungszimmer im 1. Stock) auf.

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, den Übertrag des Gewinnes auf neue Rechnung sowie die Entlastung des Verwaltungsrates.

Die Aktionäre mit Inhaberaktien melden sich mit untenstehendem Talon zur Teilnahme an der Generalversammlung an und können den Stimmausweis gegen Vorweisung der Aktien oder der entsprechenden Bankbestätigung am Tage der Versammlung ab 16 Uhr am Eingang zum Versammlungslokal in Empfang nehmen.

Aktionäre können sich mit schriftlicher Vollmacht durch andere Aktionäre vertreten lassen.

St. Peter, 14. Oktober 1992

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Jürg Brunold

**Anmeldung**

zur Teilnahme an der Generalversammlung der Sportbahnen Hochwang AG vom 13. November 1992 in St. Peter.

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ Anzahl Aktien: \_\_\_\_\_

Einsenden **bis spätestens 7. November 1992** an Jürg Brunold-Brot, Verwaltungsratspräsident Sportbahnen Hochwang AG, Im Wingert, 7026 Maladers.

**AG Skilift Mura-Alpenrösli, Klosters Dorf**

**Einladung zur 41. ordentlichen Generalversammlung**

auf Freitag, 13. November 1992, 20.15 Uhr, im Hotel Madrisa, in Klosters Dorf.

**Geschäftsordnung:**

1. Genehmigung des Protokolls der 40. ordentlichen Generalversammlung vom 15. November 1991.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Abrechnung 1991/92, Bericht der Kontrollstelle, Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Statutenänderung (Anpassung an neues Aktienrecht).
6. Verschiedenes.

Die Inhaberaktionäre werden durch Publikation der Einladung zur Generalversammlung im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in der Klosterser Zeitung eingeladen. Sie können die Zutrittskarten zur Generalversammlung gegen Vorweisung der Aktien oder Ausweis über den Besitz derselben vom 2. bis 7. November 1992 bei der Geschäftsstelle Madrisa-Bahn Klosters Dorf beziehen.

Die Aktionäre mit Namenaktien werden persönlich zur Generalversammlung eingeladen.

Der Verwaltungsrat

**AROSA BERGBAHNEN**

**Dividendenzahlung**

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 16. Oktober 1992 hat für das Geschäftsjahr 1991/92 folgende Dividendenzahlung beschlossen:

	<b>Namenaktien</b>	<b>Inhaberaktien</b>
Dividende brutto	Fr. 16.—	Fr. 80.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 5.60	Fr. 28.—
Dividende netto	Fr. 10.40	Fr. 52.—

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei ab 19. Oktober 1992 gegen Einreichung der Dividendenanweisung für Namenaktien und des Coupons Nr. 5 für Inhaberaktien bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen folgender Banken:

- Schweizerische Kreditanstalt
- Schweizerische Bankgesellschaft
- Schweizerischer Bankverein
- Graubündner Kantonalbank

Namenaktionäre, die ihre Depotbank als Dividendenadresse bezeichnet haben, erhalten von dieser die übliche Dividendengutschrift. Eigenverwahrer von Namenaktien erhalten die Dividendenanweisung per Post zugestellt.

Arosa, 17. Oktober 1992

Arosa Bergbahnen AG  
Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: L. Kauf

## Point Enterprise SA

Société anonyme ayant son siège à Nyon

Convocation d'une assemblée générale extraordinaire

Les actionnaires de la société précitée sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

le vendredi 6 novembre 1992, à 10 h., en l'étude du notaire Pierre-André Visinand, place Bel-Air 6, à Nyon.

L'ordre du jour de l'assemblée sera le suivant:

- Révocation du mandat de M. Pierre-Richard Muller, administrateur unique de la société.
- Nomination de M. René Curchod, de Dommartin, à St-Cergue, en qualité d'administrateur unique de la société.
- Changement du but de la société et par voie de conséquence, modification de l'art. 2 des statuts.
- Changement d'adresse de la société.
- Inscription de l'organe de contrôle.

Les propositions de modification de statuts sont mises à la disposition des actionnaires en l'étude du notaire prénoté.

Nyon, 20 octobre 1992

## Compagnie Financière Michelin

Société en commandite par actions au capital-actions de 1 404 831 200 francs  
Route Louis-Braille 10 et 12, 1763 Granges-Paccot

### Convocation à l'assemblée générale ordinaire

Date et lieu de l'assemblée: lundi 16 novembre 1992, route Louis-Braille 10, 1763 Granges-Paccot, à 15 h. 30.

Ordre du jour et propositions du gérant:

1. Présentation du rapport annuel du gérant pour l'exercice 1er juillet 1991-30 juin 1992, ainsi que du bilan au 30 juin 1992 et du compte de résultat de cet exercice.
2. Présentation du rapport du collège des contrôleurs.
3. Approbation du rapport annuel du gérant ainsi que du bilan et du compte de résultat de l'exercice clos le 30 juin 1992.
4. Affectation du bénéfice net de cet exercice comportant la distribution d'un dividende de 2 francs par action nominative et de 4 francs par action au porteur.
5. Décharge aux associés indéfiniment responsables et notamment au gérant.
6. Renouvellement des mandats de contrôleur de MM. Daniel Michelin et Grégoire Puisseux.
7. Ratification, pour trois exercices à partir du 1er juillet 1992, du mandat de révision conféré par les contrôleurs à la Société KPMG Fides Peat, à Zurich.

#### Droit de vote:

Ont le droit d'assister ou de se faire représenter à cette assemblée:

- les titulaires d'actions nominatives inscrits sur le registre des actions de la société avant le 6 novembre 1992;
- les détenteurs d'actions au porteur en possession d'une carte d'admission.

Chaque action, nominative ou au porteur, donne droit à une voix.

#### Cartes d'admission - Bulletins de vote:

Les titulaires d'actions nominatives inscrits sur le registre des actions de la société reçoivent une carte d'admission avec les bulletins de vote correspondants.

Les détenteurs d'actions au porteur pourront retirer la carte d'admission du 2 au 10 novembre 1992 inclus contre dépôt de leurs titres ou d'un certificat de dépôt de ces titres auprès d'une banque, soit au siège social de la compagnie, soit auprès de l'un des établissements bancaires suivants:

- Crédit Suisse
- Société de Banque Suisse
- Banque Populaire Suisse
- Banque Cantonale de Bâle
- Banque Sarasin et Cie
- Banque J. Vontobel et Cie SA
- Banque de l'Etat de Fribourg
- Union de Banques Suisses
- Banque Leu SA
- Groupement des Banquiers Privés Genevois
- Rahn et Bodmer
- Banque Julius Bär et Cie SA

Dans les deux cas, les actions devront rester en dépôt jusqu'au lendemain de l'assemblée.

#### Procuration:

Si un actionnaire n'a pas l'intention d'assister à l'assemblée générale, il a la possibilité de s'y faire représenter par un autre actionnaire. Dans ce cas, il remettra la carte d'admission complète au mandataire après avoir dûment rempli et signé au verso la formule de procuration.

#### Documentation:

Les comptes de l'exercice, le rapport du collège des contrôleurs ainsi que le rapport annuel avec les propositions du gérant sur l'emploi du bénéfice net sont mis à la disposition des actionnaires, pendant les 20 jours précédant la date de l'assemblée, au siège de la compagnie et auprès des domiciles de paiement usuels de la compagnie.

Les titulaires d'actions nominatives et, en justifiant de leur qualité, les titulaires d'actions au porteur, pourront demander qu'un exemplaire de ces documents leur soit adressé.

#### Représentants dépositaires:

Les représentants dépositaires au sens de l'art. 689d al. 3 CO sont priés de communiquer à la compagnie le nombre, l'espèce et la valeur nominale des actions qu'ils représentent en temps utile, mais au plus tard jusqu'au 13 novembre 1992, à 18 h. Soit considérés comme représentants dépositaires les établissements soumis à la loi fédérale du 8 novembre 1934 sur les banques et les caisses d'épargne ainsi que les gérants de fortune professionnels.

#### Correspondance:

Les actionnaires sont priés d'adresser toute correspondance concernant l'assemblée générale au bureau des actions de la compagnie, à son siège social.

Granges-Paccot, 19 octobre 1992

Compagnie Financière Michelin  
Le gérant:  
François Michelin



## Fonds de Réétablissement du CONSEIL DE L'EUROPE

pour les Réfugiés Nationaux et les Excédents de Population en Europe,

Paris

## Prestito 6 1/2 % 1992-1999 di Fr.s. 150'000'000

con possibilità di aumento («Reopening»)

Il ricavo del prestito è destinato al finanziamento di progetti sociali di paesi membri del Fondo.

#### Condizioni del prestito

Prezzo di emissione:	101 3/4% + 0,15% bollo federale di negoziazione
Durata:	7 anni fissi
Rimborso:	il 23 novembre 1999 alla pari
Rimborso anticipato per ragioni fiscali:	in ogni momento nel caso di introduzione di imposte alla fonte in uno Stato membro del Consiglio d'Europa, alla pari
Spezzature:	obbligazioni al portatore da Fr.s. 5'000 e Fr.s. 100'000 nominali
Imposte:	esente da tutte le imposte alla fonte

Termine di sottoscrizione: fino al 27 ottobre 1992, a mezzogiorno

Liberazione: il 23 novembre 1992

Quotazione: prevista alle borse di Zurigo, Basilea e Ginevra

Restrizione di vendita: Stati Uniti d'America

Le sottoscrizioni verranno ricevute, esenti da spese, da tutti gli Istituti sottoindicati, i quali mettono pure a disposizione degli interessati il prospetto d'emissione.

#### Banca del Gottardo

ABN AMRO Bank (Schweiz)  
Courts & Co AG  
- Member of the National Westminster Bank Group -  
Lloyds Bank PLC  
Nordfinanz Bank Zürich  
Wirtschafts- und Privatbank

Armand von Ernst & Cie AG  
BDL Banco di Lugano  
GZB Genossenschaftliche Zentralbank AG

Banca del Sempione  
Bank Langenthal  
Banque Vaudoise de Crédit  
EKO Hypothekar- und Handelsbank  
Gewerbekbank Baden  
Luzerner Landbank AG

Bankers Trust AG  
Bank Julius Bär & Co. AG  
Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A.  
BHF-Bank (Schweiz) AG  
Daiva Securities Bank (Switzerland)  
J.P. Morgan (Switzerland) Ltd.  
Schweizer Verband der Raiffeisenbanken  
J. Henry Schroder Bank AG  
Mitsubishi Bank (Switzerland) Ltd.

Bank Cial (Schweiz)  
Hypothekar- und Handelsbank Winterthur  
Merrill Lynch Capital Markets AG  
SOGENAL  
- Société Générale Alsacienne de Banque -

Banco Exterior (Suiza) SA  
Fuji Bank (Schweiz) AG  
Neue Aargauer Bank

Bank in Menziken  
Bank Linthgebiet-Sarganserland  
Crédit Foncier Neuchâtelois  
Finter Bank Zürich  
Handelsfinanz-CCF Bank  
Sparkasse Schwyz

Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft  
Bank Sarasin & Cie  
Banque Paribas (Suisse) S.A.  
CCM Banca di Credito Commerciale e Mobiliare S.A.  
Dresdner Bank (Schweiz) AG  
Lehman Brothers Finance S.A.  
Deutsche Bank (Suisse) S.A.  
BFZ Bankfinanz

Numero di valore 483'241

Notice to Noteholders/Warrantholders of

## SHINOBU FOODS PRODUCTS CO., LTD.

Osaka, Japan (the "Company")

Swiss Francs 30 000 000.- 1/2% Swiss Franc Convertible Notes  
due March 31, 1994 (the "Notes")

Security number: 777.136

Swiss Francs 45 000 000.- 5 1/8% Swiss Franc Guaranteed Notes  
due December 27, 1994 with Warrants (the "Warrants")

Security numbers: 780.645 (cum) / 784.315 (warrant)

Notice is hereby given that as a result of the issuance of SFr. 40 000 000.- 3 1/4% Guaranteed Notes due October 15, 1996 with Warrants by the Company on October 15, 1992 at an initial exercise price of Yen 1425.- determined on October 5, 1992 being less than the applicable current market price per Share, the Company has adjusted the conversion price of the Notes and the exercise price of the Warrants as follows:

Conversion price of the Notes before adjustment:	Yen 1530.50 per Share
Conversion price of the Notes after adjustment:	Yen 1523.40 per Share
Effective date of adjustment:	October 16, 1992 (Japan time)
Exercise price of the Warrants before adjustment:	Yen 2287.60
Exercise price of the Warrants after adjustment:	Yen 2277.-
Effective date of adjustment:	October 16, 1992 (Japan time)

This announcement is made pursuant to Section 10 of the Terms of the Notes under Annex A(2) of the Agreement dated April 7, 1989, and Section 11 of the Conditions of the Warrants under Annex D-2 of the Agreement dated December 6, 1990.

Zurich, October 16, 1992

By order: **NOMURA BANK (SWITZERLAND) LTD.**

## Andama SA

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra le mardi 24 novembre 1992, à 11 h. 30, au siège de la société, route de Colovrex 45, Le Grand-Saconnex.

Ordre du jour:

1. Constitution de l'assemblée.
2. Acceptation de la démission de l'administrateur unique.
3. Election d'un nouvel administrateur.
4. Divers.

Le Grand-Saconnex, 20 octobre 1992

L'administrateur unique

#### IBM-Schreibsystem 6580

Wir verkaufen ab Platz, en bloc:

- 2 IBM-Schreibsysteme 6580 zu je Fr. 750.-, mit Zentraleinheit, Bildschirm, Tastatur und Doppeldiskettenstation.

1 Typenrad-Drucker IBM 5218 A04 zu Fr. 250.-.

Geräte unter IBM-Wartung.  
Locher & Cie AG, Pelikanplatz 5  
8022 Zürich, Telefon 01 218 91 11

Inserate erschliessen  
den Markt

Insérez dans la FOSC!

**Tagungs- und Kongresszentrum**

Blackout Airport Zürich

Der ideale Standort für Ihren Anlass.

Präsentationen, Modenschauen, Seminare, Konferenzen, usw.

Interessiert?

Mit einem Anruf erfahren Sie mehr über unsere neuen Dienstleistungen.

Telefon 01 / 814 33 00



**HERZLICH WILLKOMMEN IM HOTEL «ALFA» BERN**



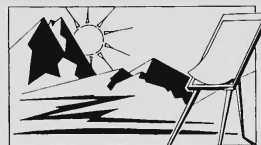
Hotel und Konferenzzentrum Alfa Bern  
Laupenstrasse 15/Postfach

CH-3001 Bern Telefon (031) 25 38 66  
Fax (031) 25 31 49

39 Hotelzimmer mit jedem Komfort  
6 Tagungsräume in verschiedenen Grössen, bis zu 450 Personen, vollklimatisiert. Simultanübersetzungsanlage, Video mit Grossleinwandprojektion, alle üblichen technischen Zubehöre vorhanden.

Restaurant mit 102 Sitzplätzen mit abwechslungsreichem Angebot.

Autobahn N 1, Ausfahrt Forsthaus, Richtung City West  
Parking, 2 Gehminuten vom HB.



Bei uns können Sie Ihre Tagung ins rechte Licht rücken

Direkt auf der Sonnenterrasse des Berner Oberlandes liegt das Dorint Hotel Blüemlisalp in Beatenberg.

Auf Ihren Erfolg konzentriert, sorgen wir bei Tagungen und Seminaren mit moderner Technik und professionellem Service für einen reibungslosen Ablauf. Abwechslungsreiche Rahmenprogramme schaffen Motivation, aber auch Entspannung.

Interessiert? Gerne senden wir Ihnen unseren detaillierten Tagungsprospekt!



Dorint Hotel Blüemlisalp Beatenberg, 3803 Beatenberg  
Tel.: 036 / 41 21 21 Fax: 036 / 412 144 Tx.: 923 203

**KREUZ BELP KONFERENZ-ZENTRUM**



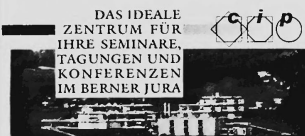
**Seminare/Konferenzen/Tagungen**

Die passenden Räumlichkeiten - wir an Ihrer Seite - zusammen sind wir ein leistungsfähiges Team!

Zentrale Lage (beim Bahnhof Belp, 12 Zugminuten ab Bern), genügend Parkplätze direkt beim Haus (mit Einstellhalle). Helle Konferenzräume 10-500 Personen. Alle technischen Hilfsmittel. Persönliche Beratung und Betreuung. Spezielle Seminaremenüs.

Gerne senden wir Ihnen unsere Dokumentation!

Dorfstrasse 30 (im Dorfzentrum), 3123 Belp  
Telefon 031 819 42 40, Telefax 031 819 41 64



DAS IDEALE ZENTRUM FÜR IHRE SEMINARE, TAGUNGEN UND KONFERENZEN IM BERNER JURA

Das CIP:

- Räume nach Mass und modernste Hilfsmittel
- Auditorium mit Simultanübersetzung
- Neue Informationstechnologie und Competence Center
- Ausstellungssaal (190m<sup>2</sup>)

Das CIP:

- 3-Stern-Hotel mit Sauna und Fitnessraum, leistungsfähige und vielfältige Küche

Das CIP:

Erholung und Sport in einer aussergewöhnlichen Umgebung

Rufen Sie uns an. Wir senden Ihnen gerne unsere Dokumentation

CENTRE INTERREGIONAL DE PERFECTIONNEMENT

Les Lovières 13 2720 Tramelan

Tel. 032 / 970 970

Fax: 032 / 970 971

**Konferenzorte**

empfehlen sich Ihnen

Lieux de conférences



EVANGELISCHES ZENTRUM SCHLÖSS HÜNIGEN

3510 Konolfingen  
Tel.: (031) 791 26 11  
Fax: (031) 791 27 31  
Ihr Schloss ...

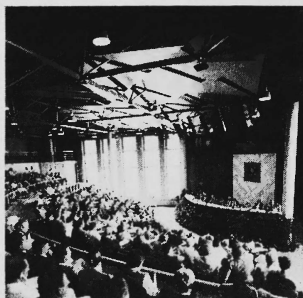
für Konferenzen, Seminare, Studienwochen, Bankette, Familienfeiern, Ferien ...

Schloss Hünigen ... Ort der Begegnung und des Sings  
- eine Berner Campagna aus dem 16. Jahrhundert

Schloss Hünigen ... Ihre Konferenzspezialisten  
- alle modernen audio-visuellen Einrichtungen  
- alle Räume mit Datenleitungsverbindungs-möglichkeiten (PC-Modem, Fax usw.)

Schloss Hünigen ... das grösste Hotel im Emmental \*\*\*SHV  
- renommierte, leistungsfähige Küche  
Gerne senden wir Ihnen unsere Unterlagen!

**Neuchâtel, eine «Stadt nach Schweizer Art» für Ihren nächsten Kongress und Seminar**



Verkehrsbüro Neuchâtel und Umgebung  
7, rue de la place d'Armes  
2001 Neuchâtel  
Telefon (038) 25 42 42  
Telefax (038) 24 28 52

**Bildung, Schulung, Begegnung**

Ein Haus mit besonderem Charakter

Das «Haus der Stille und Besinnung» liegt am Südfuss der Albiskette, zwischen Zürich- und Zugersee, auf 600 m Höhe, mitten in einer weiten, walddreichen Landschaft.

Der zum Teil 800 Jahre alte Komplex wurde sorgfältig renoviert und entspricht den Anforderungen an ein Schulungs- und Seminarzentrum.

In den drei Häusern stehen insgesamt 20 Plenums- und Gruppenräume zur Verfügung. Alle heute üblichen Seminarrichtungen ermöglichen das Arbeiten mit modernen Seminartechniken.

In historischen Räumen verschiedenster Grösse und Ausstattung finden wir den richtigen Rahmen für Sitzungen. Aber auch Apéros oder Bankette sind auf Anfrage möglich.

Haus der Stille und Besinnung  
CH-8926 Kappel am Albis  
Tel. 01 764 12 11, Fax 01 764 23 25



**Tagungszentrum**

Heimstätte Gwatt, direkt am Thunersee mit eigenem Strand und eigener Schifflstation.

- Für Ihre Kurse, Seminare und Kongresse (bis 200 Personen);
- Für Ihre Bankette und Familienanlässe;
- Für Ihre Wander- und Badeferien;
- Für günstiges Essen in gepflegtem Mittelklasserestaurant.

Auf Wunsch

- beraten wir Sie gerne;
- organisieren wir Ihre Kurse;
- halten wir Vorschläge für die Freizeitgestaltung bereit.

Telefon 033 36 31 31  
Telefax 033 35 27 43  
3645 Gwatt



\*\*\*\* Park-Hotel Inseli  
8590 Romanshorn  
Das Paradies abseits vom Lärm

Neues, modernes und ruhiges Hotel mitten in den schönsten Seeparkanlagen, direkt am See. Grosser Parkplatz. Geschmackvoll eingerichtete Zimmer mit Bad/WC, Selbstwahl-Telefon, Radio/Wecker, Minibar, Farb-TV, Minisafe, Sauna, Whirlpool, Fitnessraum.

Idealer Ort für Tagungen, Seminare, Familienanlässe und Hochzeiten.

Rôtisserie, Panorama-Restaurant, Gartenterrasse, Hotelbar, Fisch-, Fleisch-, Flambéespezialitäten.

Fam. A. Stäger, Telefon (071) 63 53 53



**Bestellen Sie**

jetzt unverbindlich unsere neue Broschüre. Per Fax oder Telefon. Es lohnt sich.



PARK HOTEL  
DU SAUVAGE

131-5860 Meringen - Telefon 056 - 71 41 41 - Fax 056 - 71 43 00

**Romanik-Hotel Gasthof Sternen**

Kriegstollen



**In ruhiger Umgebung erfolgreich tagen.**

Verschiedene Räumlichkeiten für 8 bis 100 Personen. Seminarrichtungen. Gepflegtes Hotel mit 34 Betten. Grosser Garten mit Restaurant. Seminare und Tagungen helfen wir Ihnen gerne durchzuführen.

Verlangen Sie unsere Tagungsunterlagen.

Ihr Romanik-Hotel direkt am der N 1  
Tel. (065) 35 61 11  
Fax (065) 35 60 25

05-58991/1710

**Leuenberg**



25 km von Basel entfernt, mitten in wunderschöner Landschaft, abseits von Lärm und Hektik, befindet sich das Tagungs- und Studienzentrum Leuenberg.

Die grosszügig gestaltete Anlage, die modern ausgerüsteten Tagungsräume, die gute Küche und die gastfreundliche Atmosphäre des Hauses bieten beste Voraussetzungen für eine optimale Durchführung von Tagungen, Kursen und Seminaren.

Seit 25 Jahren beherbergen wir Tagungsgäste. Unsere Erfahrung ist gross und die Preise sind interessant!

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage

Heimstätte Leuenberg  
Tagungs- und Studienzentrum der Nordwestschweiz  
4434 Hölstein Baselland  
Telefon 061 951 14 81

**Günstige Tagungs- und Uebernachtungsmöglichkeiten**

In Wülkon, am Stadtrand von Zürich, vom Hauptbahnhof mit öffentlichen Verkehrsmitteln in 20-30 Minuten erreichbar, liegt die

**Paulus-Akademie**

Carl-Spitteler-Strasse 38, 8053 Zürich. Die Paulus-Akademie ist ein Tagungs- und Studienzentrum.

Sie stellt gerne ihre Tagungsräumlichkeiten und Uebernachtungsmöglichkeiten, auch während der Ferienzeiten, auswärtigen Organisationen und Einzelpersonen zur Verfügung.

Für Tagungen und Kurse bieten sich an: ein grosser Saal bis zu 450 Plätzen, zwei kleine Säle bis zu 50 Plätzen und verschiedene Gruppenräume. Eine haus eigene Küche kann für 200 Teilnehmerinnen warme und kalte Mahlzeiten bereiten.

32 Betten in Einer- und Zweierzimmern bieten angenehme und günstige Uebernachtungsgelegenheiten.

Ankunft: Herr René Briel, Paulus-Akademie, Carl-Spitteler-Strasse 38, 8053 Zürich. Tel. 01/381 34 00, Fax 01/381 95 01